

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF-ROAD PICK-UP TRUCK

Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER



★写真と製品は一部仕様が異なります。

1/10 電動RC 4×4ピックアップ トヨタハイラックス マウンテンライダー

- ★3-SPEED TRANSMISSION ENABLES LIFELIKE GEAR CHANGES
- ★1ST GEAR IS 4WD WHILE 2ND & 3RD GEARS ARE 2WD
- ★METAL PARTS SUCH AS FRAME AND LEAF SPRINGS ENHANCE REALISM
- ★DETAILED INJECTION-MOLDED BODY ★FULL BALL BEARINGS
- ★READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT ★MODEL MAY VARY FROM IMAGES SHOWN



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》

4チャンネル2サーボ 1ESC(スピードコントローラー)のプロポセットをご用意ください。また、4チャンネルプロポをお持ちの場合はバック付きESCを組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とともにご利用ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C model performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed controller with variable forward and reverse function.

★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Battery Pack. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

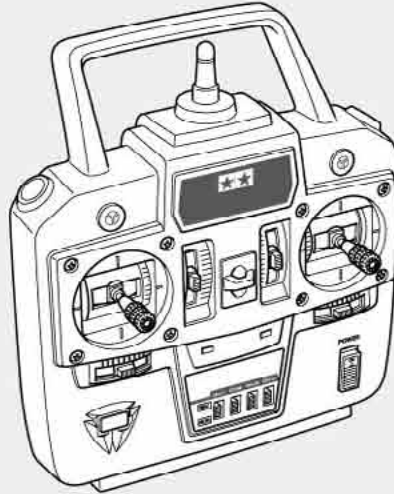
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables.

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

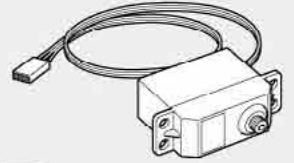
BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender (selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies (Emetteur 4 voies retour au neutre)



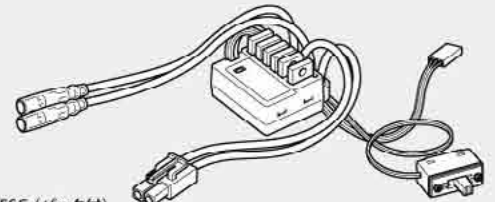
4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies



ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

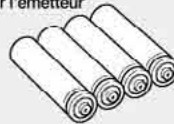


シフト用サーボ
Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse

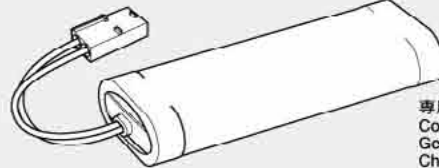


ESC (バック付)
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

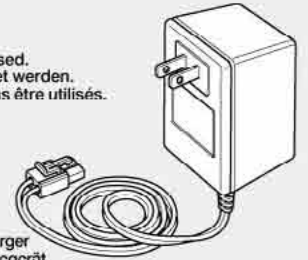
送信機用バッテリー
Batteries for transmitter
Batterien für den Sender
Piles pour l'émetteur



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



★角形バッテリーは搭載出来ません。
★Square-shaped battery packs cannot be used.
★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.



専用充電器
Compatible charger
Geignotes Ladegerät
Chargeur compatible

《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

ボディ色 / Body color / Karosseriefarbe / Teinte de carrosserie

TS-39 ●マイカレッド / Mica red / Mica-Rot / Rouge mica

TS-1 (XF-64) ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

TS-26 (X-2) ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

TS-29 (X-18) ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

X-27 ●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

● 図中は箱絵ボディ色 (TS-39マイカレッド) で指示してあります。ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

This instruction manual shows TS-39 Mica red as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.

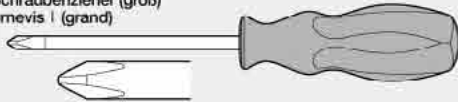
Die Karosseriefarbe entspricht genau TS-39 Mica-Rot. Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben.

TS-39 Rouge mica a été choisie pour peindre la carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

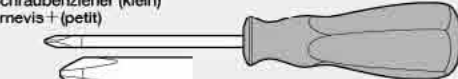


《用意する工具》RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)
+Screwdriver (large)
+Schraubenzieher (groß)
Tournevis (grand)



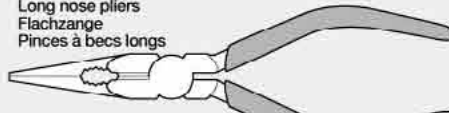
+ドライバー (小)
+Screwdriver (small)
+Schraubenzieher (Klein)
Tournevis (petit)



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincés à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenscheider
Pincés coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



プラスチックモデル用接着剤
(流し込みタイプ)
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischer Kleber
Colle cyanoacrylate



★この他に、ヤスリとティッシュペーパーが必要です。
★Assembly of this kit will also require a file and tissue paper.
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert ausserdem eine Feile und Papiertaschentuch.
★L'assemblage de ce kit requiert également d'une lime et papier essuie-tout.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

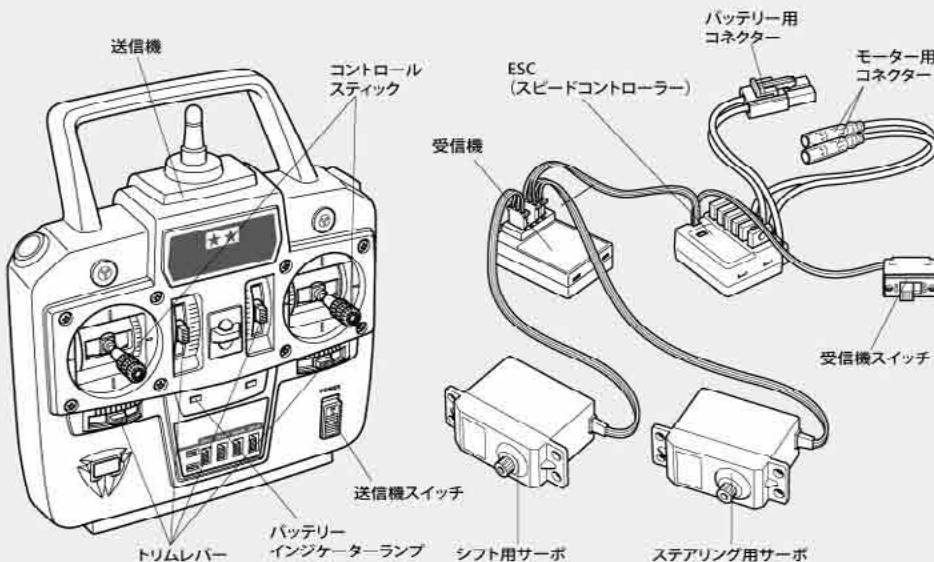
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロボセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルプロボの名称》

デジタル・プロボのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。さらに、スピードコントロール用としてESC (スピードコントローラー・バック付き) を使用します。

- 送信機—コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
- コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジにつながるサーボやアンプを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
- バッテリーインジケータランプ=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
- 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとESCにつたえる装置です。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。バックのスピードコントロールもできるバック付ESCを使用します。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting neutral position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
- Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
- Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrtregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
- Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
- Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et règle la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

A 1~9

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

BA3 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA11 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

フロントメンバー
Front member
Vorderer Stab
Triangulation avant

ミッションマウントメンバー
Transmission mount member
Befestigungstraverse für Getriebe
Traverse support de transmission

BA3 3×6mm

クロスメンバーA
Cross member A
Querträger A
Longeron A

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

1

フレームアセンブリー
Pre-assembled frame
Vorgefertigter Rahmen
Châssis préassemblé

ネジロック剤 (P9を参照してください。)
Thread lock (Refer to page 9.)
Schraubensicherung (Siehe Seite 9.)
Frein-filet (Se référer à la page 9.)

BA16 ダンパーブッシュ
Dampor bushing
Dämpfer-Gummitülle
Bague caoutchouc

フレームR
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit

★押し込みます。
★Push in.
★Findrücken.
★Appuyer.

クロスメンバーB
Cross member B
Querträgers B
Longeron B

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

●取り付け済みのビスを緩め、ネジロック剤を塗ってからネジ込んでください。
●Loosen pre-fastened screws, apply thread lock, then re-tighten them.
●Lösen Sie kurz die montierten Schrauben und tragen Sie Schraubensicherungsmittel auf. Dann die Schrauben wieder anziehen.
●Desserter les vis préinstallées, appliquer du frein-filet puis resserrer.

2

BA1 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA10 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BA11 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA20 5mmピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA11 3mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

2

クランクアームの組み立て
Crank arm
Steuer-Umlenkarm
Bras coudé

BA29 クランクアームステー
Crank arm stay
Halter für Steuer-Umlenkarm
Support de bras coudé

BA10 3mm

BA1 3×15mm

BA17 3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA20 5mm

BA2 3×12mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

★①～③で取り付けるビスの穴位置が合わない場合は、シャーンフレーム部品のネジを一度緩めるなどして取り付けてください。
★Match the hole positions for attaching. Loosen screws on frame to aid alignment.
★Die Position der Löcher ausrichten. Lösen Sie die Schrauben am Rahmen, um das Ausrichten zu erleichtern.
★Aligner les positions des trous pour fixer. Desserter les vis sur le châssis pour faciliter l'alignement.

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

BA28 ダンパーステー
Dampor stay
Dämpferstrobe
Support d'amortisseur

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Appuyer.

BA16 ダンパーブッシュ
Dampor bushing
Dämpfer-Gummitülle
Bague caoutchouc

BA10 3mm

BA11 3mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

33×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×6

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BA10 ×2

3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BA11 ×4

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

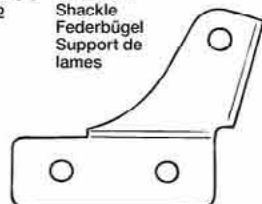
BA12 ×2

3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA17 ×2

シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

BA30 ×2

リーフエンド
Leaf spring stay
Halierung für Blattfeder
Support de ressort à lames

BA33 ×2

43×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×2

3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×8

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BA10 ×2

3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BA11 ×8

3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA17 ×2

54mmEリング
E-ring
Circlip

BA13 ×2

1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

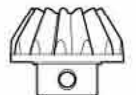
BA14 ×2

1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA15 ×2

5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

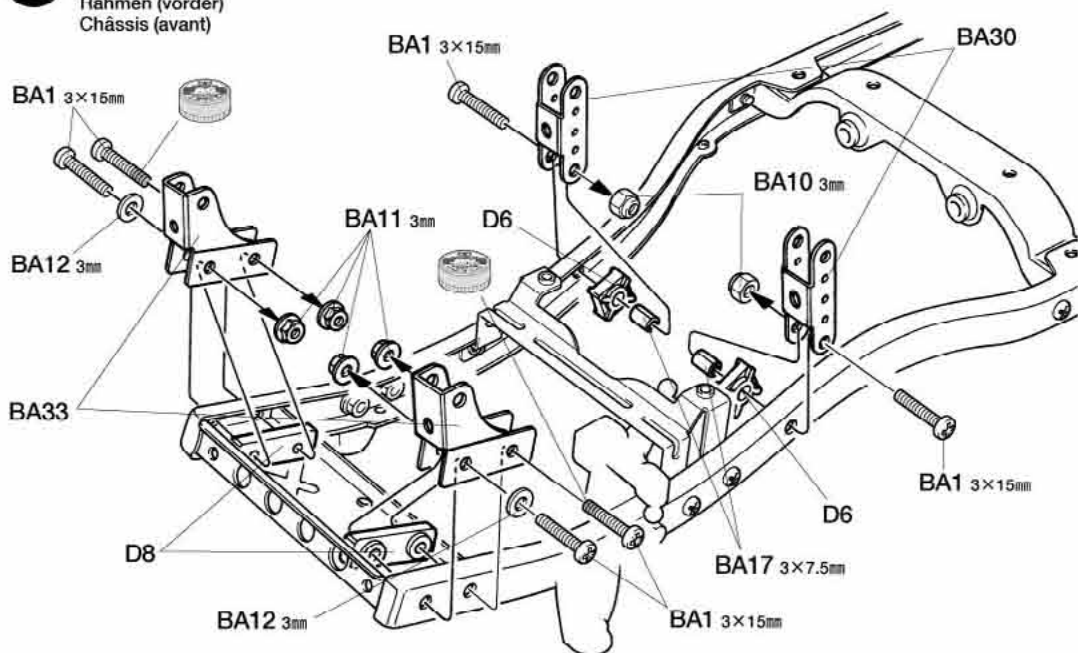
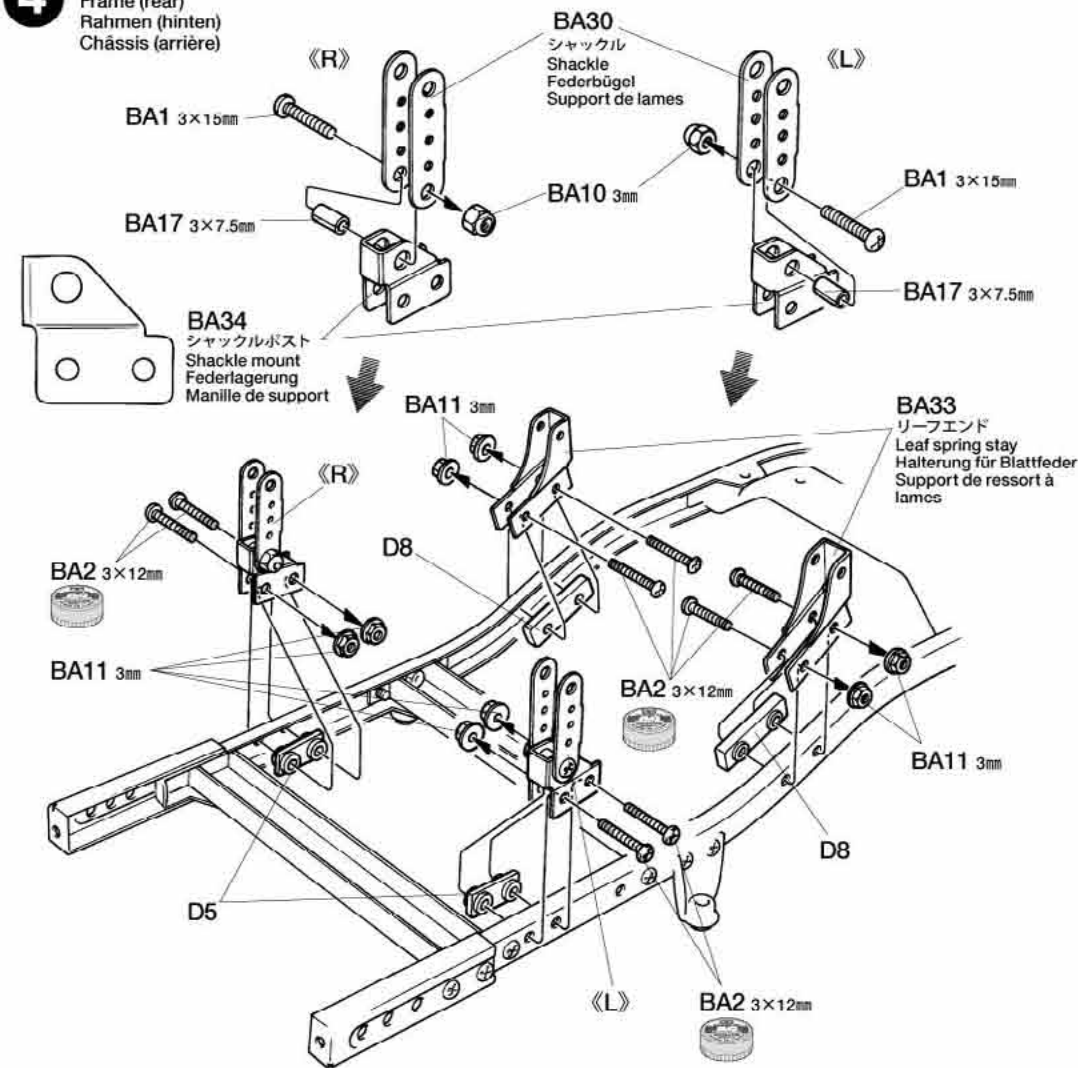
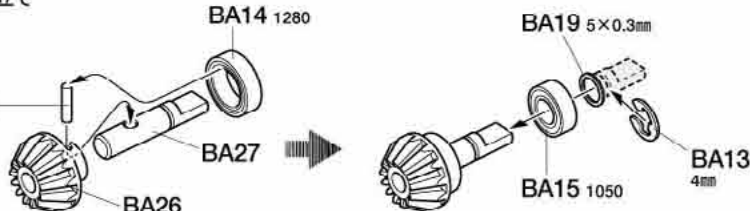
BA19 ×2

ベベルピニオンギヤの組み立て
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

BA26 ×2

ベベルシャフト
Bevel shaft
Kegelradachse
Axe de pignon conique

BA27 ×2

3フロントシャーシフレーム
Frame (front)
Rahmen (vorder)
Châssis (avant)**4**リヤシャーシフレーム
Frame (rear)
Rahmen (hinten)
Châssis (arrière)**5**ベベルピニオンギヤの組み立て
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.2×7mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

6

- BA6 ×6 2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BA14 ×4 1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA22 ×4 15Tデフギヤ
15T Gear
15Z Getriebe
Pignon 15 dents
- BA23 ×12 8Tデフギヤ
8T Gear
8Z Getriebe
Pignon 8 dents

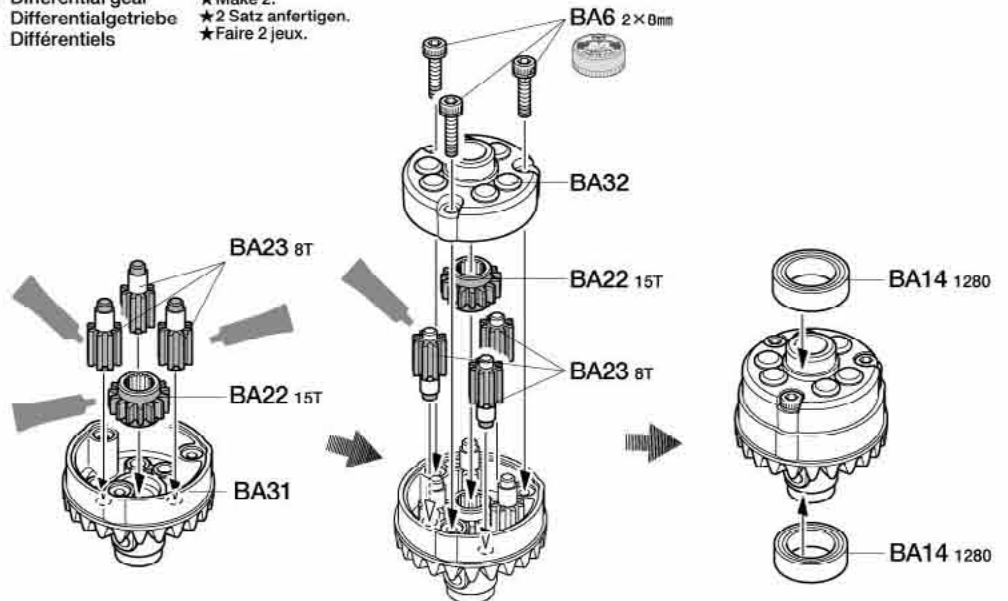
- BA31 ×2 ベベルリングギヤ
Bevel ring gear
Aussenrad
Couronne conique

- BA32 ×2 デフカバー
Differential cover
Differential-
Abdeckung
Couvercle de
différentiel

6

デフギヤ組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

**7**

- BA5 ×4 2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

- BA6 ×6 2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

- BA9 ×1 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

- BA13 ×4 4mmEリング
E-ring
Circlip

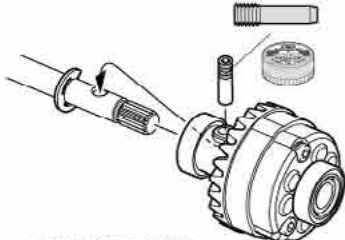
- BA15 ×2 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

- BA19 ×2 5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

- BA25 ×2 リヤアクスルカラー
Axle collar
Aussenrohr für Achse
Bague d'axe

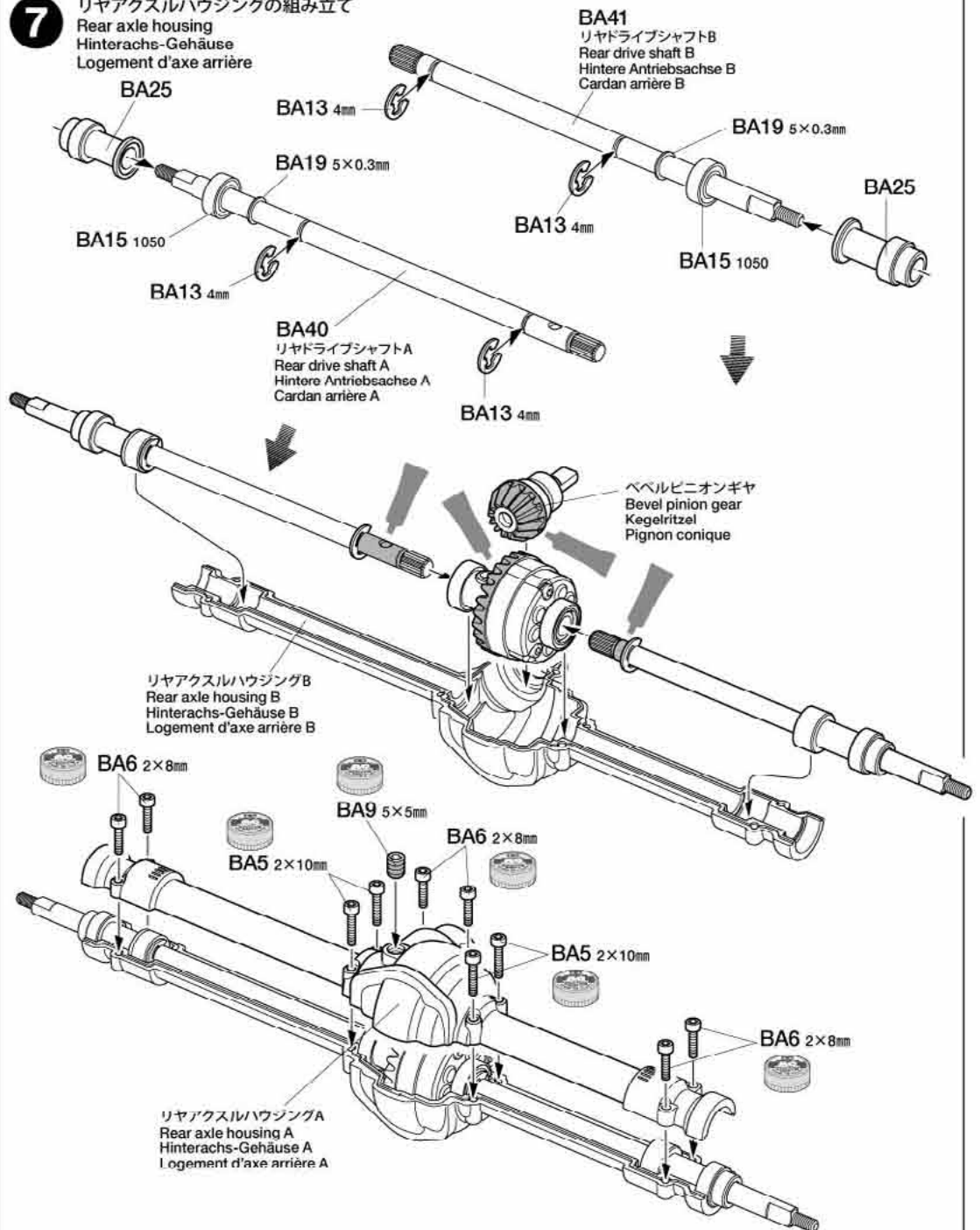
- 《デフロック》
Differential lock
Differentialsperre
Blocage de
différentiel
- 2.4×11mm
スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA8 ×1

**7**

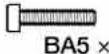




リヤアクスルハウジングの組み立て

Rear axle housing
Hinterachs-Gehäuse
Logement d'axe arrière

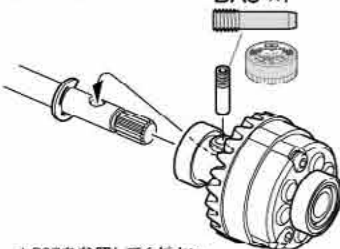


★P27を参照してください。
★Refer to page 27.
★Siehe Seite 27.
★Se référer à la page 27.

8

-  2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BA5 ×4
-  2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BA6 ×6
-  4mmEリング
E-ring
Circlip
BA13 ×4
-  1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA15 ×2
-  5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
BA19 ×2

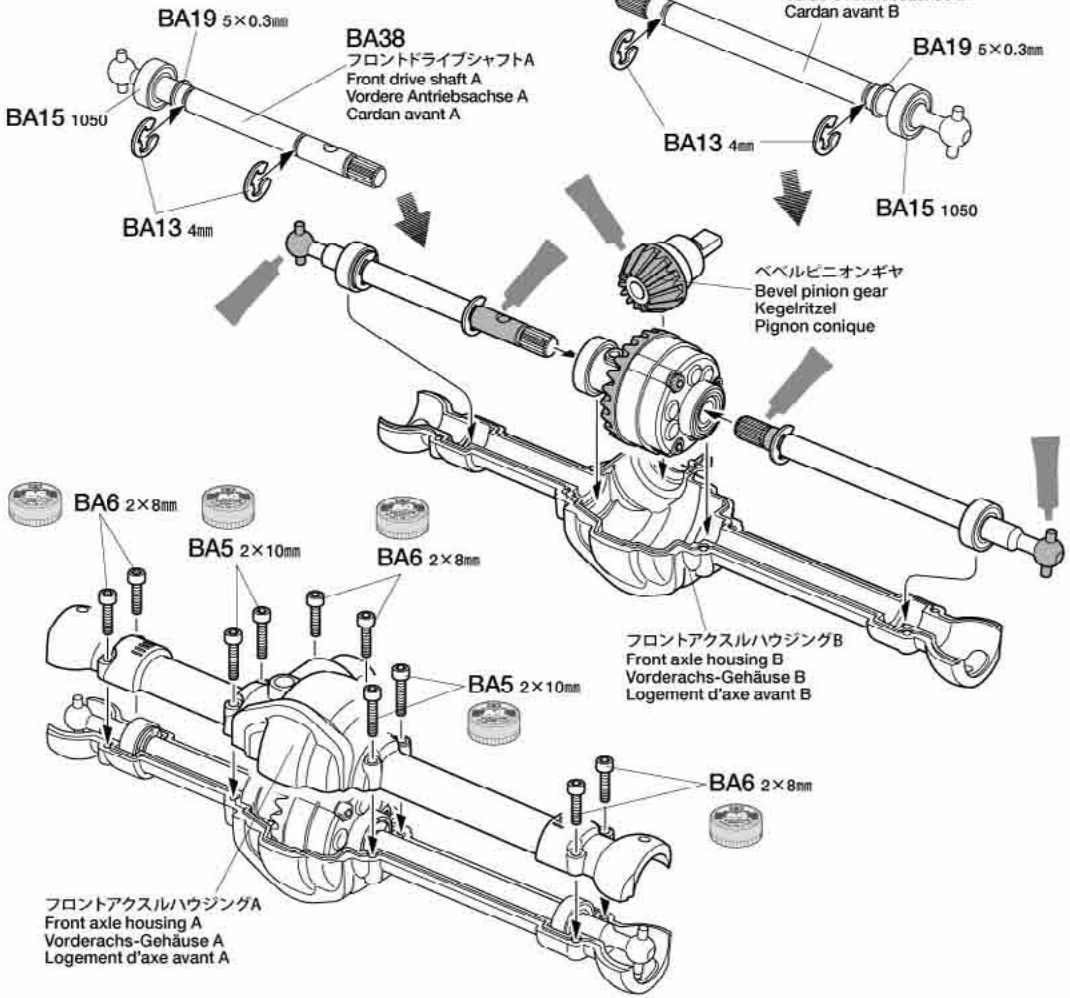
- 《デフロック》
Differential lock
Differentialsperre
Blocage de différentiel
- 2.4×11mm
スクリューピン
Schraubzapfen
Cheville à vis
BA8 ×1











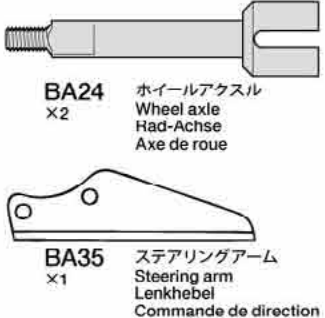
★P27を参照してください。
★Refer to page 27.
★Siehe Seite 27.
★Se référer à la page 27.

8

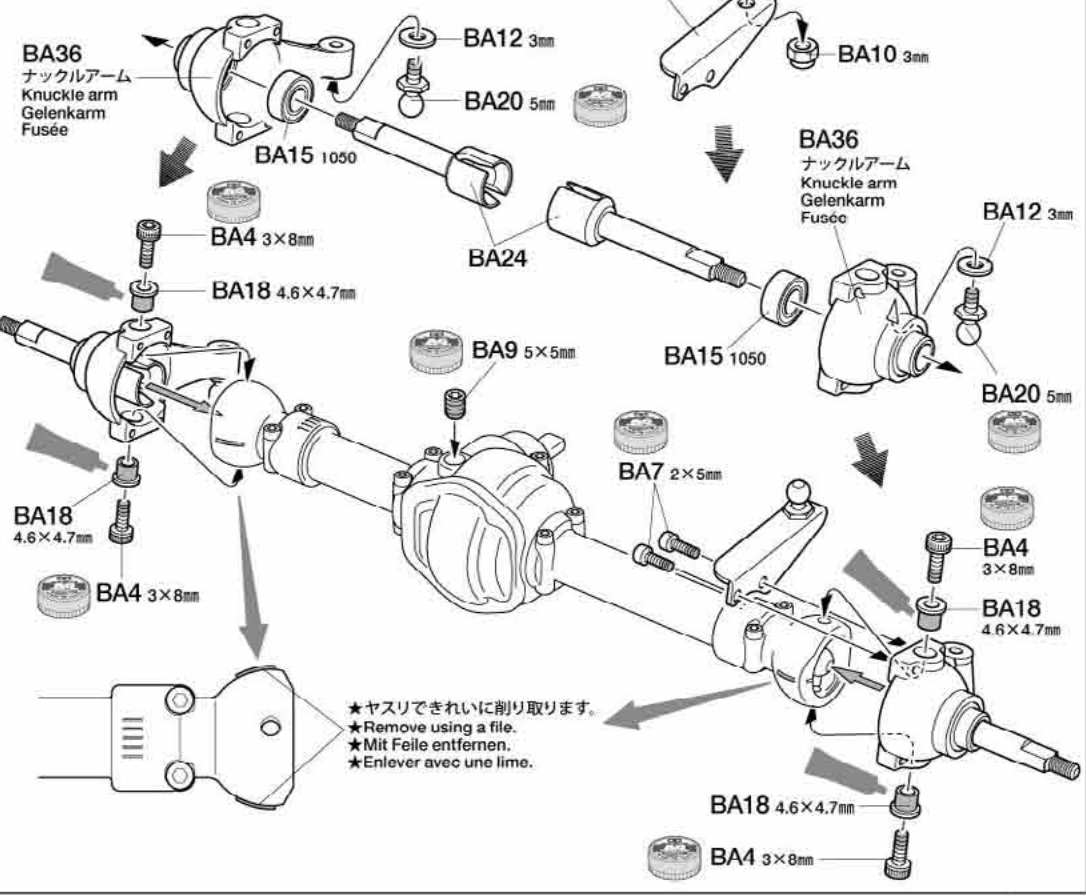
フロントアクスルハウジングの組み立て
Front axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Logement d'axe avant

**9**








-  3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BA4 ×4
-  2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BA7 ×2
-  5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BA9 ×1
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecoui nylstop
BA10 ×1
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA12 ×2
-  1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA15 ×2
-  4.6×4.7mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragennrohr
Tube à flasque
BA18 ×4
-  5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA20 ×3

**9**

ナックルアームの組み立て
Knuckle arm
Gelenkarm
Fusée

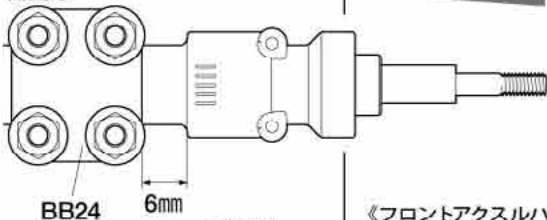


10

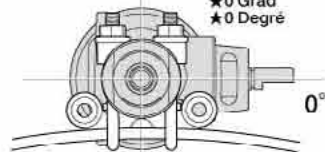
-  **BB3** ×4
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB5** ×4
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  **BB6** ×4
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
-  **BA11** ×12
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
-  **BB21** ×8
Uボルト
U-shaped bolt
Haltebügel
Bouillon en U
-  **BB23** ×4
アクスルマウント
Axle mount
Achsaufnahme
Support d'axe
-  **BB24** ×4
アクスルブラケット
Axle holder
Achshalter
Support d'axe

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

- ★反対側も同様に取り付けます。
- ★Attach to both sides.
- ★An beiden Seiten anbringen.
- ★Fixer des deux côtés.

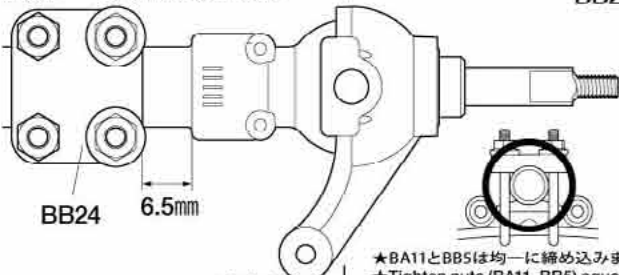


★角度0°
★0 degree
★0 Grad
★0 Degre

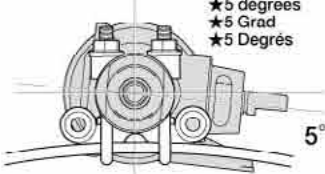


《フロント》
Front
Vorne
Avant

- ★反対側も同様に取り付けます。
- ★Attach to both sides.
- ★An beiden Seiten anbringen.
- ★Fixer des deux côtés.



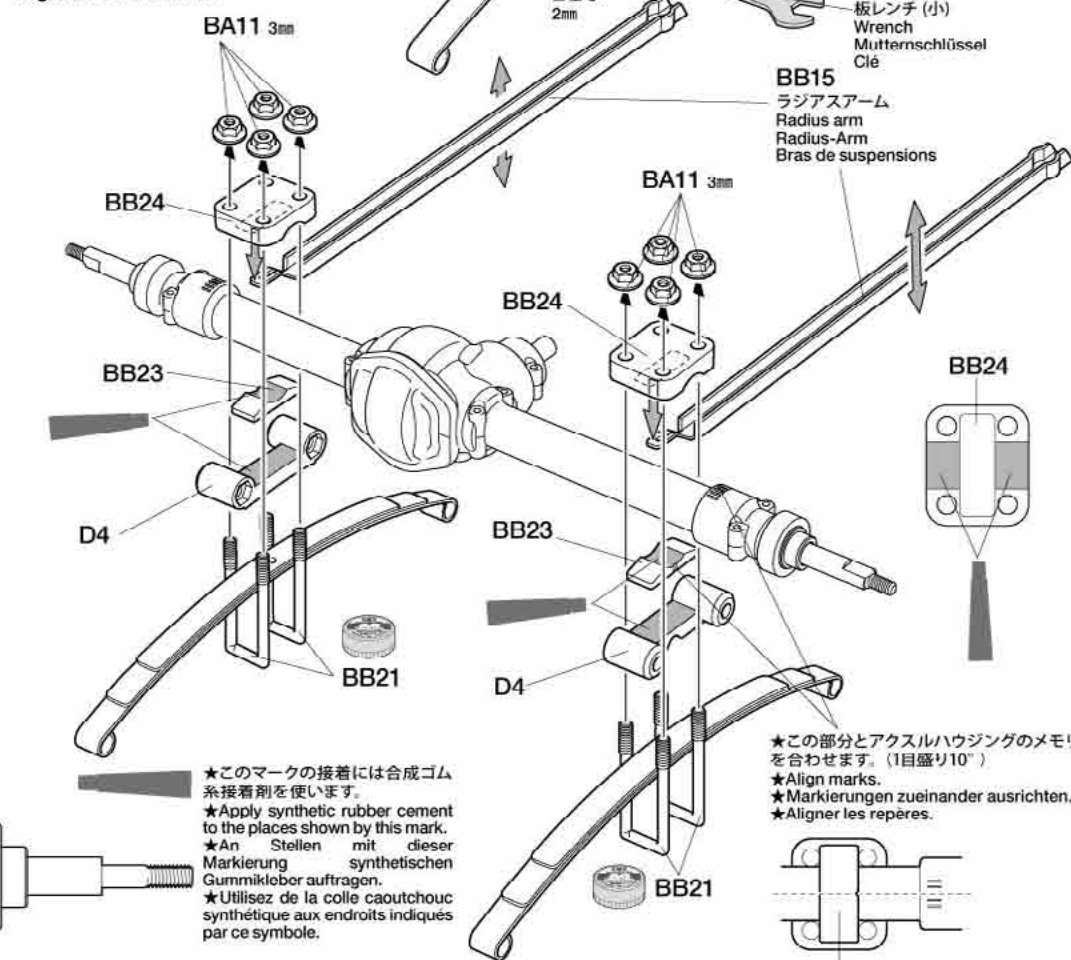
★角度5°
★5 degrees
★5 Grad
★5 Degres



10 リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

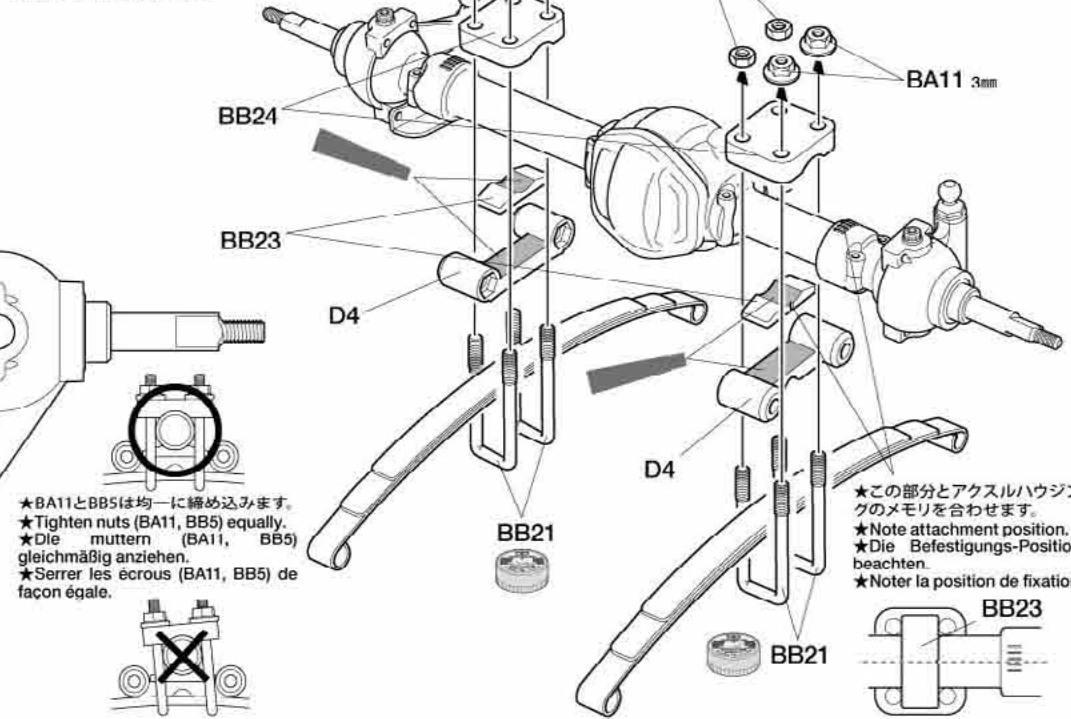
- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

《リアアクスルハウジング》
Rear axle housing
Hinterachs-Gehäuse
Logement d'axe arrière






★このマークの接着には合成ゴム系接着剤を使います。
★Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.
★An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.
★Utilisez de la colle caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.


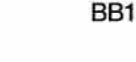
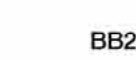

《フロントアクスルハウジング》
Front axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Logement d'axe avant




★BA11とBB5は均一に締め込みます。
★Tighten nuts (BA11, BB5) equally.
★Die muttern (BA11, BB5) gleichmäßig anziehen.
★Serrer les écrous (BA11, BB5) de façon égale.

11



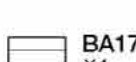

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA1** ×4
-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB2** ×2
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- BA10** ×4


-  3×10mm
- BB2** 3×10mm
-  3×4mm
- BB11** 3×4mm
-  3mm
- BB29** 3mm
-  3×15mm
- BA1** 3×15mm

-  3×7.5mm
- BA17** ×4
-  3×4mm
- BB11** ×2

-  3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- BB29** ×2

12

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA1** ×4
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- BA10** ×4
-  3×7.5mm
- BA17** ×4
-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BB28** ×2

-  ネンロック剤
Thread lock
Schraubensicherung
Frein-filet

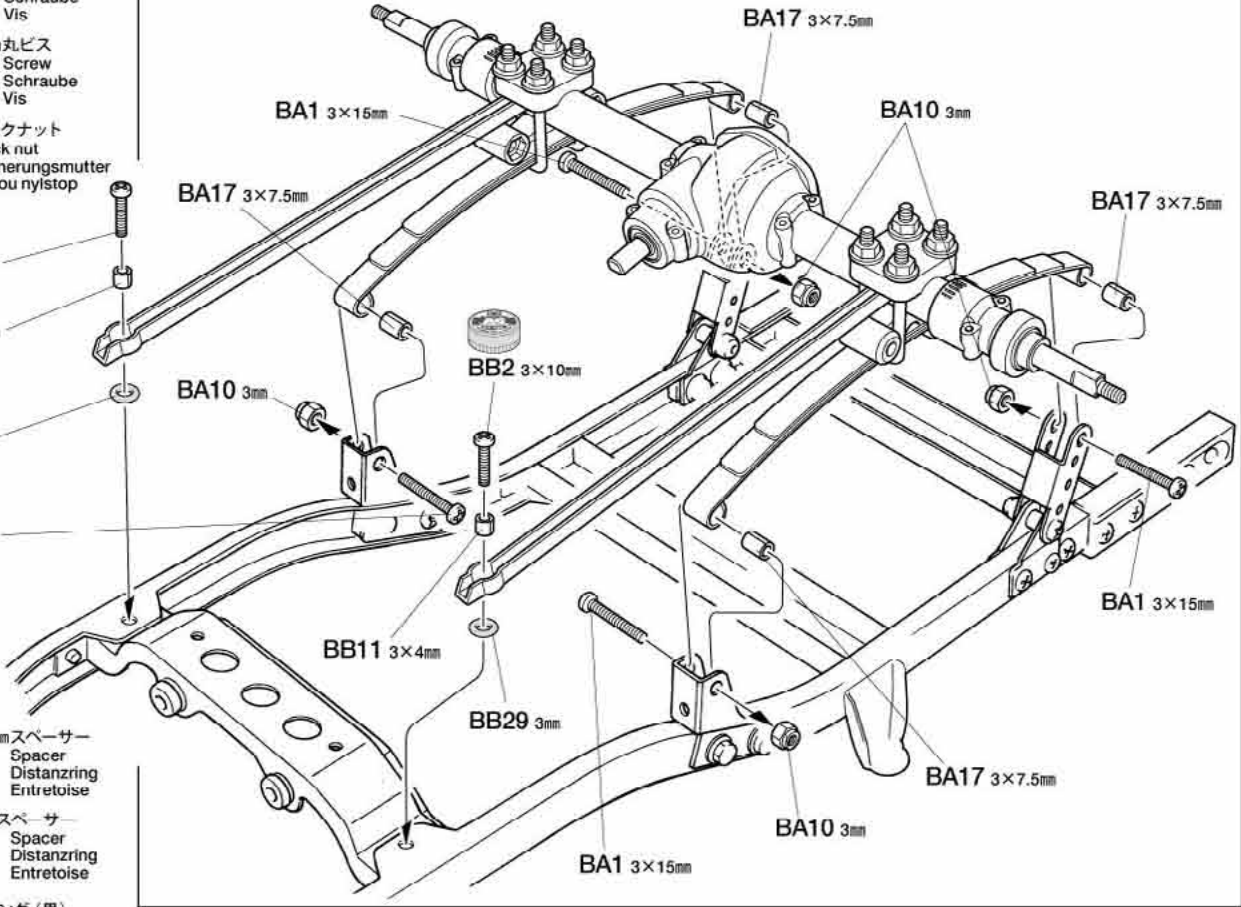
このマークの部品、部分にはネジロック剤を使ってネジのゆるみを防止します。
Apply thread lock to the sections shown by this mark.
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche Schraubensicherung auftragen.
Appliquer du frein-filet sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷す恐れがあります。
★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.
★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Le frein-filet type gel attaque le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet type gel.

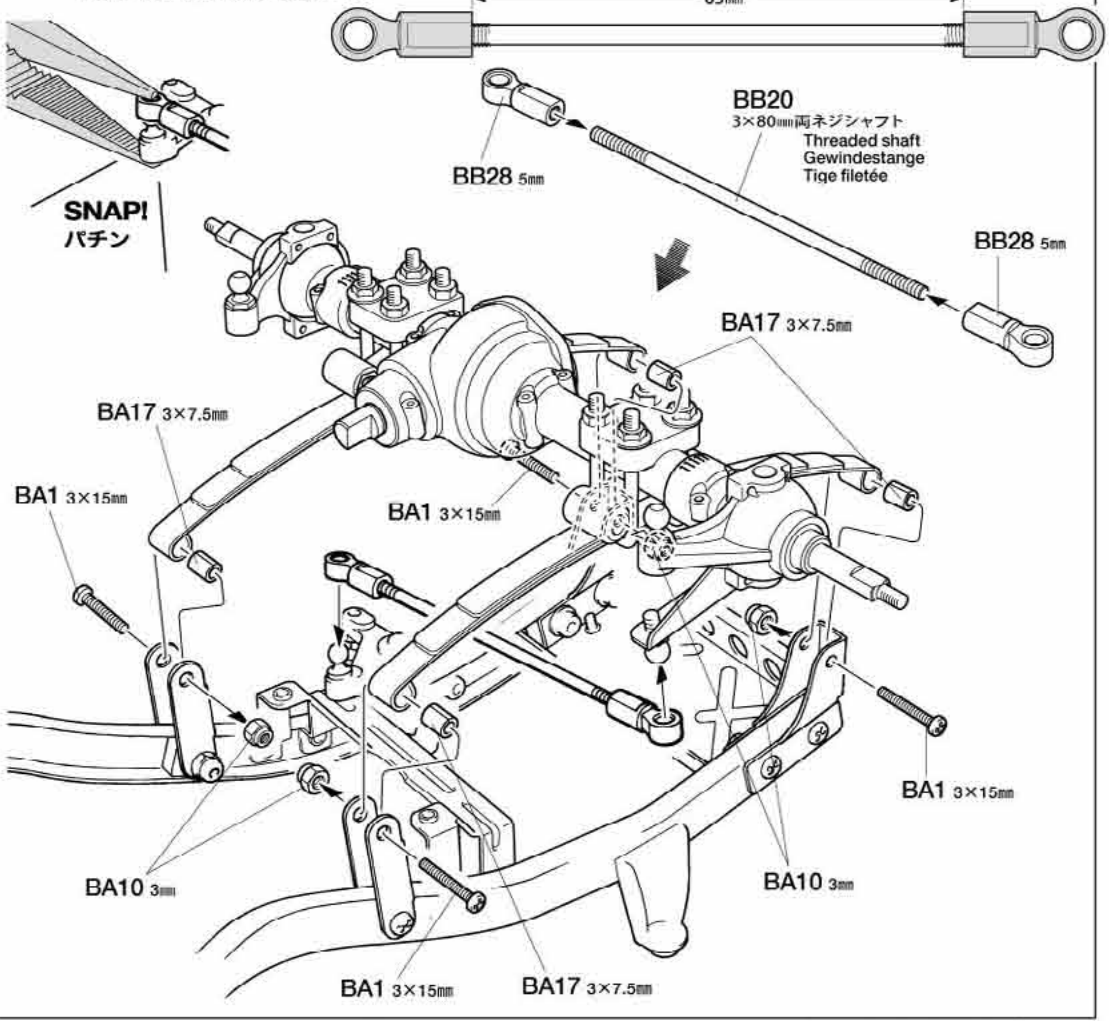
11

リアアクスルハウジングの取り付け
Attaching rear axle housing
Anbau des Hinterachs-Gehäuses
Fixation du logement d'axe arrière



12

フロントアクスルハウジングの取り付け
Attaching front axle housing
Anbau des Vorderachs-Gehäuses
Fixation du logement d'axe avant



13

- BA11 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BB7 2mmEリング
E-Ring
E-clip
- BB13 フリーピストン
Free piston
Freikolben
Piston libre
- BB14 ダンパーピストン
Damper piston
Dämpferkolben
Piston d'amortisseur

- BB25 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

- BB26 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

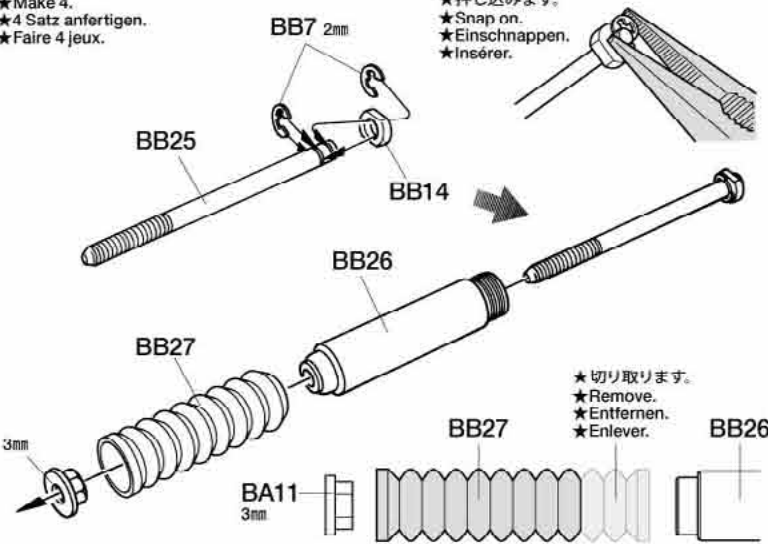
- BB27 ダンパーブーツ
Damper boot
Dämpferschutz
Protection d'axe

- BB29 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

13 ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《フリーピストン》
Free piston
Freikolben
Piston libre



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

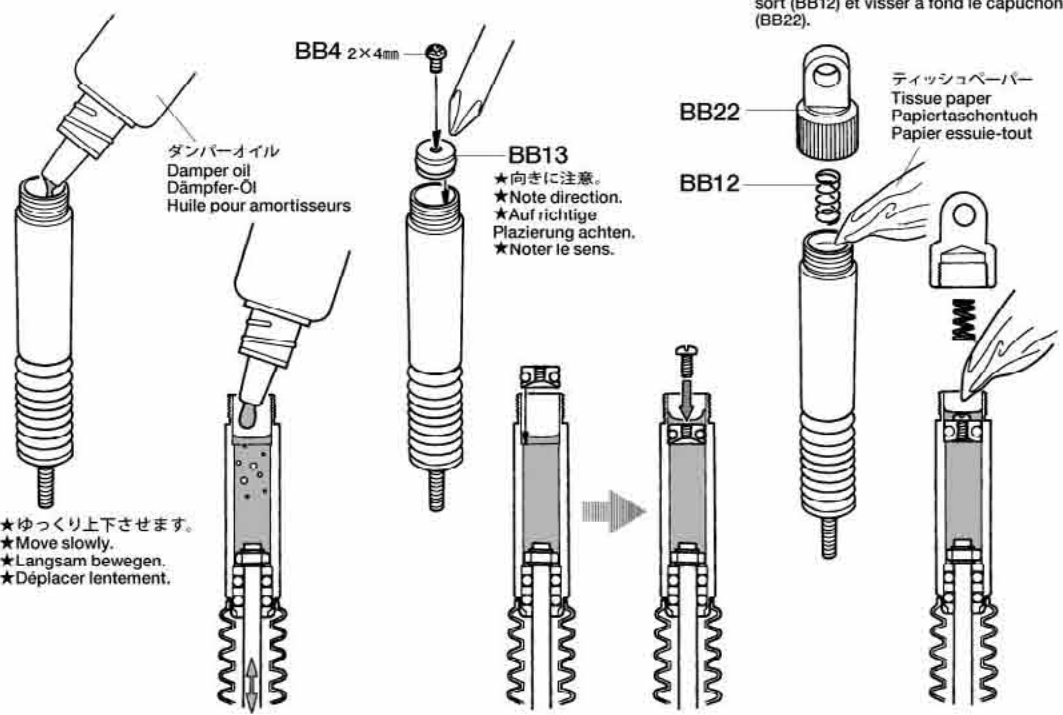
14 ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

2.ピストンをいっぱいにおろし、フリーピストンを段まで押し下げ、BB4 (2×4mm丸ビス) をねじ込みます。
2.Pull down piston, push in free piston to position shown and attach 2×4mm screw (BB4).

3.あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取り、BB12 (ダンパースプリング) を取り付け、BB22 (シリンダーキャップ) を締め込んで完了です。
3.Absorb oil overflow with tissue paper, attach damper spring (BB12) and tighten cylinder cap (BB22).



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

14

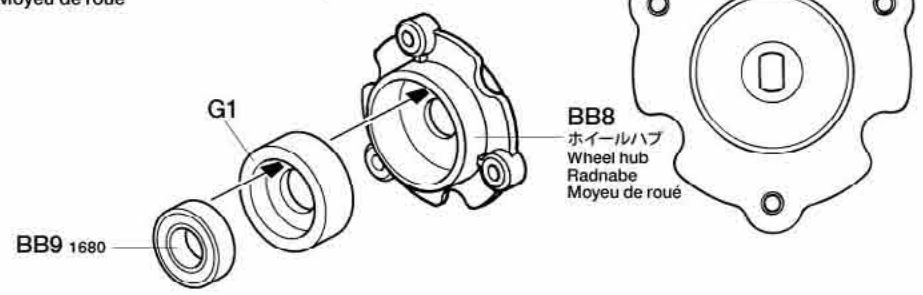
- BB4 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB12 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur
- BB22 シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

15

- BB9 1680ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

15 ホイールハブの組み立て
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roué

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



16



BB1 x2 3x20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA10 3mmロックナット
x2 Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop



BB5 3mmナット
x2 Nut
Mutter
Ecrou



BA11 3mmフランジナット
x2 Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



BA12 3mmワッシャー
x2 Washer
Beilagscheibe
Rondelle



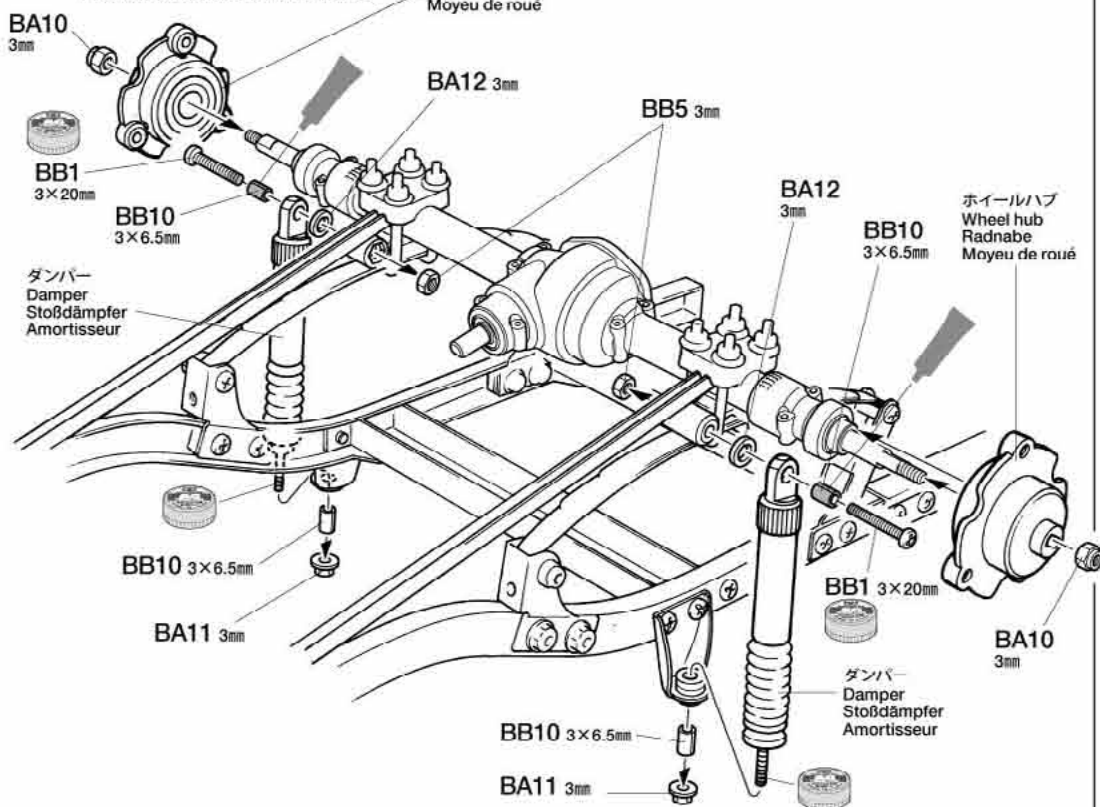
BB10 3x6.5mmスペーサー
x4 Spacer
Distanzring
Entretoise

16

ダンパーの取り付け(リヤ)

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roué

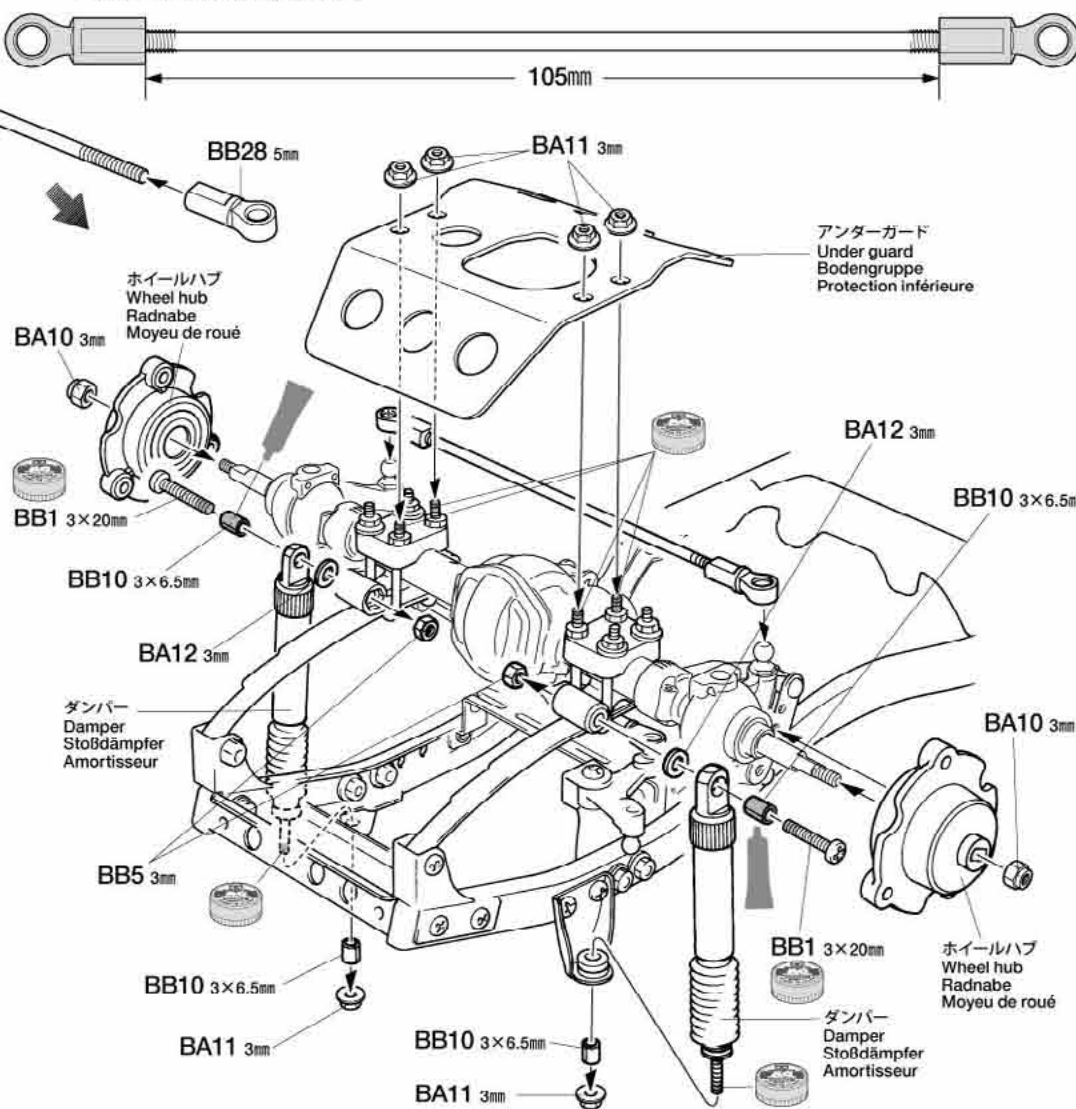


17

17

ダンパーの取り付け(フロント)

Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



BB19 3x117mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BB1 x2 3x20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA10 3mmロックナット
x2 Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop



BB5 3mmナット
x2 Nut
Mutter
Ecrou



BA11 3mmフランジナット
x6 Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



BA12 3mmワッシャー
x2 Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BB10 3x6.5mmスペーサー
x4 Spacer
Distanzring
Entretoise



BB28 x2 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

18

BC1 ×1
 3×30mm六角ボルト
 Screw
 Schraube
 Vis

BC2 ×2
 3×22mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA1 ×1
 3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BC5 ×2
 3×14mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

BC10 ×1
 3mmスプリングワッシャー
 Spring washer
 Federscheibe
 Rondelle ressort

BA11 ×2
 3mmフランジナット
 Flange nut
 Kragennutter
 Ecrou à flasque

BA15 ×2
 1050ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BC14 ×2
 850ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BC17 ×2
 3×3.0mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BC18 ×2
 4×5.6mmフランジパイプ
 Flanged tube
 Kragenrohr
 Tube à flasque

BC20 ×1
 カウンターシャフト
 Counter shaft
 Vorgelegewelle
 Axe de pignon
 intermédiaire

BC22 ×2
 ダウエルリング
 Dowel ring
 Abstandsring
 Bague de centrage

19

BA13 ×1
 4mmEリング
 E-ring
 Circlip

BC16 ×2
 5×0.5mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BA21 ×2
 2×7mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

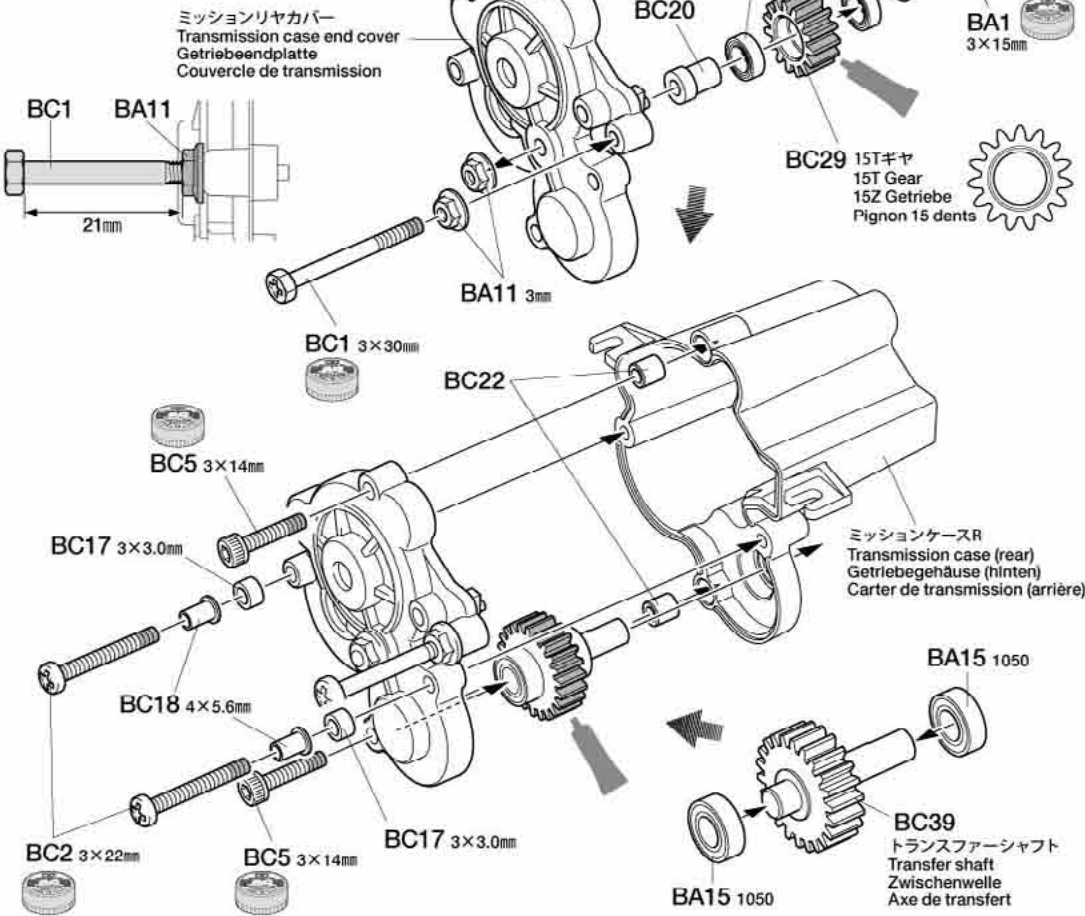
BC13 ×1
 1150ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BA15 ×7
 1050ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

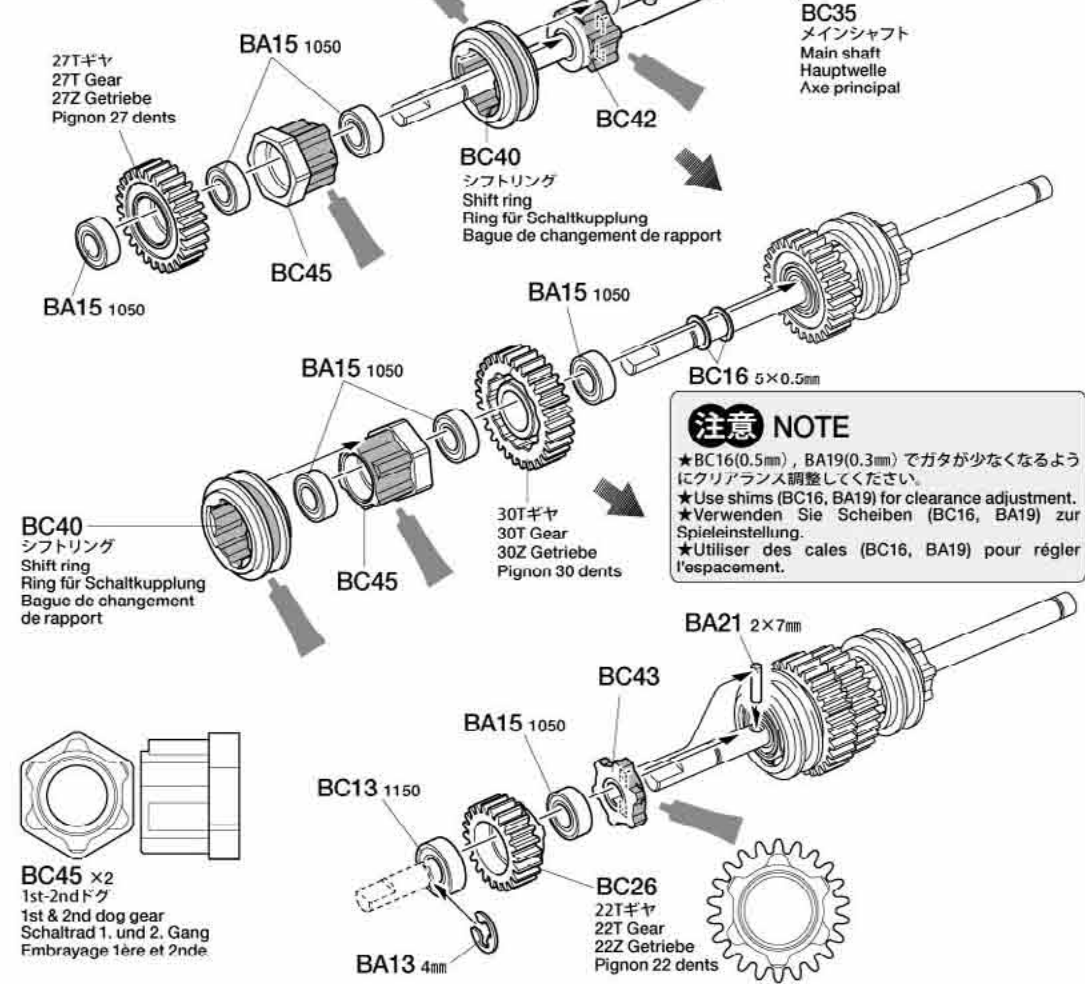
BC42 ×1
 シフトハブL
 Shift hub (long)
 Schaltkupplung
 (lang)
 Moyeu de
 changement de
 rapport (long)

BC43 ×1
 シフトハブS
 Shift hub (short)
 Schaltkupplung (kurz)
 Moyeu de changement
 de rapport (court)

18 ミッションリヤカバーの組み立て
 Transmission case end cover
 Getriebeendplatte
 Couvercle de transmission



19 メインシャフトの組み立て
 Main shaft
 Hauptwelle
 Axe principal



注意 NOTE
 ★BC16(0.5mm), BA19(0.3mm) でガタが少なくなるようにクリアランス調整してください。
 ★Use shims (BC16, BA19) for clearance adjustment.
 ★Verwenden Sie Scheiben (BC16, BA19) zur Spieleinrichtung.
 ★Utiliser des cales (BC16, BA19) pour régler l'espace.

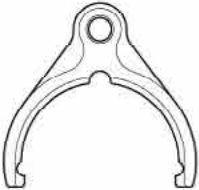
20

- BB7 x1 2mm Eリング E-Ring Circlip
- BC23 x2 3mm スチールボール Steel ball Stahlkugel Bille en acier

- BC13 x1 1150 ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes



- BC38 x1 シフトリレーター Shift releaser Schaltgabelaufnahme Fourchette d'embrayage

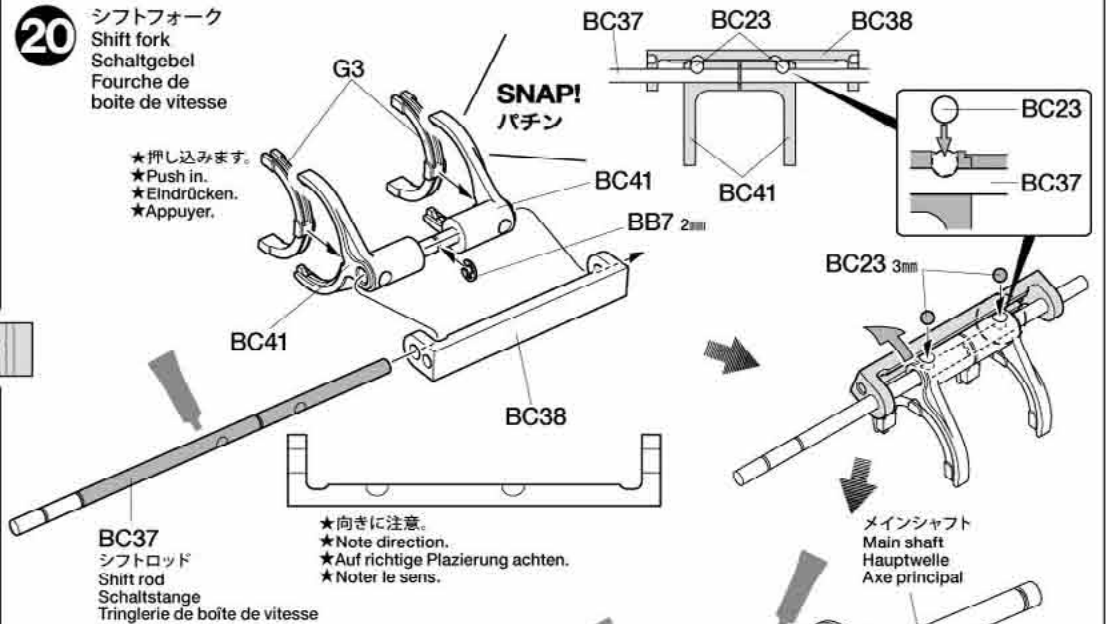


- BC41 x2 シフトフォーク Shift fork Schaltgabel Fourche de boîte de vitesse

20

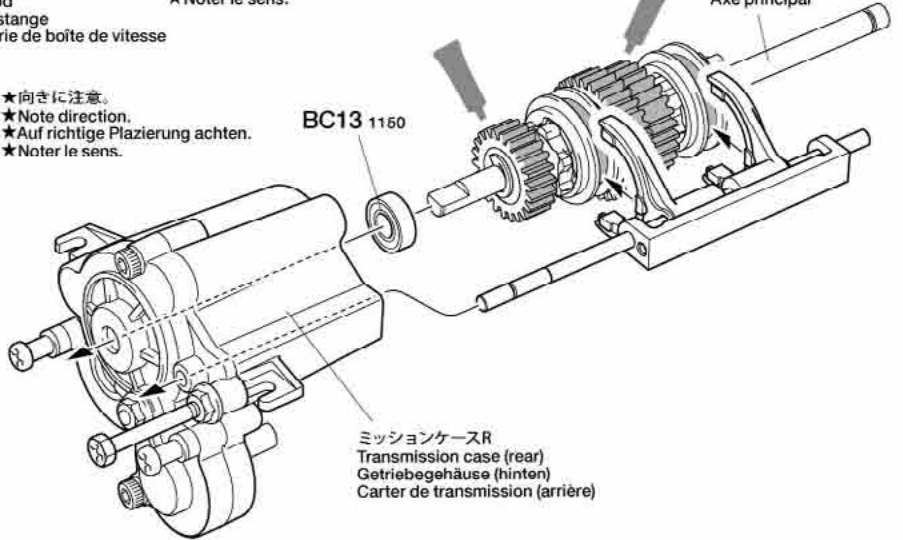
シフトフォーク Shift fork Schaltgabel Fourche de boîte de vitesse

- ★押し込みます。 Push in. Eindrücken. Appuyer.



- ★向きに注意。 Note direction. Auf richtige Platzierung achten. Noter le sens.

- ★向きに注意。 Note direction. Auf richtige Platzierung achten. Noter le sens.



21

- BC5 x3 3×14mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

- BA13 x1 4mm Eリング E-ring Circlip

- BA15 x1 1050 ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

- BC13 x1 1150 ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

- BC22 x2 ダウエルリング Dowel ring Abstandsring Bague de centrage

- BA21 x3 2×7mm シャフト Shaft Achse Axe

- BC24 x3 7mm Oリング O-ring O-Ring Joint torique

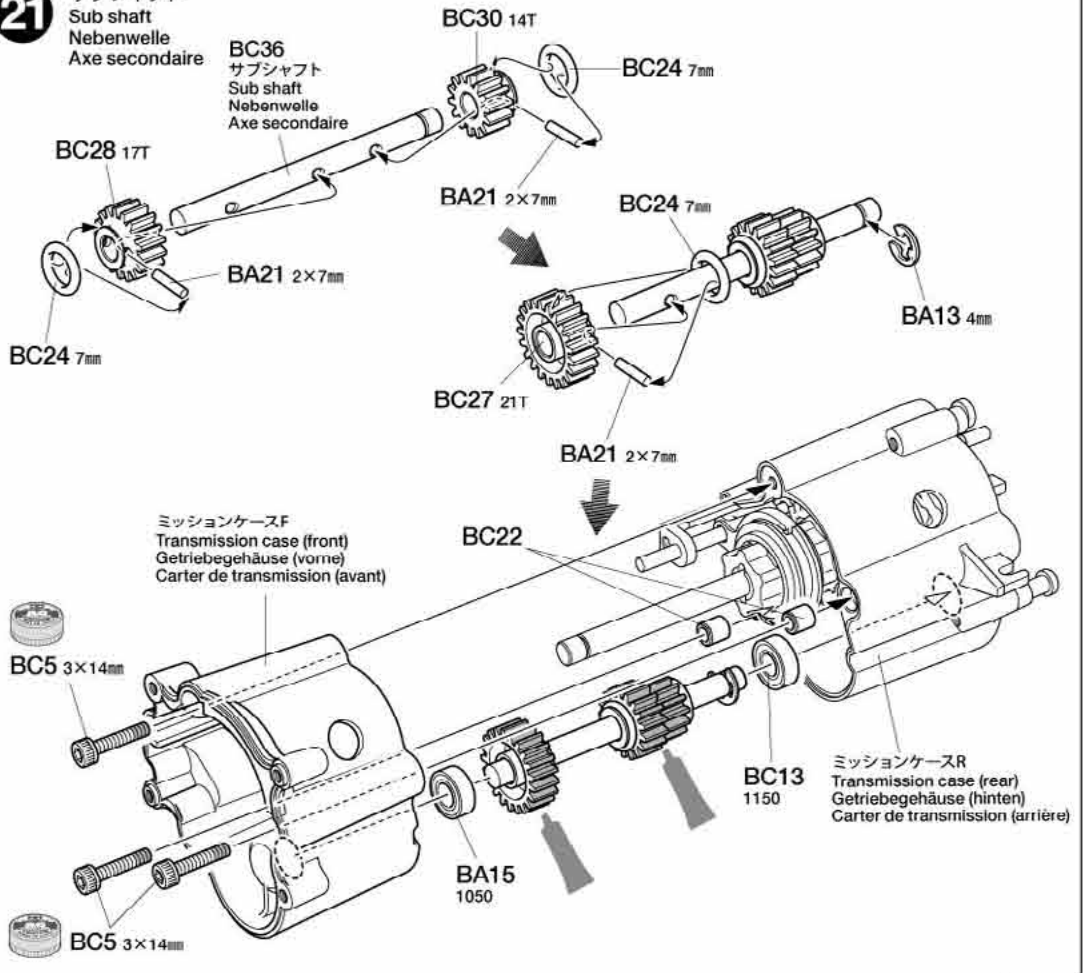
- BC27 x1 21T ギヤ 21T Gear 21Z Getriebe Pignon 21 dents

- BC28 x1 17T ギヤ 17T Gear 17Z Getriebe Pignon 17 dents

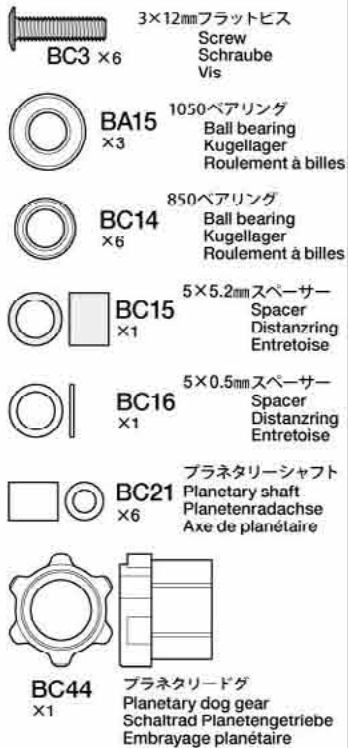
- BC30 x1 14T ギヤ 14T Gear 14Z Getriebe Pignon 14 dents

21

サブシャフト Sub shaft Nebenwelle Axe secondaire

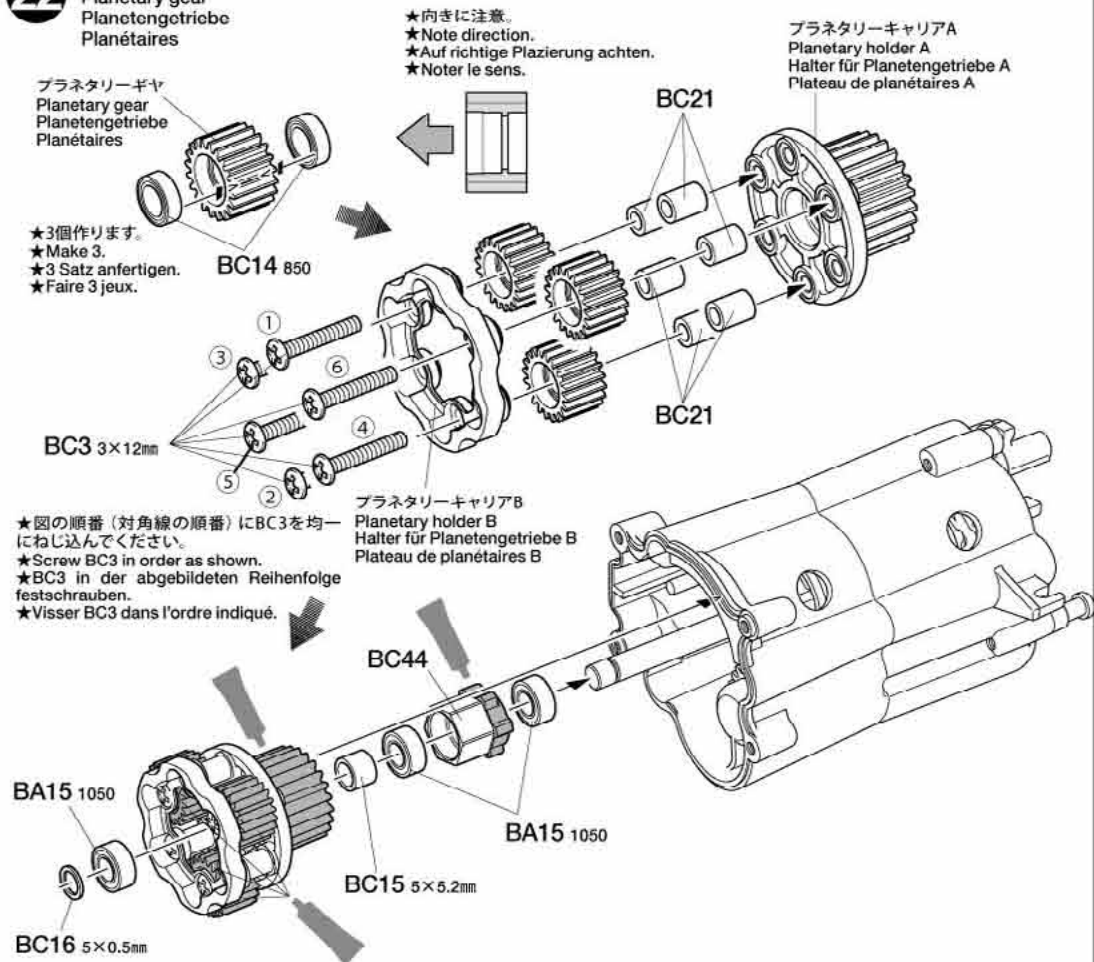


22

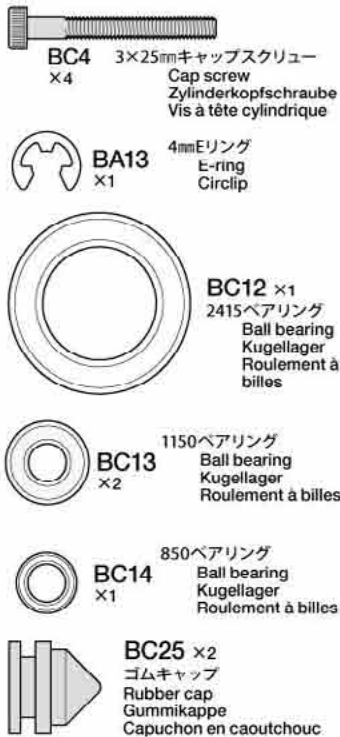


22 プラネタリーギヤの組み立て

Planetary gear Planetengetriebe Planétaires

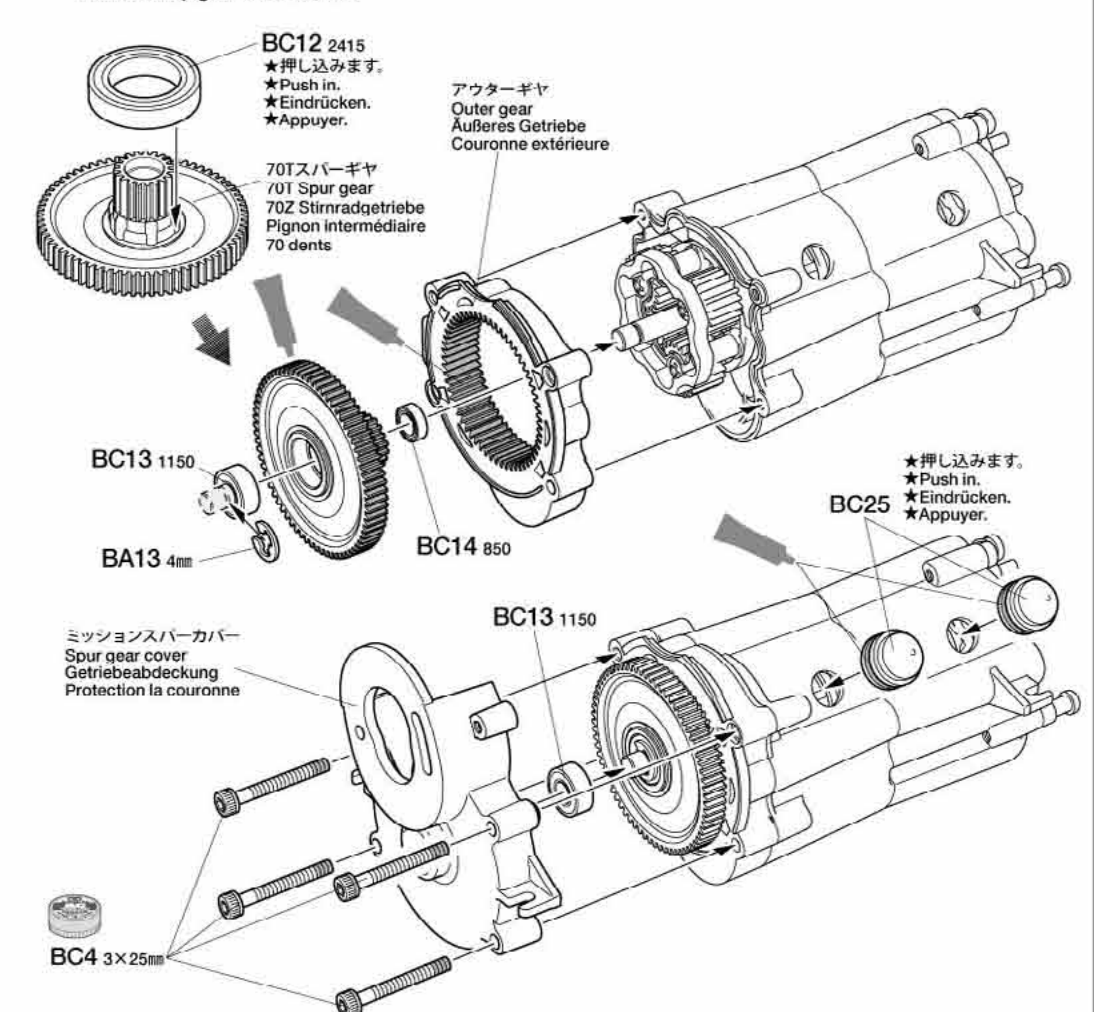


23








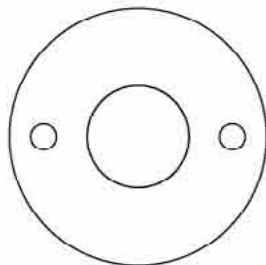
23 スパーギヤの取り付け

Attaching spur gear Stirrad-Einbau Fixation du pignon intermédiaire



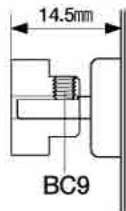
24

- 
 3×10mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique
 BC6 ×2
- 
 3×6mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique
 BC7 ×2
- 
 3×3mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau
 BC9 ×1
- 
 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
 BA12 ×1
- 
 19Tピニオンギヤ
 19T Pinion gear
 19Z Motorritzel
 Pignon moteur 19
 dents
 BC31 ×1

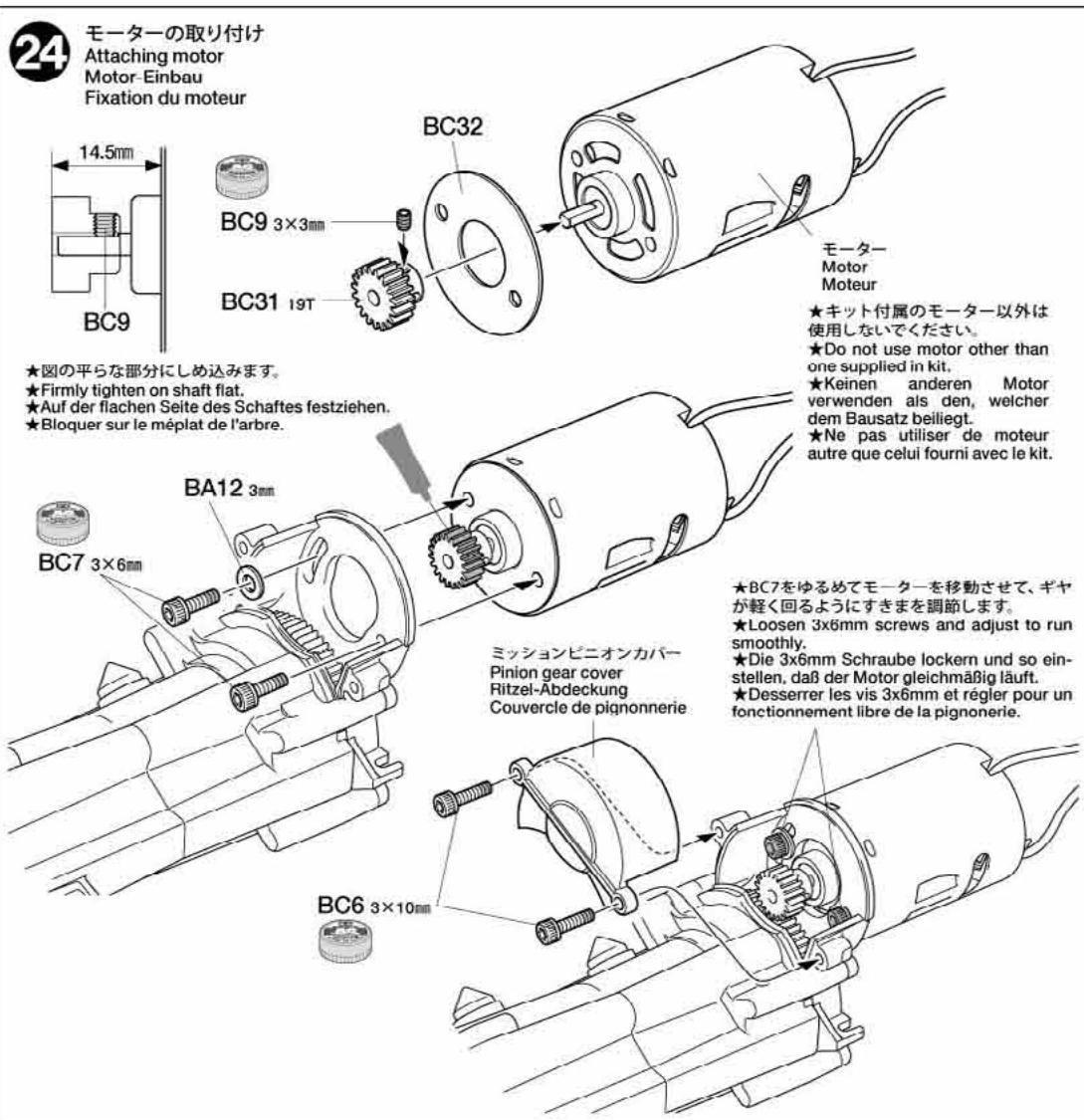


BC32 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

24 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



- ★図の平らな部分にしめ込みます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.








モーター
Motor
Moteur

- ★キット付属のモーター以外は使用しないでください。
- ★Do not use motor other than one supplied in kit.
- ★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beiliegt.
- ★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit.

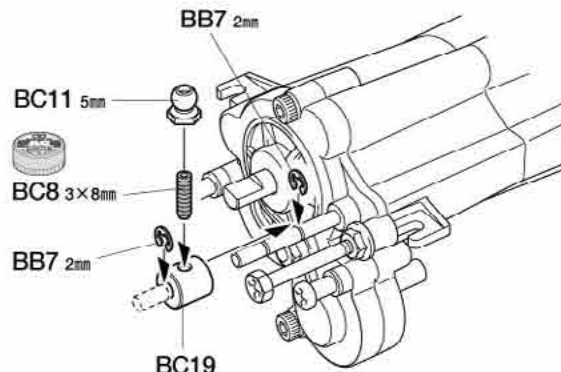
- ★BC7をゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調節します。
- ★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

ミッションピニオンカバー
Pinion gear cover
Ritzel-Abdeckung
Couvercle de pignonerie

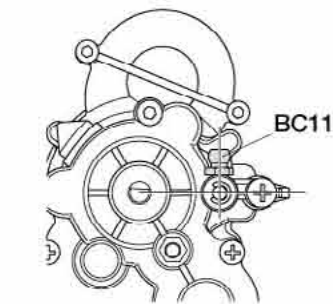
25

- 
 5×5mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau
 BA9 ×2
- 
 2mmEリング
 E-Ring
 Circlip
 BB7 ×2
- 
 3×8mmホロービス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BC8 ×1
- 
 5mmビローボールナット (短)
 Ball connector nut (short)
 Kugelkopf-Mutter (kurz)
 Ecrou-connecteur à rotule (court)
 BC11 ×1
- 
 シフトボールステー
 Shift ball stay
 Kugelkopfhalterung
 Support de rotule de boîte
 BC19 ×1

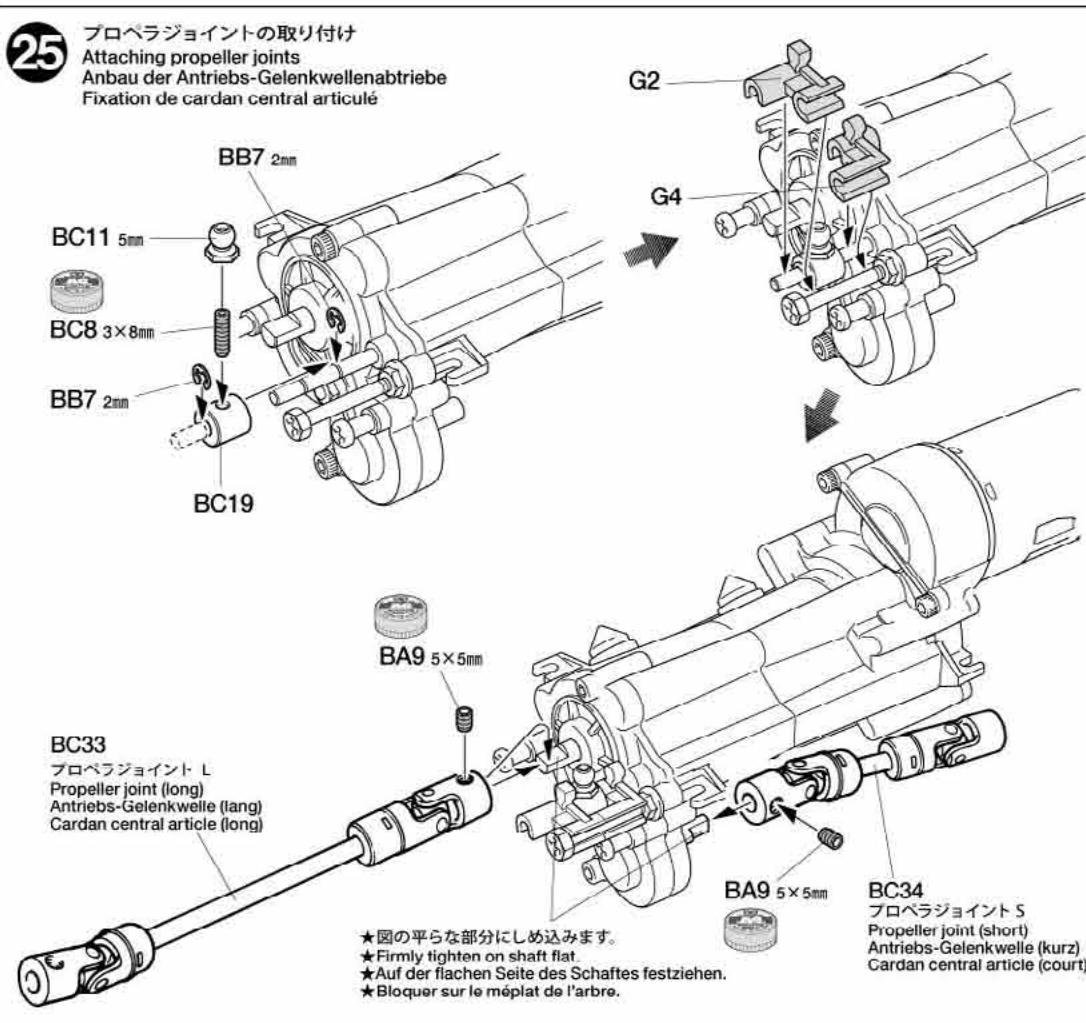
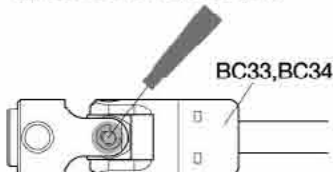
25 プロペラジョイントの取り付け
Attaching propeller joints
Anbau der Antriebs-Gelenkwellenabtriebe
Fixation de cardan central articulé



BC33 プロペラジョイント L
Propeller joint (long)
Antriebs-Gelenkwelle (lang)
Cardan central article (long)



合成ゴム系接着剤で接着します。
Apply synthetic rubber cement.
Synthetischer Kleber auftragen.
Appliquer de la colle cyanoacrylate.



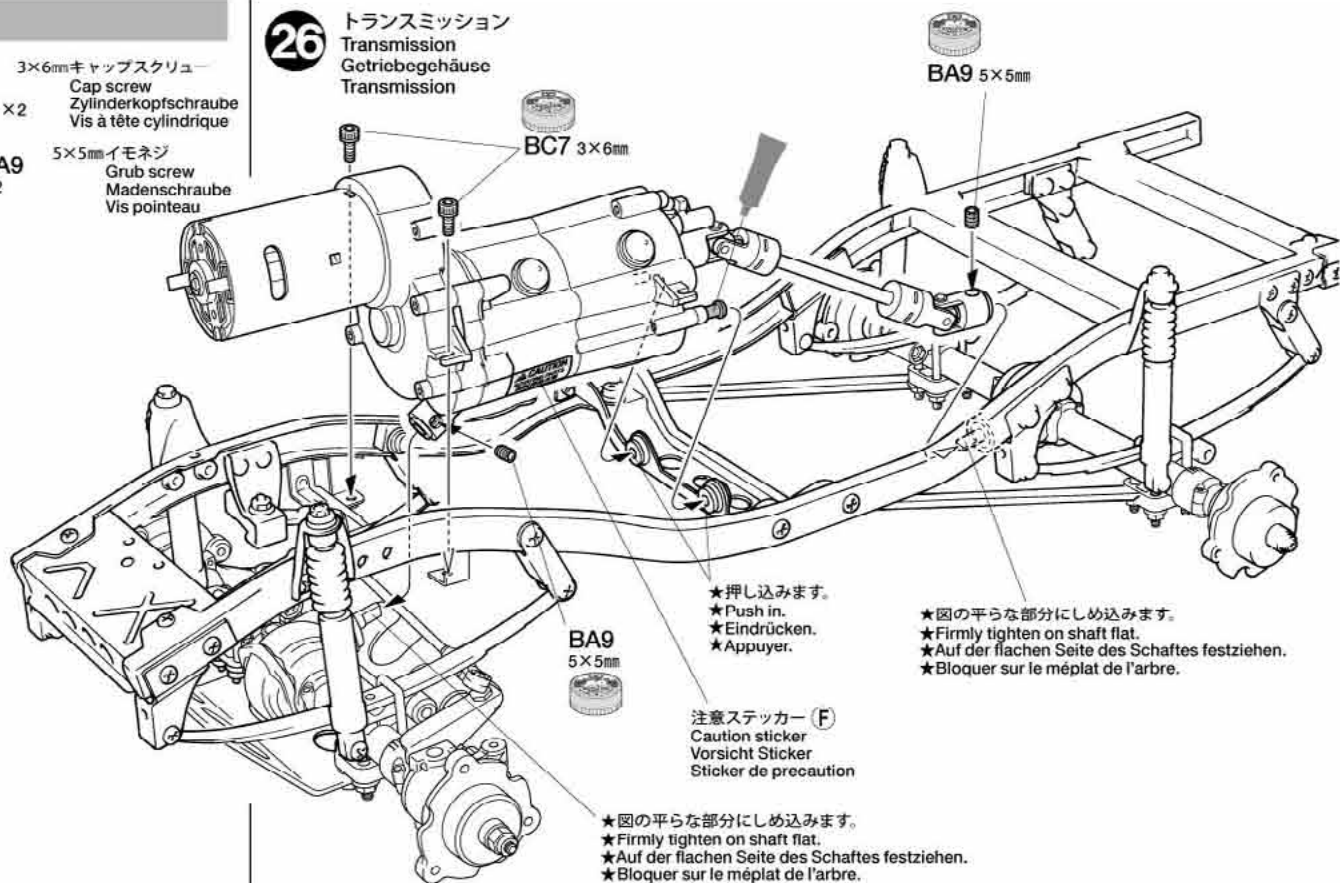
- ★図の平らな部分にしめ込みます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

BC34 プロペラジョイント S
Propeller joint (short)
Antriebs-Gelenkwelle (kurz)
Cardan central article (court)

26

- 3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC7 ×2
- 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA9 ×2

26 トランスミッション
Transmission
Getriebegehäuse
Transmission



- ★押し込みます。
★Push in.
- ★Eindrücken.
- ★Appuyer.
- ★図の平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

注意ステッカー (F)
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

- ★図の平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

D

27~41

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

27 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

27

Checking R/C equipment

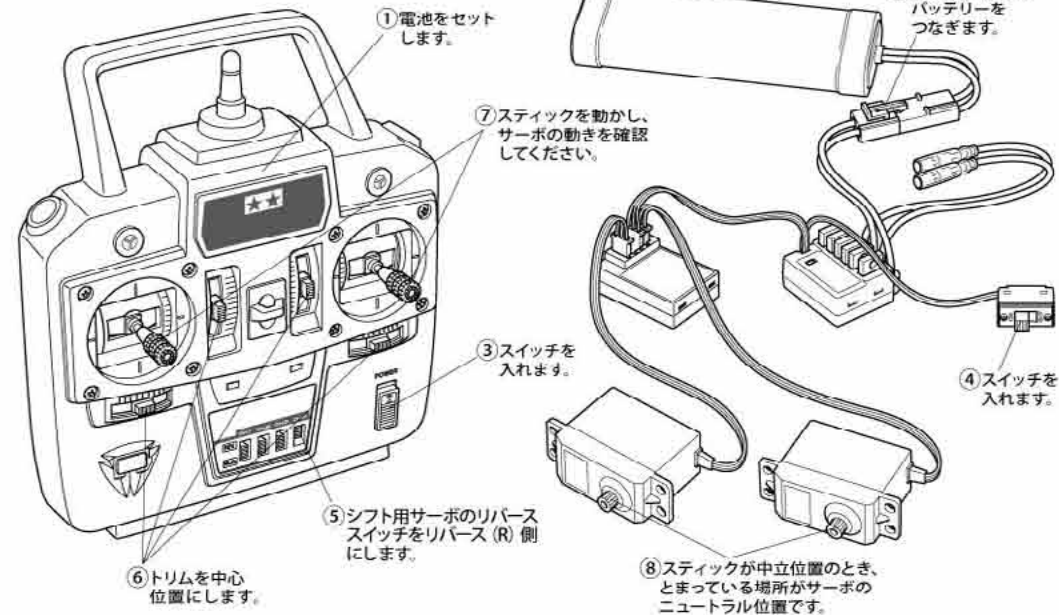
- 1 Install batteries.
- 2 Connect charged battery.
- 3 Switch on.
- 4 Switch on.
- 5 Switch transmitter to reverse for shift servos.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Servo in neutral position.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 3 Schalter ein.
- 4 Schalter ein.
- 5 Schalten Sie am Sender für die Schaltservos auf Reverse.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

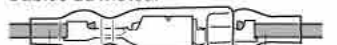
Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Charger complètement la batterie.
- 3 Mettre en marche.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Mettre les inverseurs des servos de changement de rapport en position Reverse.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Mettre les manches au neutre.
- 8 Le servo au neutre.



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

延長コード側
Extension cable
Verlängerungskabel
Hällonge électrique

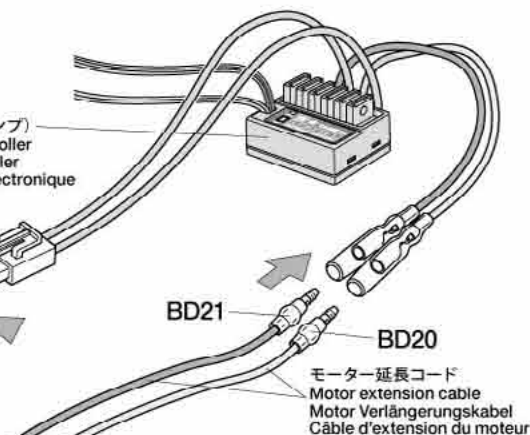
- + (プラス) コード (赤、オレンジ)
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange
- (マイナス) コード (黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu
- 黄コード
Yellow
Gelb
Jaune
- 緑コード
Green
Grün
Vert

28 延長コードの取り付け
Attaching extension cables
Anbau der Verlängerungskabel
Installation des câbles d'extension

- ※ESC (バック付きFETアンプ)
- ※Electronic speed controller
- ※Elektronischer Fahrregler
- ※Variateur de vitesse électronique

BD22
バッテリー延長コード
Battery extension cable
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



BD21
BD20
モーター延長コード
Motor extension cable
Motor Verlängerungskabel
Câble d'extension du moteur

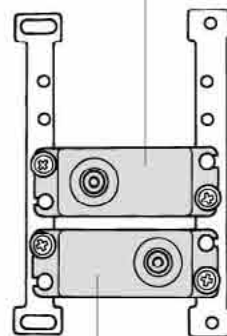
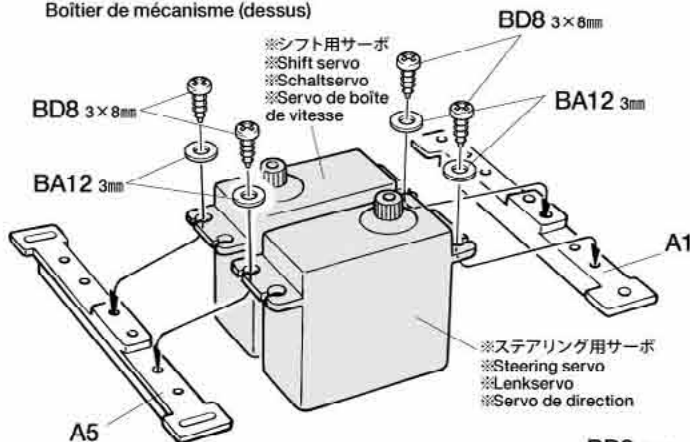
29

29

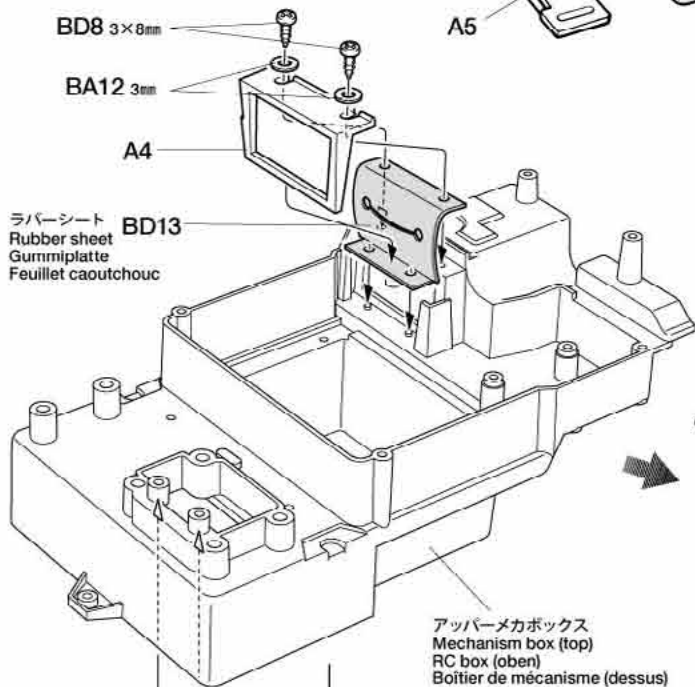
アッパーメカボックス
Mechanism box (top)
RC box (oben)
Boîtier de mécanisme (dessus)

※シフト用サーボ
※Shift servo
※Schalt servo
※Servo de boîte de vitesse

- BD8 ×10 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BD5 ×2 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA12 ×10 3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

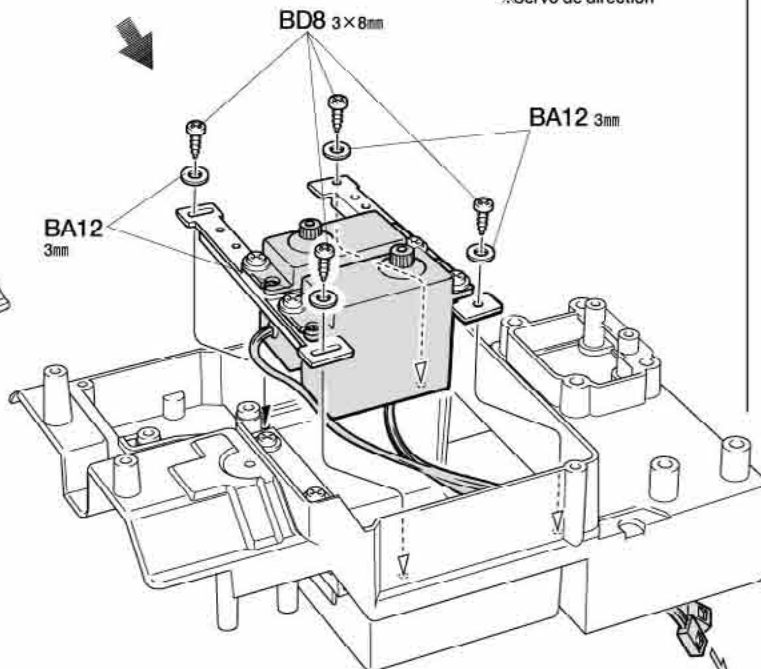


※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



ラバーシート
Rubber sheet
Gummipolster
Feuillet caoutchouc

アッパーメカボックス
Mechanism box (top)
RC box (oben)
Boîtier de mécanisme (dessus)



Y2

BD5 3×15mm

30

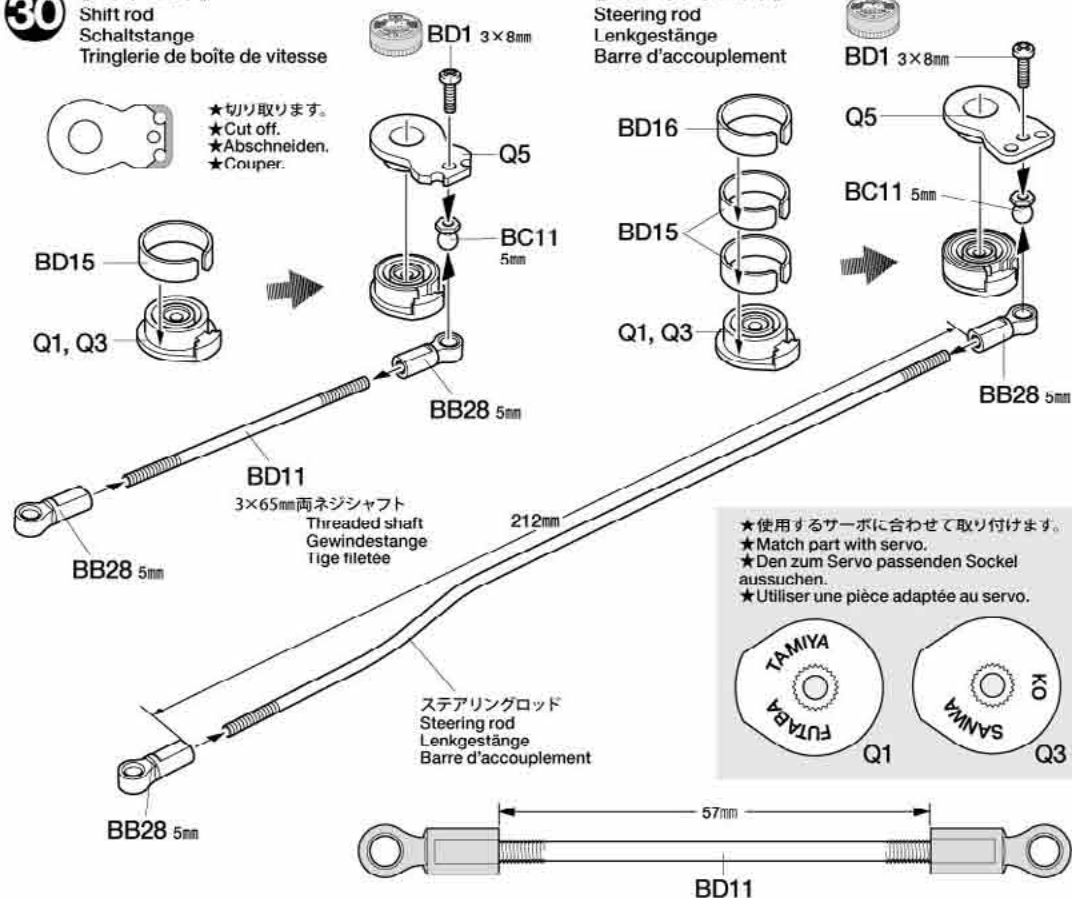
30

《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

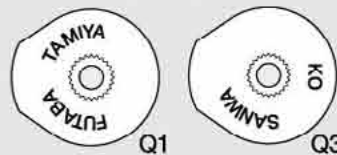
《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

- BD1 ×2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC11 ×2 5mmピローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelpf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)
- BB28 ×4 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BD15 ×3 サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)
- BD16 ×1 51000 サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

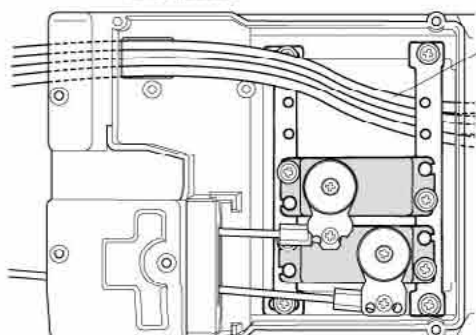


★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



31

BD8 x4
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★ESC(FETアンプ)からの延長コードをメカボックスに通しておきます。
★Pass cables as shown.
★Die Kabel wie abgebildet durchführen.
★Passer les câbles comme indiqué.

★使用するリーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

BB2 x2
3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD4 x2
2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis

BD7 x2
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD9 x2
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

31 ロワメカボックス Mechanism box (bottom) RC box (unten) Boîtier de mécanisme (dessous)

BD8 3×8mm

ロワメカボックス
Mechanism box (bottom)
RC box (unten)
Boîtier de mécanisme (dessous)

注意ステッカー ㉔
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

BB2 3×10mm
BD4 2.6×10mm
BD7 3×10mm
BD9 2.6×10mm

Q4

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

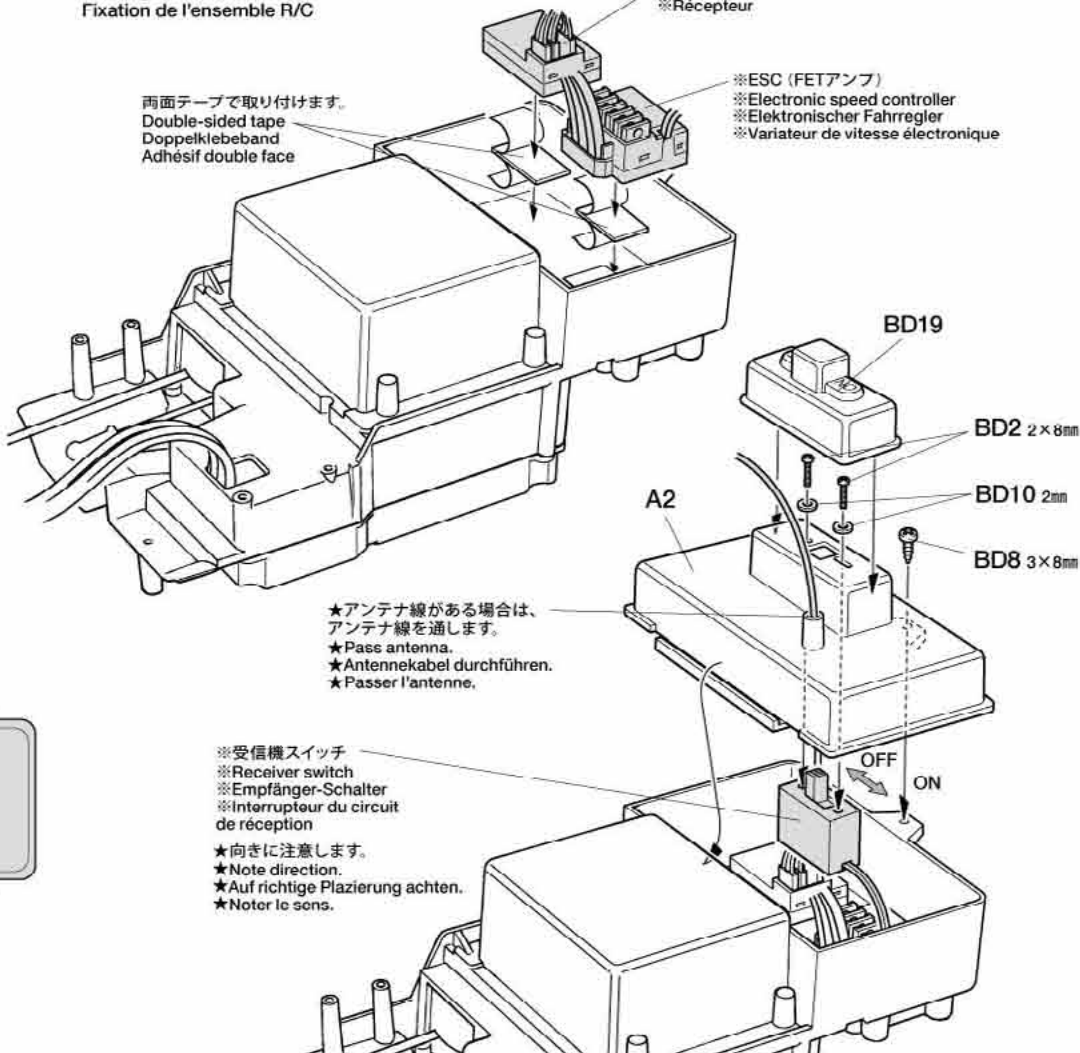
ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

32 RCメカの取り付け Attaching R/C mechanism units Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten Fixation de l'ensemble R/C

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face



★アンテナ線がある場合は、アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

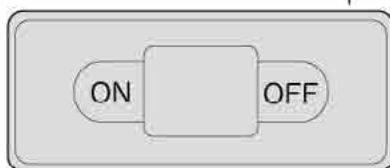
★向きに注意します。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

32

BD2 x2
2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD8 x1
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD10 x2
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BD19 x1
スイッチカバー
Switch cover
Schalter-Abdeckung
Protection d'interrupteur

33

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×4

3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BB29 ×4

33

メカボックスの取り付け
Attaching mechanism box
RC Box-Einbau
Installation du boîtier de mécanisme

メカボックス
Mechanism box
RC Box
Boîtier de mécanisme

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

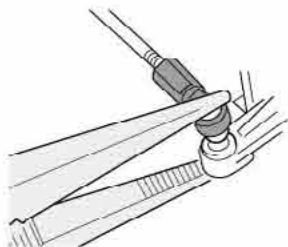
BB29 3mm

BB29 3mm

BB2 3×10mm

BB29 BB2

★締め込みすぎに注意します。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



★ベンチを使って押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.

34

シフトロッドの取り付け
Attaching shift rod
Anbringen der Schaltstange
Fixation de la tringlerie de boîte de vitesse



① 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
Connect charged battery.
Voll aufgeladenen Akku verbinden.
Charger complètement la batterie.

② 電源を入れ、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス)を
確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



延長コード側
Extension cable
Verlängerungskabel
Rallonge électrique

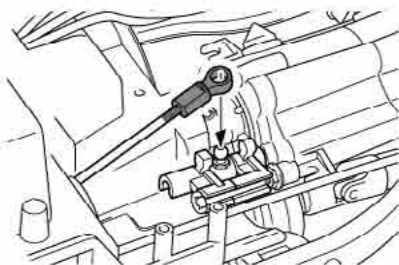
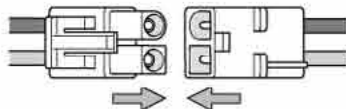
モーター側
Motor
Moteur

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

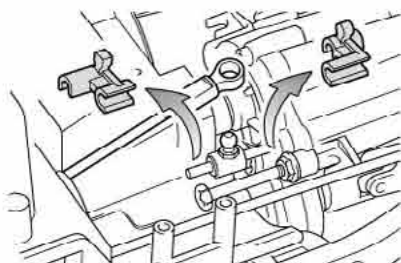
黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

緑コード
Green
Grün
Vert

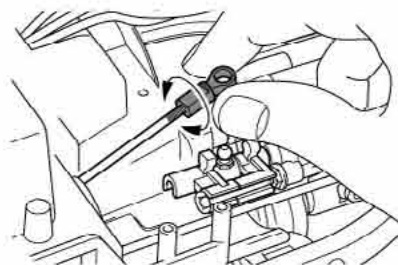
緑コード
Green
Grün
Vert



③ シフトロッドを仮止めします。長さが合わない場合はロッドの長さを調整してください。
Attach temporarily. Adjust rod length by rotating adjuster.
Vorübergehend sichern. Die Länge durch Drehen des Reglers einstellen.
Fixer temporairement. Régler la longueur en faisant pivoter la chape.



④ G2, G4を取り外します。
Remove G2 and G4.
G2 und G4 entfernen.
Enlever G2 et G4.



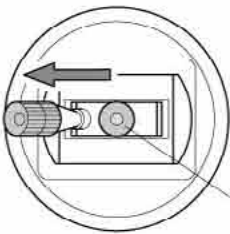
⑤ シフトロッドを取り付けます。
Attach shift rod.
Schaltstange anbringen.
Fixer la tringlerie de boîte de vitesse.

タミヤニュースを読もう

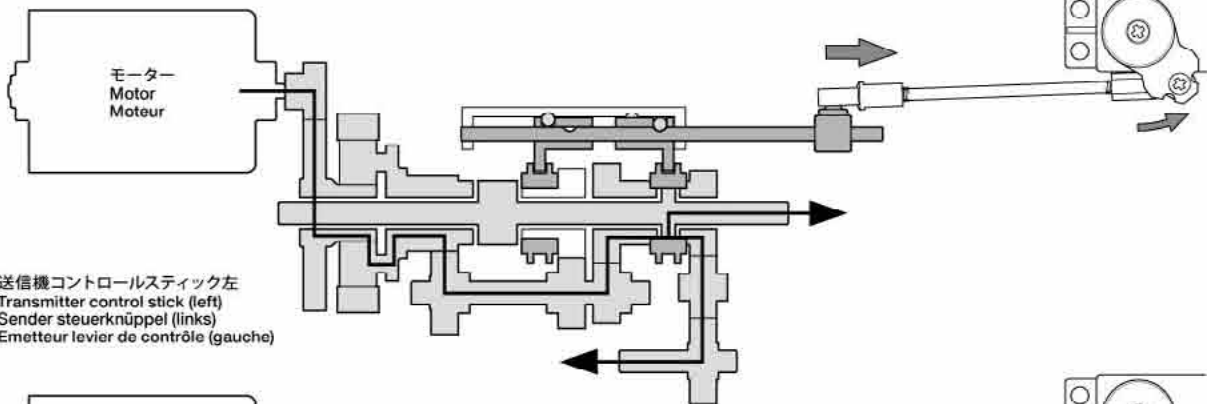
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

シフトの確認
Shift
Schalten
Changement de vitesse

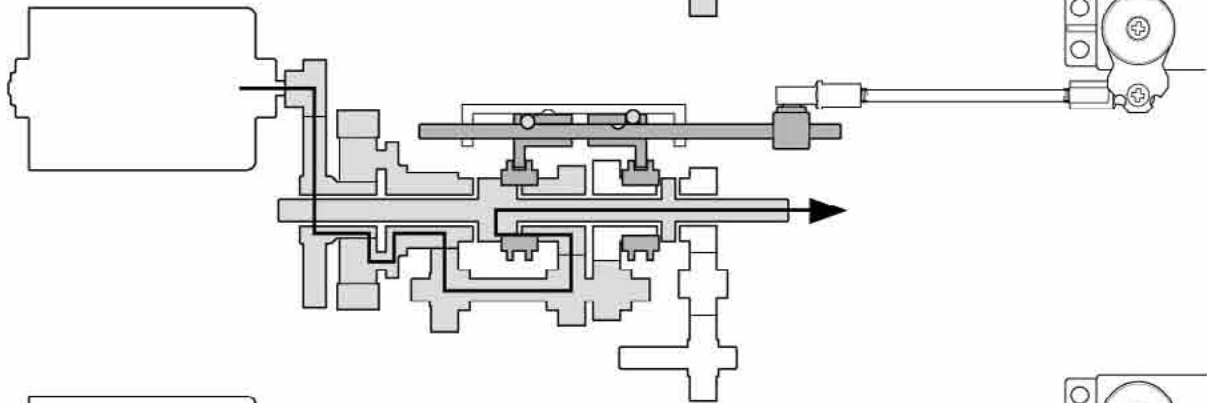
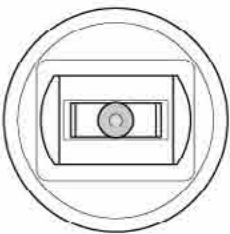
《ローギヤ》 4WD
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



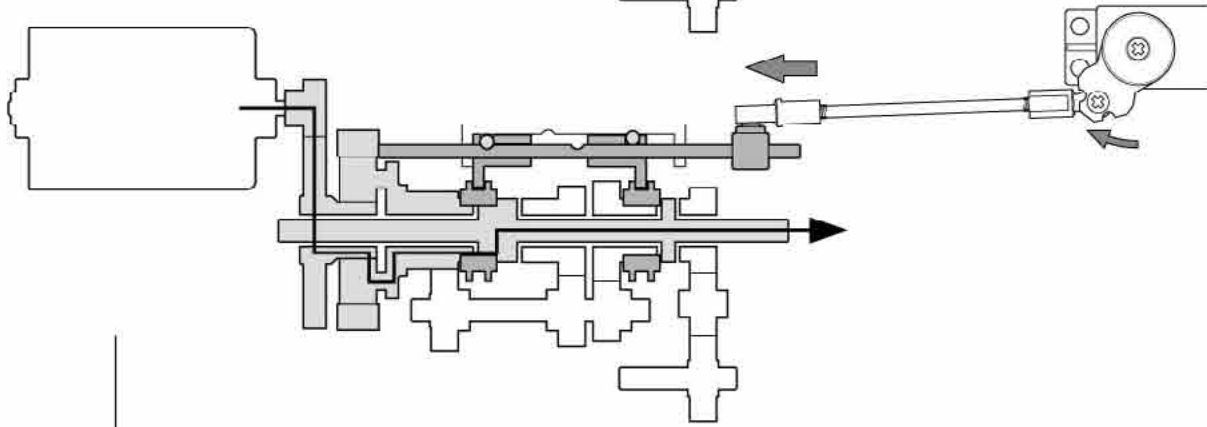
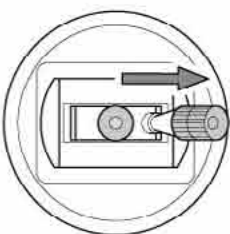
送信機コントロールスティック左
Transmitter control stick (left)
Sender steuerknüppel (links)
Emetteur levier de contrôle (gauche)



《セカンドギヤ》 2WD
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)

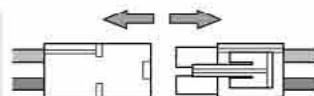


《トップギヤ》 2WD
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



注意!
CAUTION

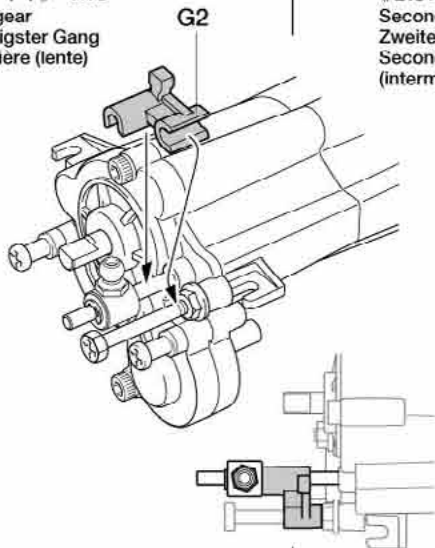
シフト確認の後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。
Disconnect the battery after adjustment.
Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.
Débrancher la batterie après la vérification.



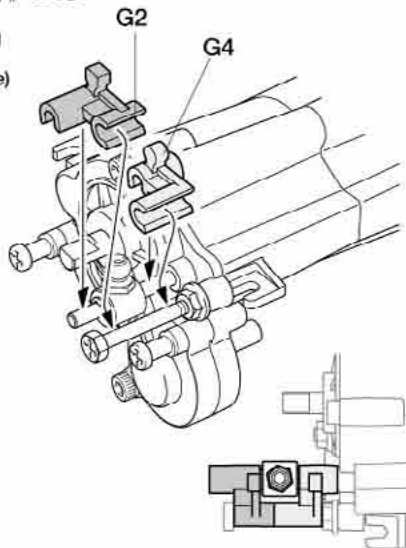
2chプロボを使用する場合
When using 2ch radio
2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio
2 voies

★2chプロボを使う場合は使用するギヤを選んで下図のように固定します。
★Attach G2 and G4 as shown.
★G2 und G4 gemäß Abbildung anbringen.
★Installer G2 et G4 comme indiqué.

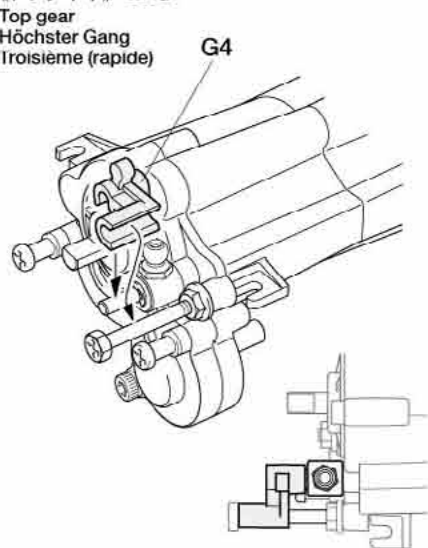
《ローギヤ》 4WD
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



《セカンドギヤ》 2WD
Second gear
Zweiter Gang
Seconde
(intermédiaire)



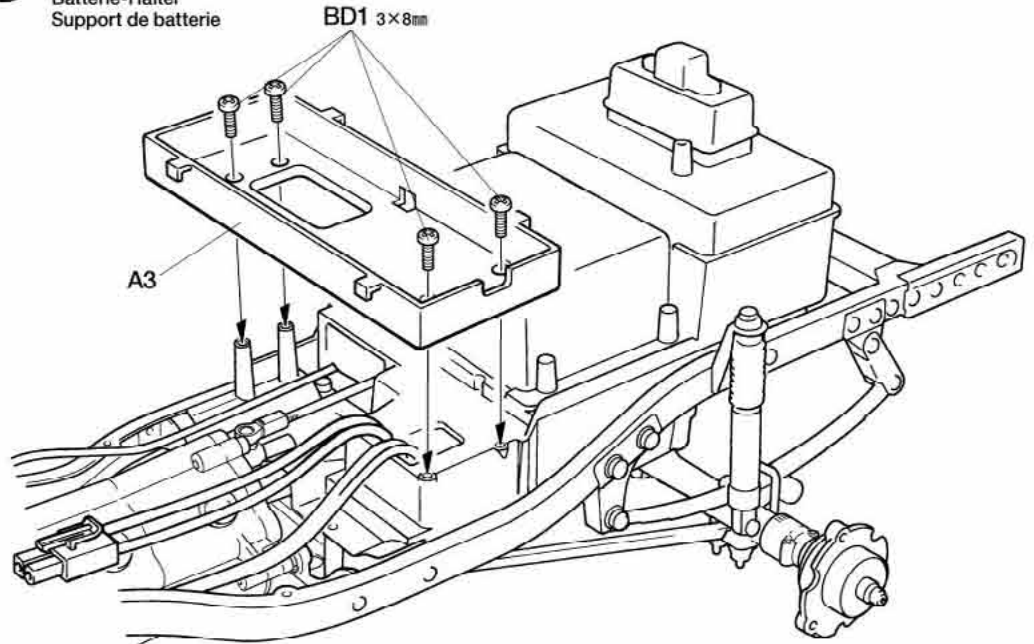
《トップギヤ》 2WD
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



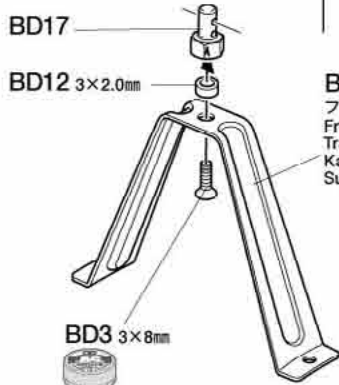
37

BD1 ×4
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

37 バッテリーホルダー
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie



38



38 バンパーの取り付け
Attaching bumper
Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs

BD14
フロントボディマウントステー
Front body mount stay
Träger der vorderen
Karosseriehalterung
Support de carrosserie avant

BB2 ×4
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×4
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

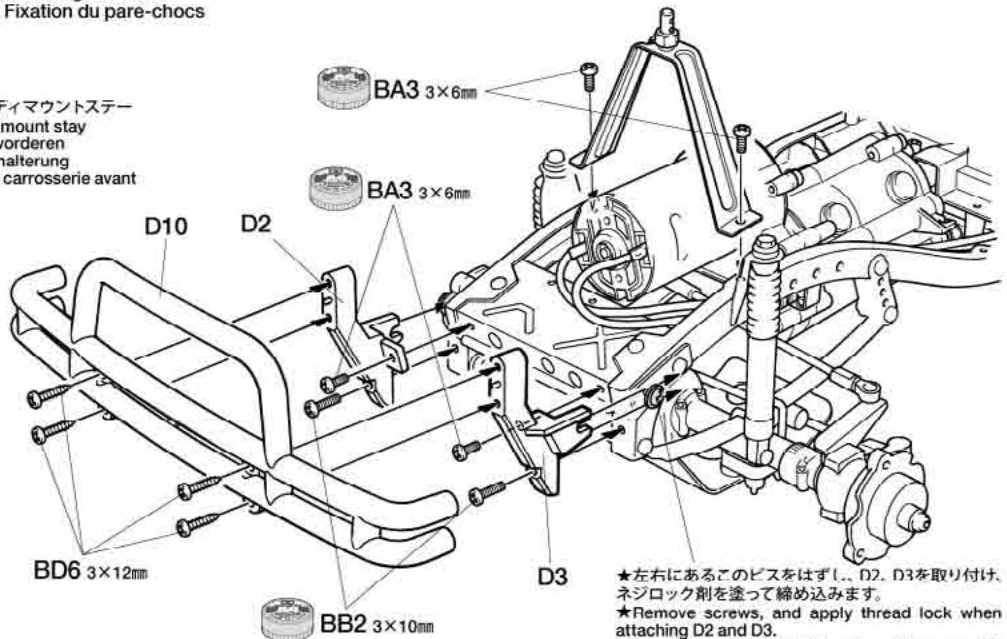
BD3 ×1
3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD6 ×6
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

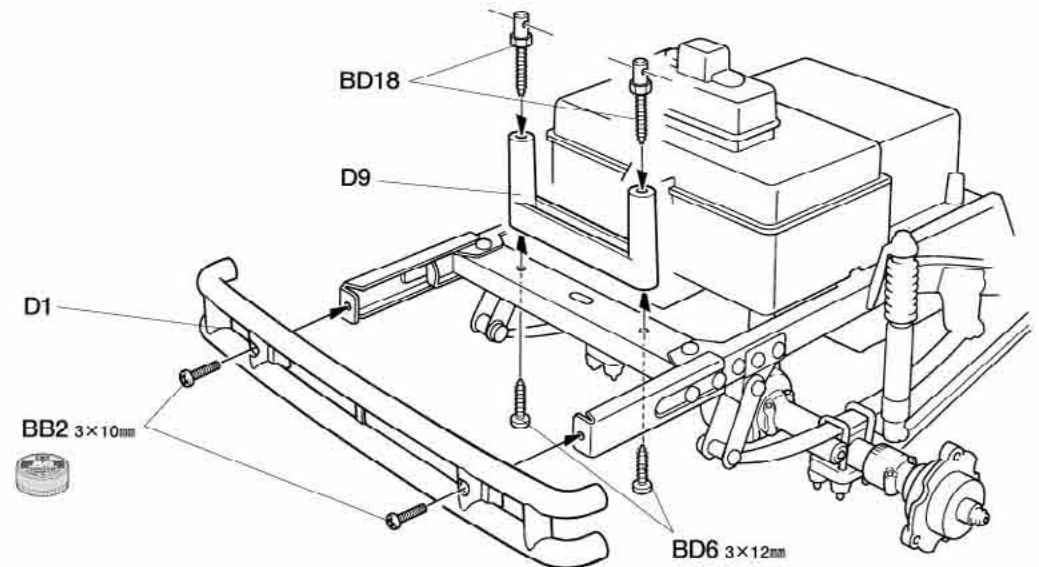
BD12 ×1
3×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BD17 ×1
フロントボディマウント
Front body mount
Vordere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie avant

BD18 ×2
リアボディマウント
Rear body mount
Hintere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière

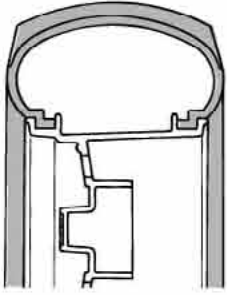


★左右にあるこのビスをはずし、D2、D3を取り付け、ネジロック剤を塗って締め込みます。
★Remove screws, and apply thread lock when attaching D2 and D3.
★Schrauben entfernen, Schraubensicherungsmitel bei der Montage von D2 und D3 verwenden.
★Enlever les vis, et appliquer du frein filet en fixant D2 et D3.



39

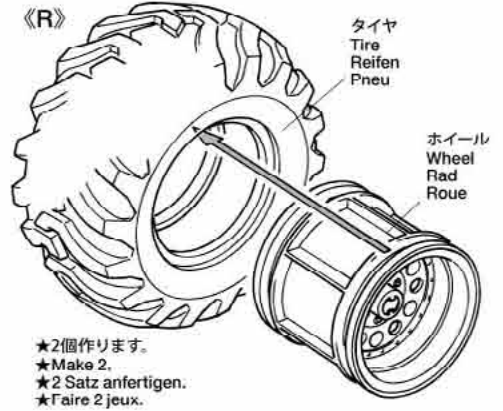
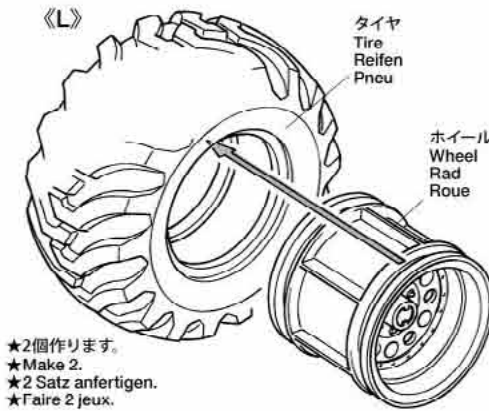
- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



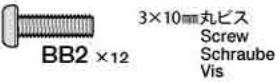
39

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

- ★タイヤの回転方向（パターンの向き）に気をつけて、左右作ります。
- ★Note direction of wheels and tire tread patterns when assembling.
- ★Achten Sie beim Zusammenbau auf die Laufrichtung der Räder und das Reifenprofil.
- ★Notez le sens d'assemblage des roues et des sculptures des pneus.



40

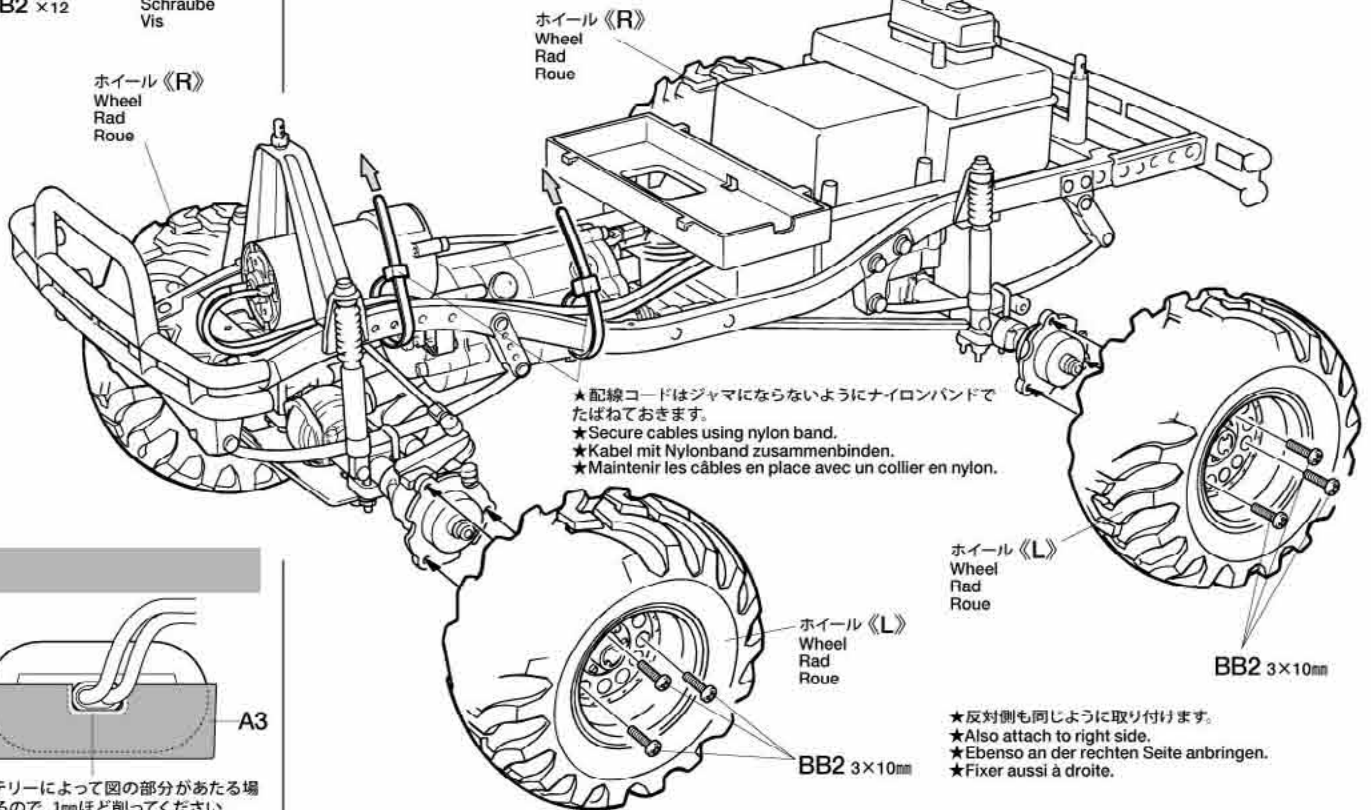


3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

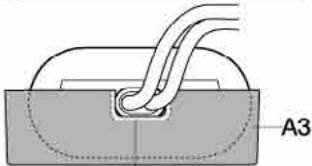
40

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

- ★回転方向（パターンの向き）に気をつけて、取り付けます。
- ★Note tire rotation direction.
- ★Reifenmuster beachten.
- ★Noter le sens de rotation.



41



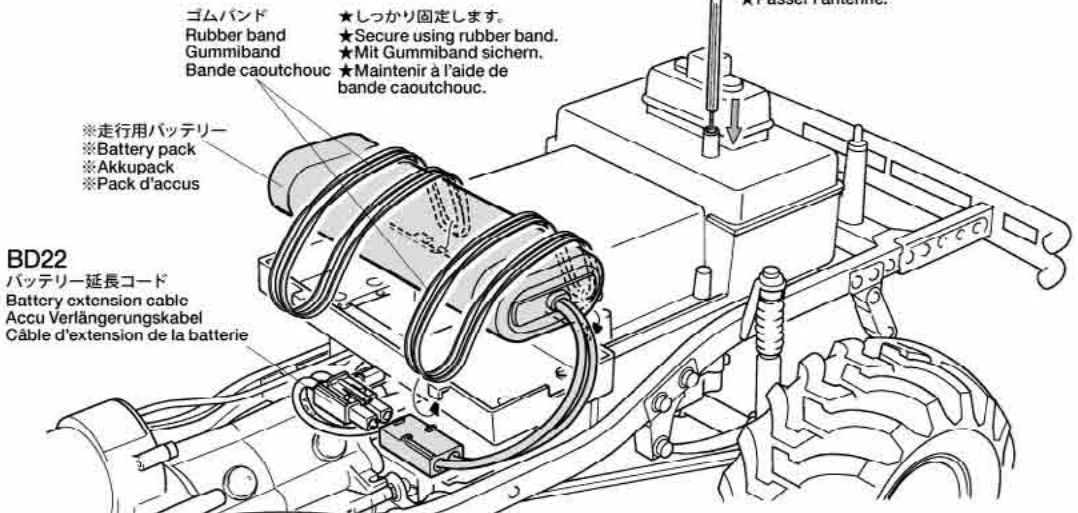
- ★バッテリーによって図の部分がある場合があるので、1mmほど削ってください。
- ★Trim parts as shown if they come into contact with the battery pack.
- ★Je nach verwendetem Accu können Teile am Accu streifen. Teile entsprechend kürzen.
- ★Selon la taille de l'accu, des pièces peuvent le toucher. Découper les pièces en conséquence.

41

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

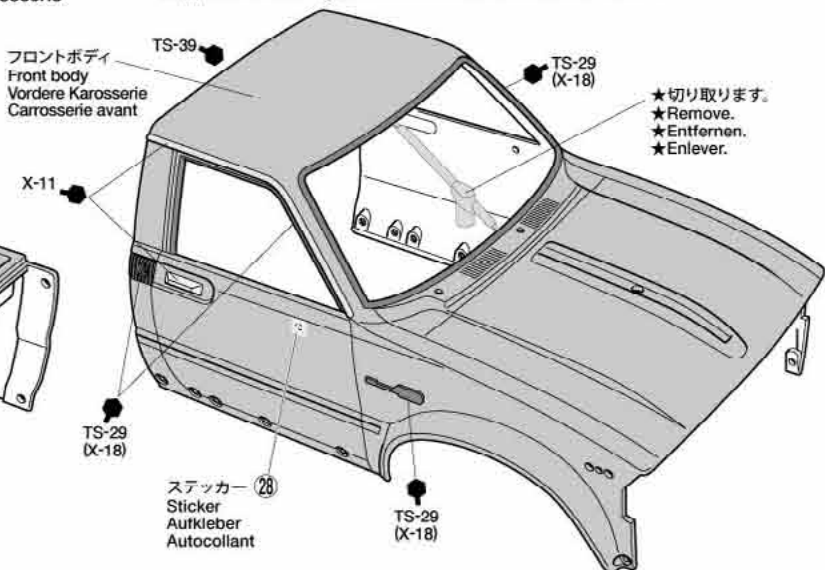
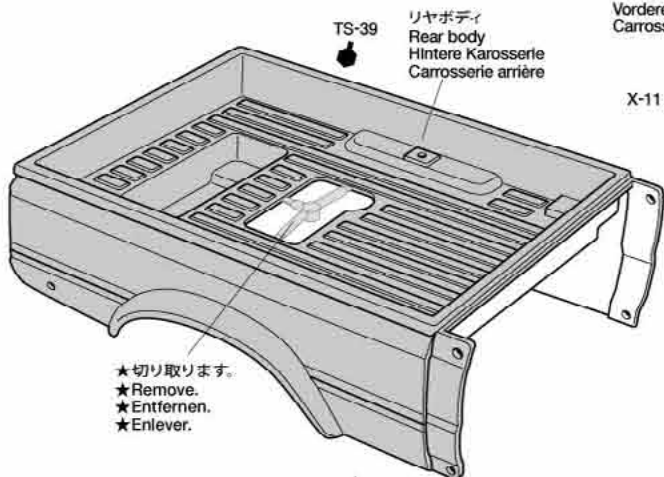


- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコンネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



42 ボディの塗装 Painting body Lackierung der Karosserie Peinture de la carrosserie

フロントボディの穴 (右側バックミラー用) をステッカー (28) で塞いでから塗装してください。
★Apply sticker (28) over right side mirror hole as shown.
★Den Aufkleber (28) wie gezeigt über das Loch im rechten Spiegel kleben.
★Apposer le sticker (28) sur le trou du miroir droit comme montré.



このマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaillack fertigstellen.

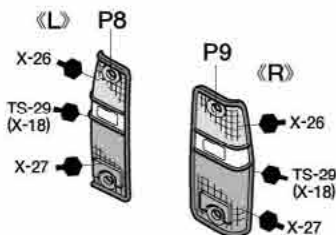
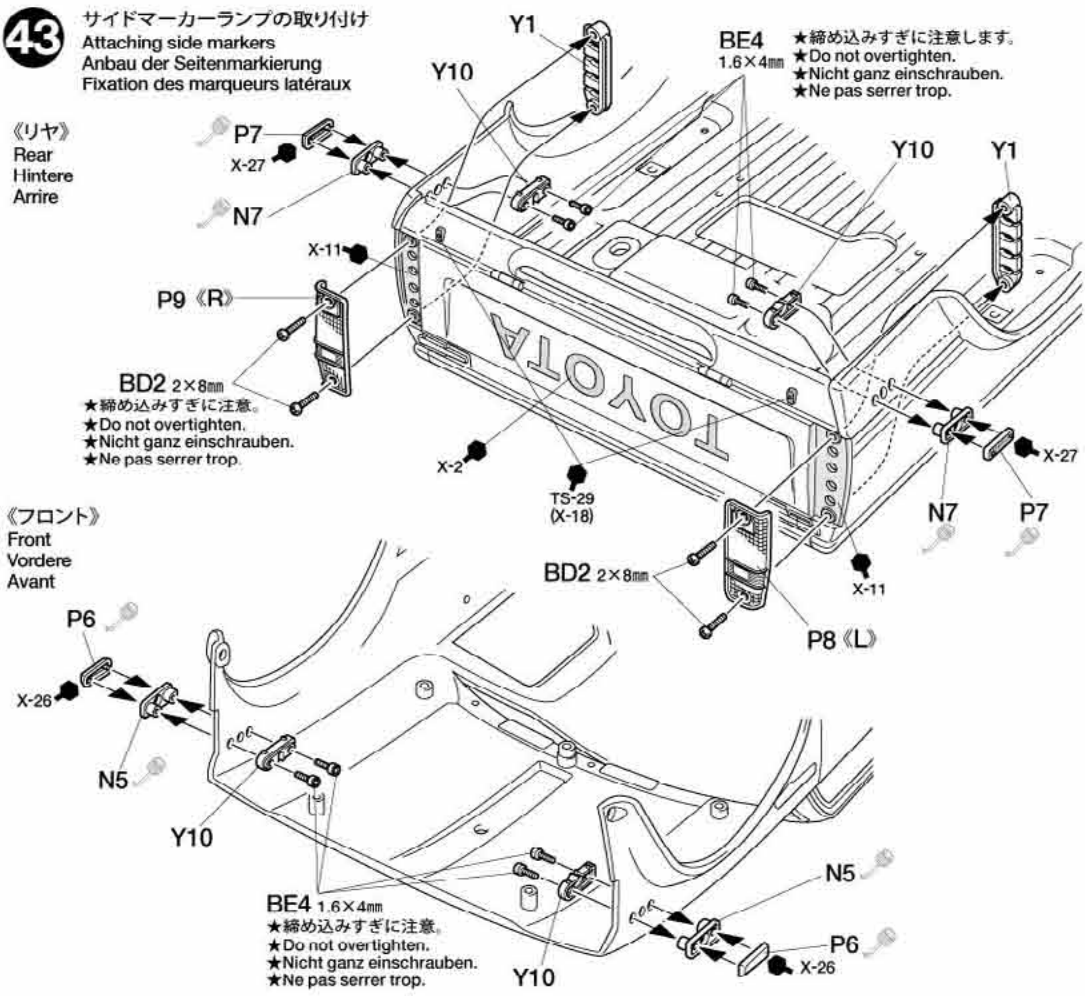
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel tamiya.

このマークは接着する指印です。Apply cement to the places shown by this mark. Auf Flächen mit dieser Markierung Kleber auftragen. Appliquer de la colle aux endroits indiqués par ce symbole.

43 サイドマーカーランプの取り付け Attaching side markers Anbau der Seitenmarkierung Fixation des marqueurs latéraux

《リア》
Rear
Hintere
Arrière

《フロント》
Front
Vordere
Avant



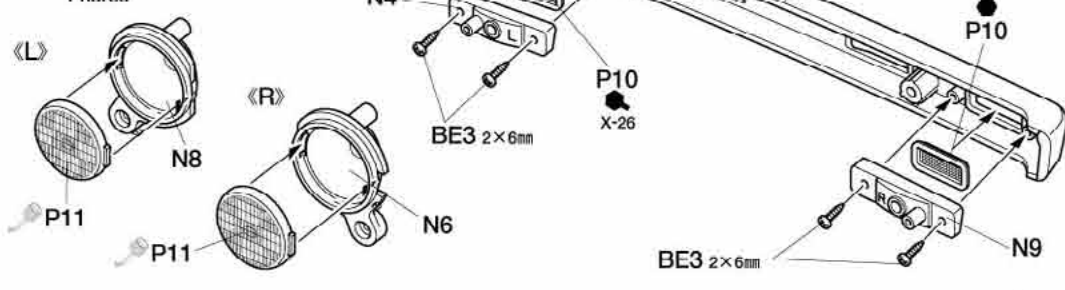
2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD2 ×4

1.6×4mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BE4 ×8




2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BE3 ×4

《ヘッドライト》 Headlights Scheinwerfer Phares

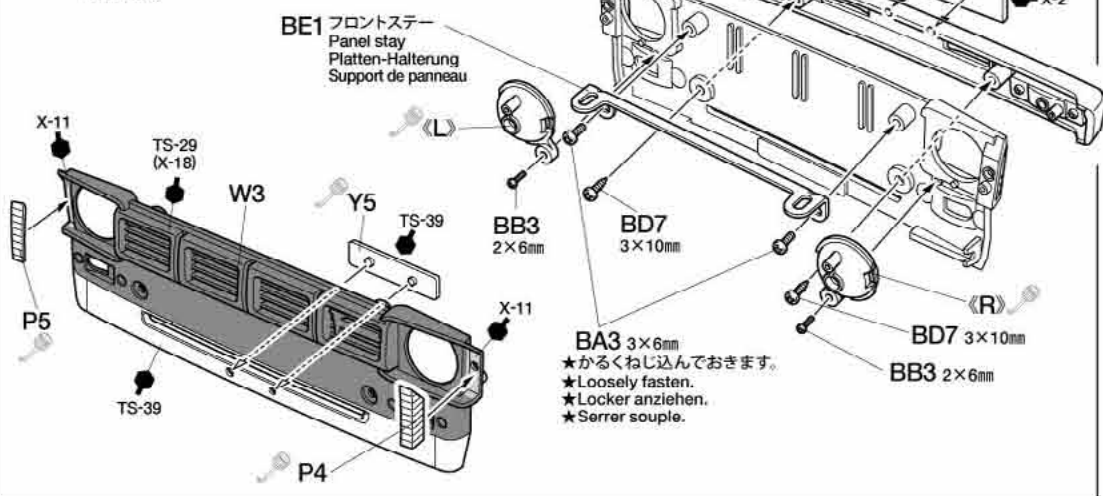
《フロントバンパー》 Front bumper Vorderer Stoßfänger Pare-chocs avant








45

-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2
-  2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB3 ×2
-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BD7 ×2

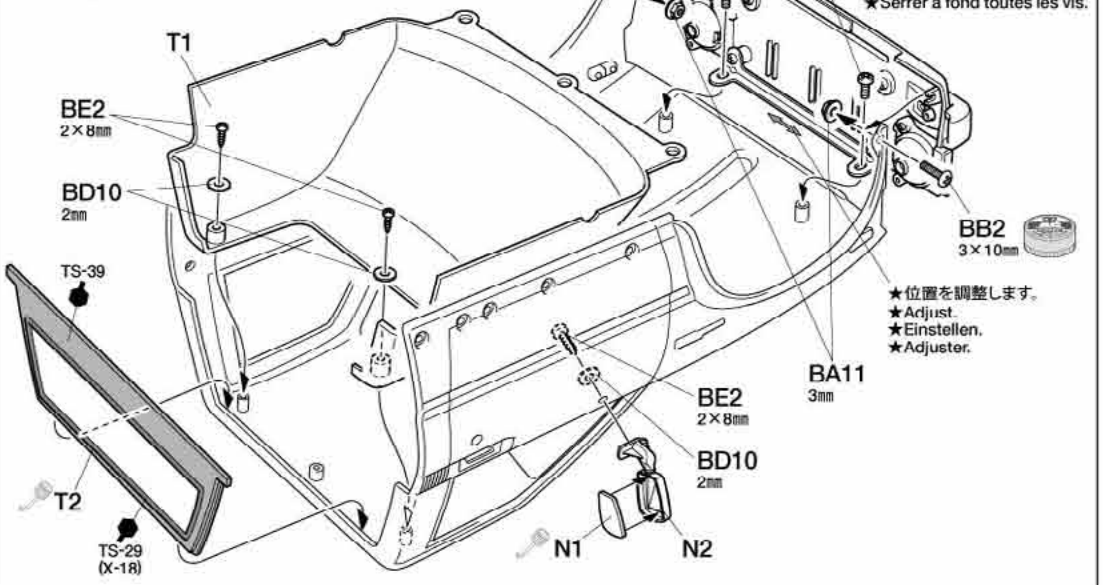
45 フロントグリルの組み立て
Front grille
Kühlergrill
Calandre



46

-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×2
-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2
-  2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BE2 ×3
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
BA11 ×2
-  2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BD10 ×3

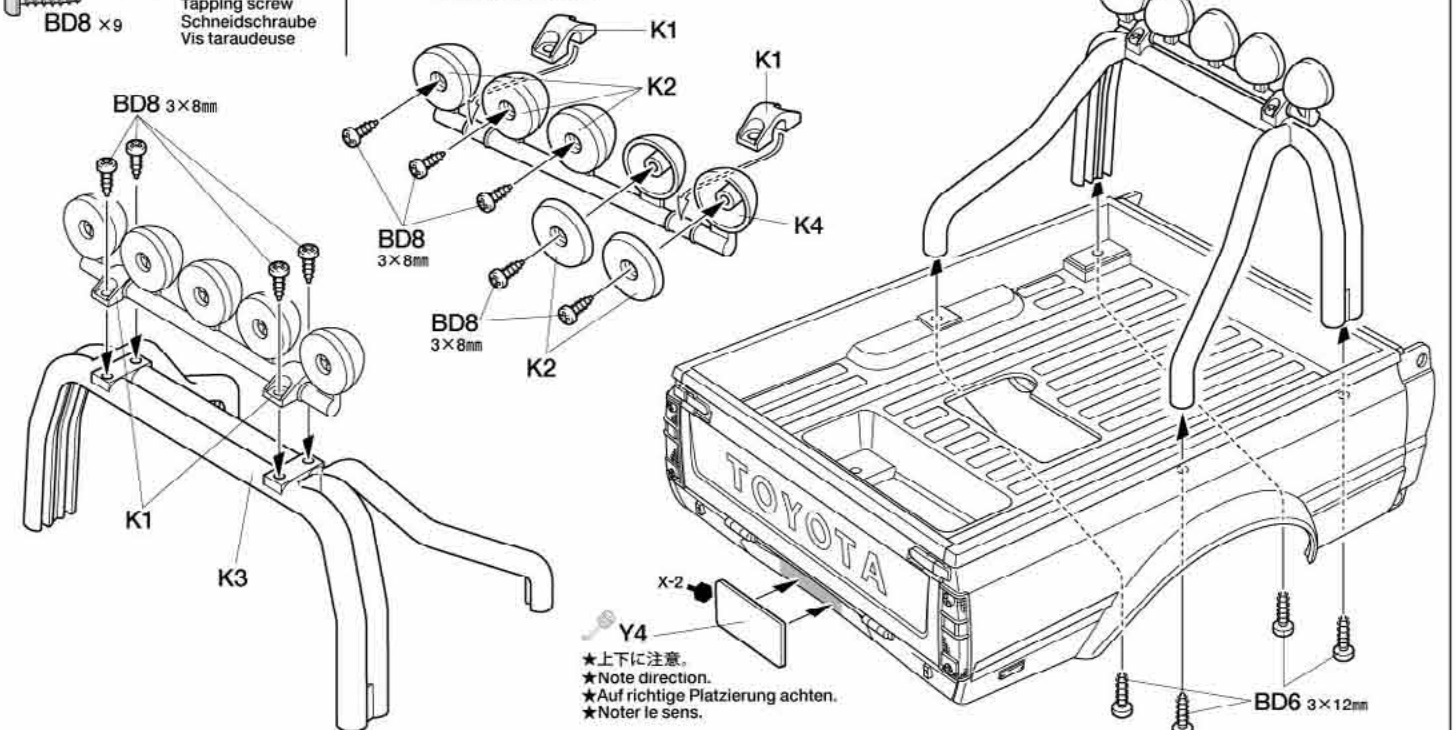
46 フロントボディの組み立て
Front body
Vordere Karosserie
Carrosserie avant



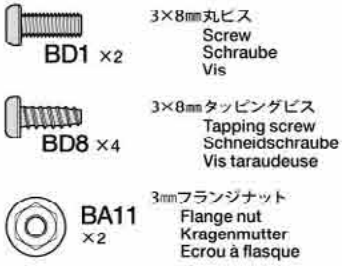
47

-  3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BD6 ×4
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BD8 ×9

47 ロールバーの取り付け
Attaching roll bar
Überschlagbügel-Einbau
Fixation du roll-bar

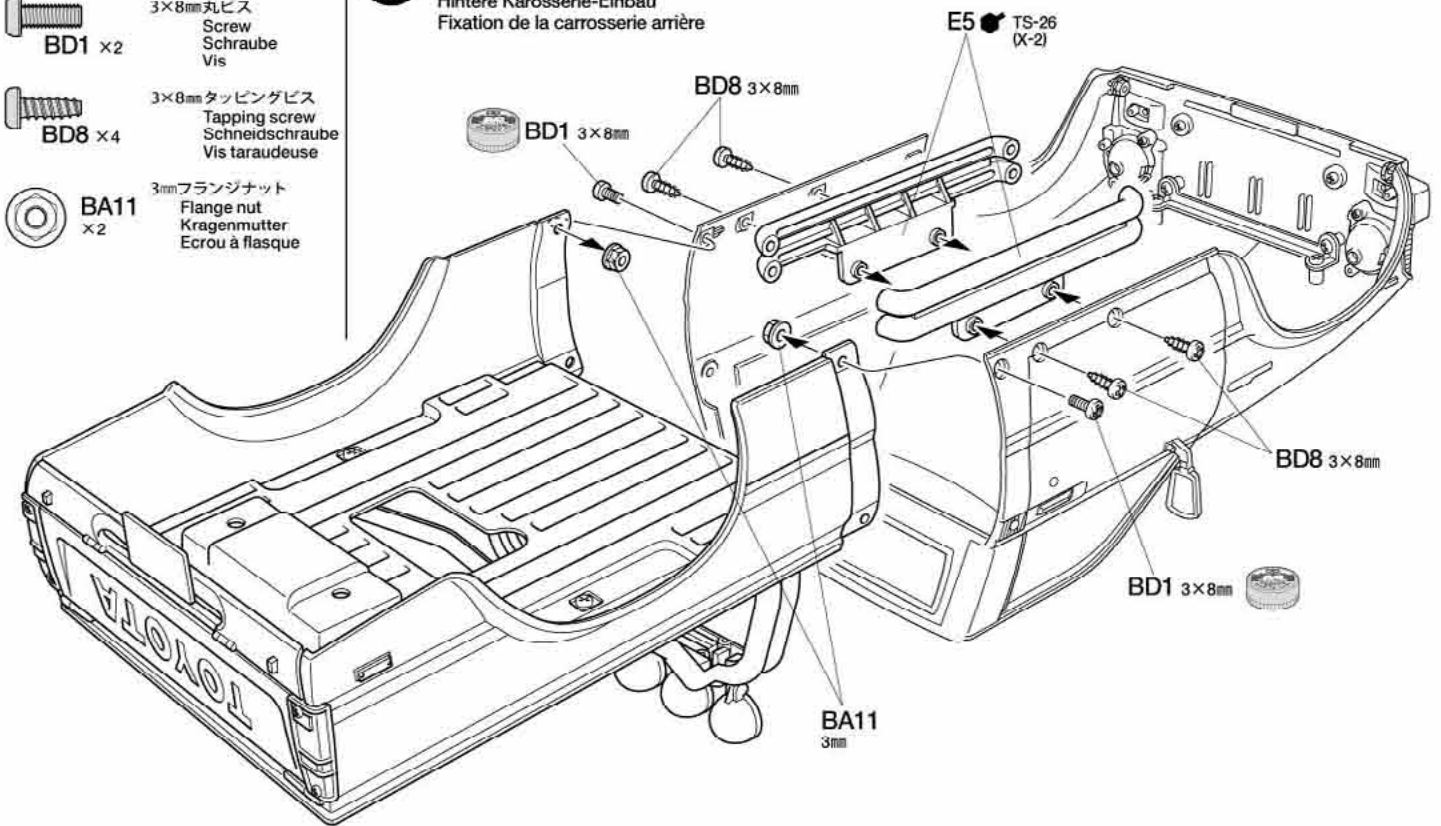


48

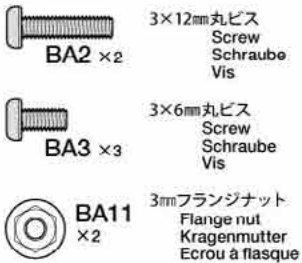


48

リヤボディの取り付け
Attaching rear body
Hintere Karosserie-Einbau
Fixation de la carrosserie arrière



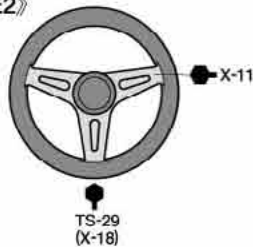
49



49

シート
Seat
Sitz
Siège

《E2》



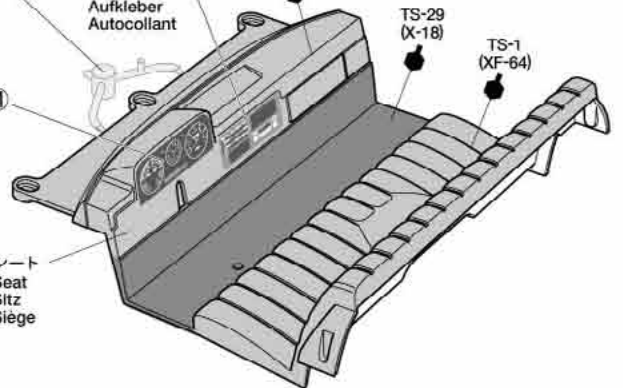
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

ステッカー (20)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

TS-1
(XF-64)TS-29
(X-18)TS-1
(XF-64)

ステッカー (21)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

シート
Seat
Sitz
Siège



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

PRECISION CALIPER
精密ノギス

ITEM 74030

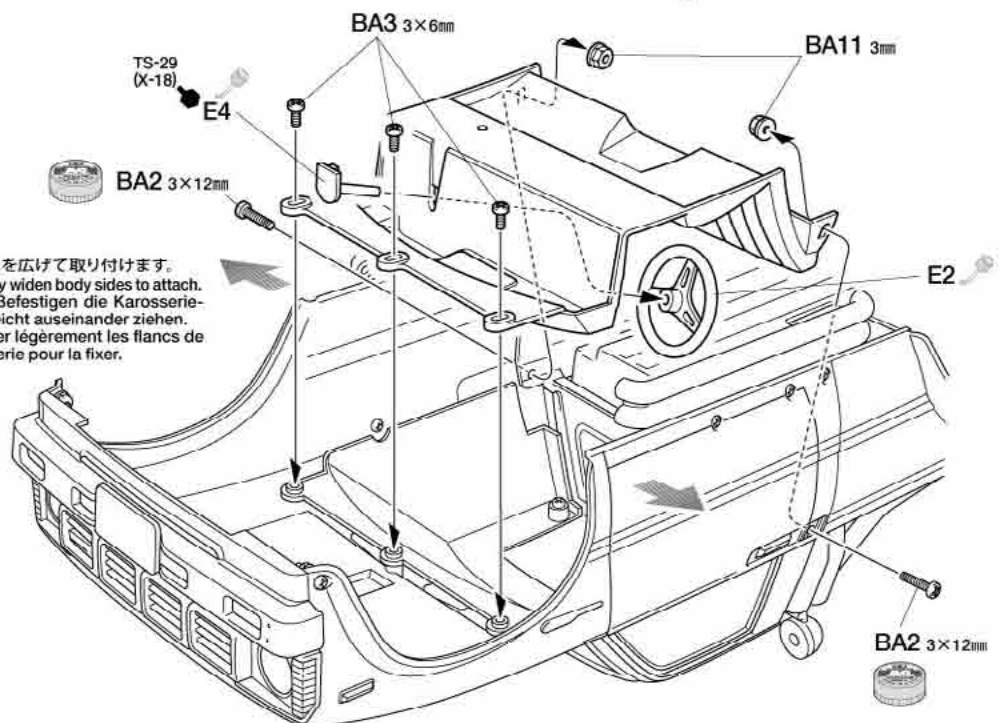
DECAL SCISSORS
デカルバサミ

ITEM 74031

NEEDLE NOSE w/ CUTTER
ピンセットベンチ

ITEM 74034

★ボディを広げて取り付けます。
★Slightly widen body sides to attach.
★Zum Befestigen die Karosserie-seiten leicht auseinander ziehen.
★Ecarter légèrement les flancs de carrosserie pour la fixer.



《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわがきたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

《インレットマークの貼り方》

①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。

②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。

③シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。

④車体にインレットマークが確実についているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.

②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.

③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.

④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

①Schneiden Sie mit einem scharfen Modelliermesser um den Metall-Sticker herum.

②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.

③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.

④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.

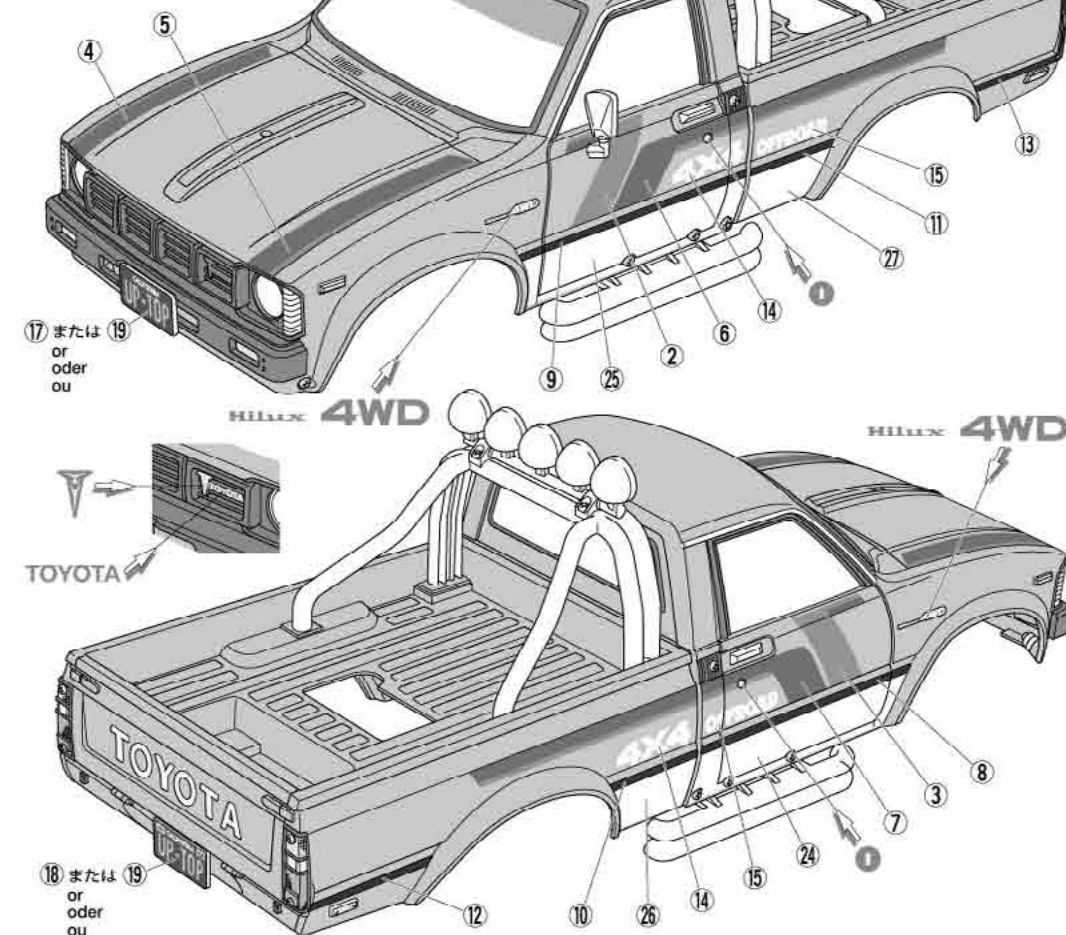
②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.

③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.

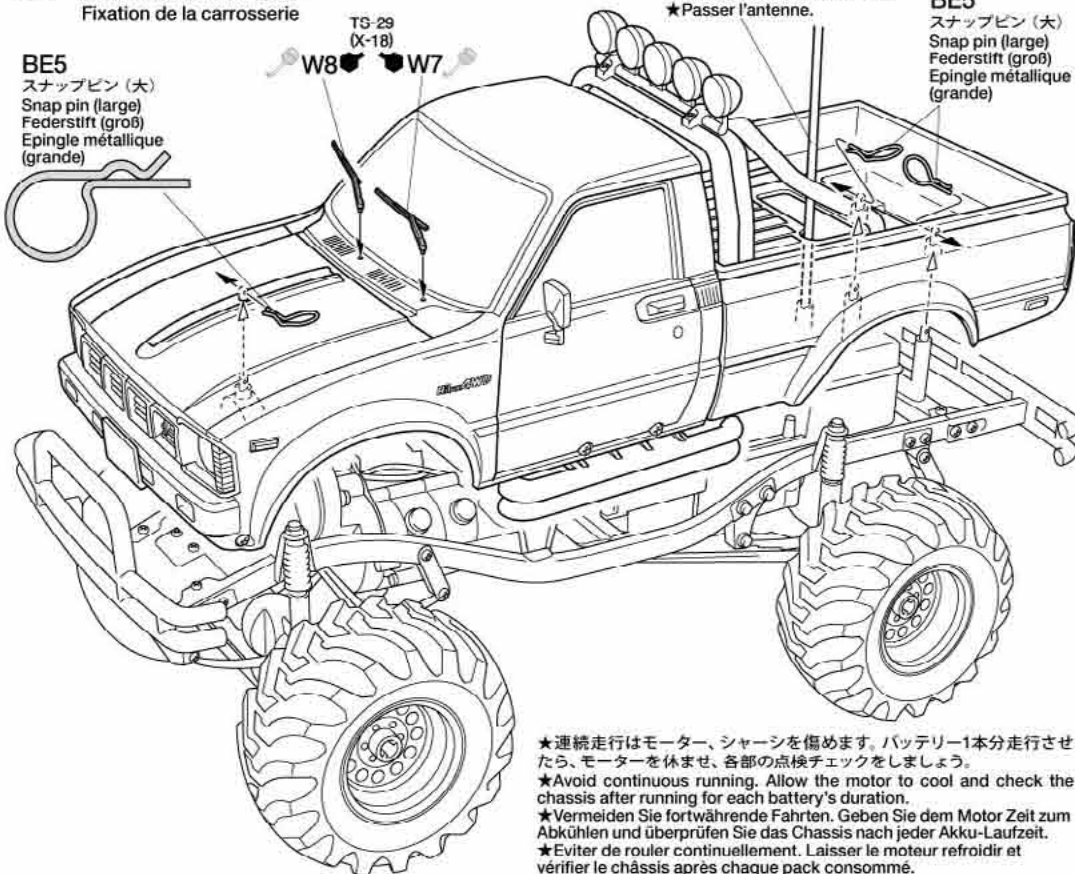
④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

50 マーキング
Markings
Verzierung
Décoration

指示のインレットマークをはります。
Apply metal transfer.
Metall-Sticker anbringen.
Apposer le transfert métal.

51 ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

BE5
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

BE5
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

★連続走行はモーター、シャーンを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.

★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.

★Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

《デフロック》

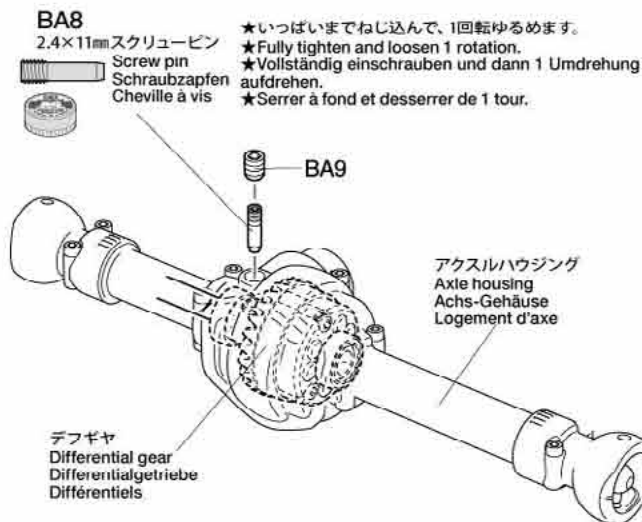
デフギヤをロックすると、片輪が浮いた状態でも接地しているタイヤに駆動力を伝えることができ、凹凸の激しい場所での走行に最適です。
 デフロックしたままの連続走行は、駆動系のギヤ部品を傷め、モーターやシャフトなどの負担も大きくなるため、部品の寿命が著しく短くなります。ご理解ください。
 また、テフの効果なくなるため、通常の走行においてスムーズな旋回ができません。
 デフロック走行には以下のことを守ってください。
 ● 高速走行やジャンプ、落下などの駆動系を傷める走行をしない。
 ● デフロック用のスクリューピンが脱落しないように、必ずネジロック剤を軽く塗って抜け止めを行ってください。
 ● バッテリー交換時には、必ずデフロック用のスクリューピンが緩んでいないか確認してください。

Differential lock

By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering and increases risk of flipping truck over. Also, continuous running with differential lock may damage and shorten life of gears, motor and shaft. Follow these cautions.
 ● Avoid high speed driving, jumping, and drops.
 ● Apply thread lock to screw pin to keep it from falling out.
 ● Always check screw pin after each battery run.

Differentialsperre

Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vortrieb gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen und die Gefahr, den Truck umzuwerfen, steigt. Darüber hinaus kann ständiges Fahren mit gesperrtem Differential das Getriebe, den Motor und die Wellen beschädigen und deren Lebensdauer verkürzen. Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen.
 ● Vermeiden Sie Fahrt in hoher Geschwindigkeit, Springen und Abstürze.
 ● Tragen Sie Schraubensicherung auf den Schraubzapfen auf, damit dieser nicht herausfällt.
 ● Kontrollieren Sie den Schraubzapfen jedes Mal, wenn Sie den Akku wechseln.



Blocage de différentiel

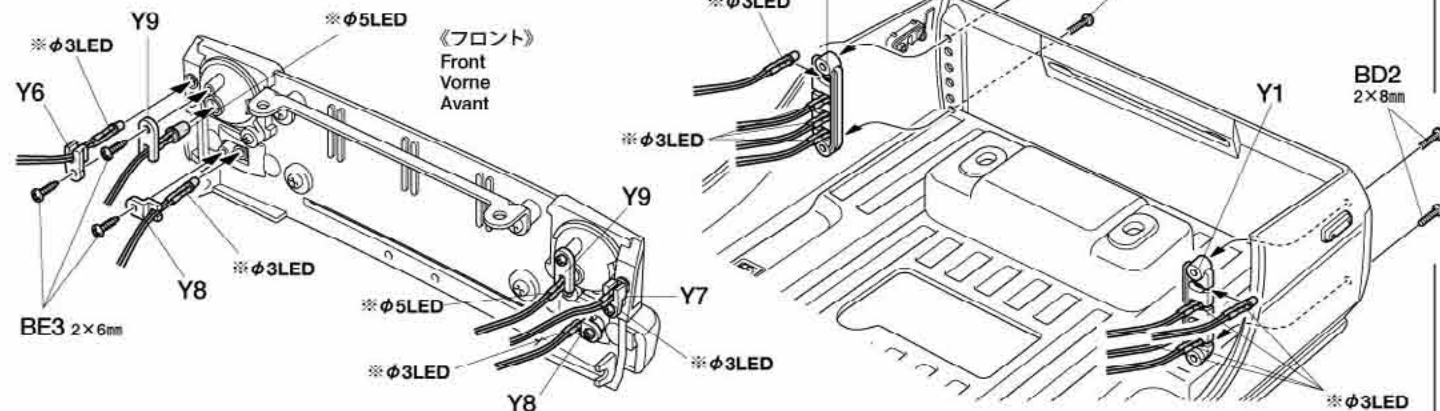
En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un différentiel bloqué rend les prises de virages moins souples et accroît les risques de retournement. Par ailleurs, les longues évolutions avec le diff. bloqué usent prématurément les pignons, les axes et le moteur. Suivre ces recommandations.
 ● Éviter de rouler à haute vitesse et d'effectuer des sauts.
 ● Appliquer du frein-filet sur l'axe de blocage pour lui éviter de tomber.
 ● Toujours vérifier l'axe de blocage à chaque changement du pack d'accus.

OPTIONS

《LEDライトの取り付け》

Attaching LED lights
 Anbringen von LED-Lichtern
 Fixation des DELs

※この部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not included in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



《アドバイス》 ★下記は項目ごとに合わせてアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

項目	アドバイス
ラジオコントロールメカ ESC	フタバ製「ATTACK-4YWD(T4YWD)」(4ch)とタミヤ製の「TEU-302BK」の使用をお勧めします。 3ch以上の送受信機（シフトチェンジ用のチャンネルは、無段階、又は3ポジションの設定が必要です。）、ESC、サーボ×2個で全ての機能をお楽しみ頂けます。 2ch送受信機、ESC、サーボ×1個でも使用可能ですが、送信機によるシフトチェンジはできません。 「タミヤTEU-101BK」、「タミヤTEU-104BK」は使用できません。
バッテリー	7.2V以下の電圧のタミヤ走行用バッテリーをお使いください。 角形の「タミヤ・LFバッテリー-LF3700-6.6V、LF2300-6.6Vレーシングバック(別売)」は使用できません。
モーター	キット付属の540モーターを標準に設計してあるために、ハイスベックモーターなどは使用できません。
トランスミッション	スピードに合わせてシフトチェンジしながら走行してください。 登り坂や、加速時はシフトチェンジしにくい場合があります。その場合は、一度スロットルを下げながら操作を行うとシフトチェンジしやすくなります。
プラスチック製ギヤ	トランスミッションのプラスチック製ギヤは余分に入っています。スベアとしてお使いください。 プラスチック製ギヤは湿度、温度などの環境により性能が変化し壊れやすくなる場合があります。
タイヤ	標準装備のタイヤ径を超える大径タイヤ、及び幅広タイヤは装着しないでください。

《ADVICE》★Refer to the below advice, setting and cautionary notes when assembling and operating the model.

Item	Advice
R/C Unit ESC	Use of Futaba Attack 4YWD (T4YWD) and Tamiya TEU-302BK ESC are recommended. A transmitter with 3 or more channels (Channel for gear changes must be zoneless or set to 3 positions), ESC, and 2 servos are required to enjoy all operations. A 2-channel transmitter with ESC and 1 servo can also be used, but the gear change function will be inoperable. *Tamiya TEU-101BK and TEU-104BK ESCs cannot be used.
Battery Pack	For your safety, please use Tamiya battery packs with output of 7.2V and below. Item 55111 Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (sold separately) is not compatible with this chassis.
Motor	This kit is designed to be used only with pre-supplied Type 540 motor. Do not use with high-spec motor.
Transmission	Shift gears according to driving speed. Gear changes may be difficult when the model is accelerating or driving uphill. In this case, release throttle for smooth gear changes.
Transmission Plastic Gears	Extra gears are included. Use them as spares. Environments such as temperature and humidity may affect performance of plastic gears.
Tires	Do not attach tires wider or larger than kit-supplied ones.

《HINWEIS》★Beachten Sie untenstehende Hinweise, Einstellungen und Vorsichtsmaßnahmen beim Zusammenbau und Betrieb des Modells.

Artikel	Hinweis
R/C Einheit ESC	Es wird die Verwendung einer Futaba Attack 4YWD (T4YWD) und Tamiya TEU-302BK ESC empfohlen. Eine Anlage mit mindestens drei Funktionen (die Funktion für die Gangschaltung muss stufenlos oder mit drei Schaltstellungen ausgelegt sein), für Regler und zwei Servos ist erforderlich um alle Funktionen bedienen zu können. Eine Anlage mit zwei Funktionen ist ebenfalls möglich, dann kann aber die Schaltung nicht bedient werden. *Nicht kompatibel mit TEU-101BK und TEU-104BK.
Akkupack	Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Tamiya-Akkupacks mit einer Spannung von 7,2V oder weniger verwenden. Der Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack Nr 55111 (separate angeboten) ist nicht kompatibel mit diesem Chassis.
Motor	Dieser Bausatz ist ausschließlich für den Einsatz des mitgelieferten Motors Typ 540. Verwenden Sie keinen Hochleistungsmotor.
Kraftübertragung	Schalten Sie die Gänge entsprechend der Fahrgeschwindigkeit. Gangwechsel können erschwert sein, wenn bergauf gefahren wird. In diesem Fall kurz vom Gas gehen um den Gangwechsel zu erleichtern.
Getriebe- übersetzungen	Zusätzliche Zahnräder werden als Ersatzteil mitgeliefert. Umwelteinflüsse wie Feuchtigkeit und Temperatur können die Haltbarkeit der Zahnräder beeinflussen.
Reifen	Bringen Sie keine breiteren oder größeren Reifen an als die dem Bausatz beiliegenden.

《Conseils》★Se reporter aux conseils ci-dessous, aux réglages et notes de mise en garde durant l'assemblage et l'utilisation du modèle.

Pièces	Conseils
Ensemble RC ESC	L'utilisation d'une Futaba Attack 4YWD (T4YWD) et d'un variateur Tamiya TEU-302BK ESC est recommandée. Un émetteur à plus de trois voies (voie du changement de vitesse à trois positions), un variateur de vitesse électronique et deux servos sont nécessaires pour utiliser toutes les fonctionnalités. Un émetteur 2 voies avec variateur de vitesse électronique et un servo peuvent être utilisés, mais le changement de rapport sera impossible. *Pas compatible avec TEU-101BK et TEU-104BK.
Pack d'accus	Pour votre sécurité, n'employer que des packs d'accus Tamiya de tension égale ou inférieure à 7,2V. Le pack Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (ref.55111) n'est pas compatible avec ce véhicule.
Moteur	Ce kit est conçu pour être propulsé par le moteur type 540 fourni. Ne pas utiliser un moteur plus puissant.
Transmission	Changer de rapport en fonction de la vitesse. Les passages de rapport peuvent être difficiles lorsque le modèle accélère ou est en montée. Dans ce cas, relâcher les gaz lors du changement de rapport.
Transmission Pignons plast	Des pignons de remplacement sont inclus. La température et l'humidité peuvent affecter les performances des pignons en plastique.
Pneu	Ne pas installer des pneus plus gros ou plus larges que ceux fournis dans le kit.

Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。



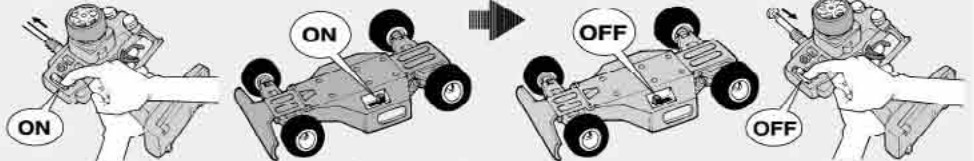
走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für RC Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe

Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

走行させる時には、
①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ① Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Reverse sequence to shut down after running.

- ① Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

走行を終わらせる時は、
③必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。

- ① Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

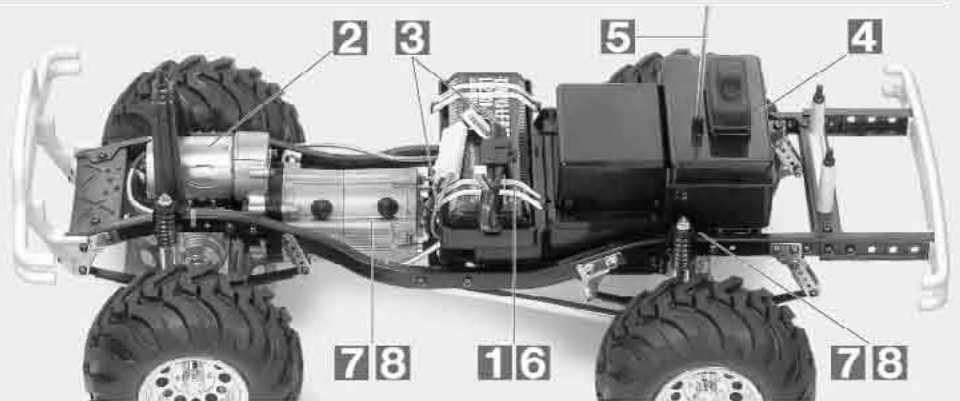
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einschicken, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



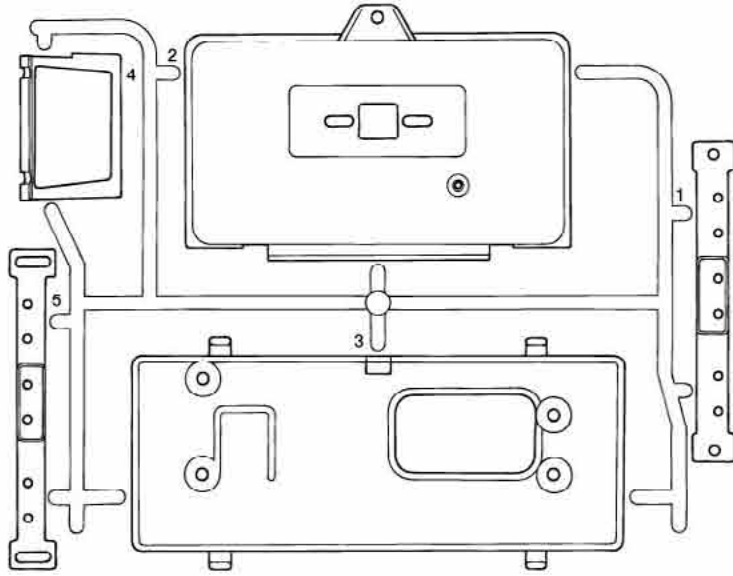
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がぶぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

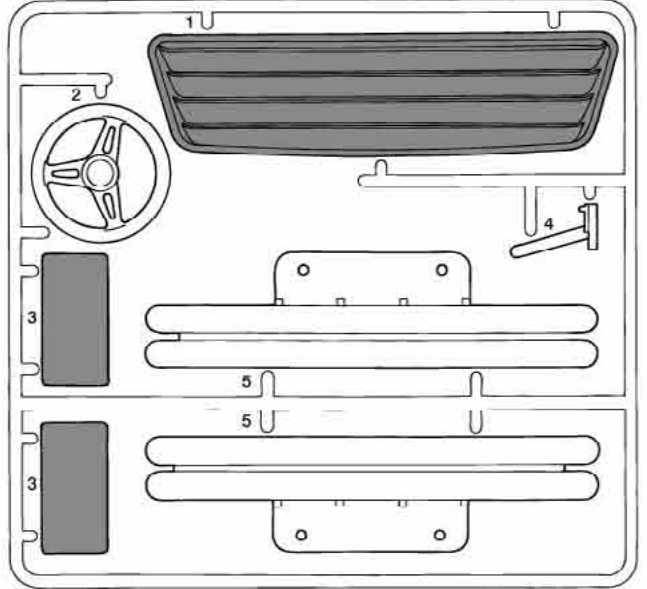
フロントボディ×1
 Front body 19335487
 Vordere Karosserie
 Carrosserie avant

リヤボディ×1
 Rear body 19335488
 Hintere Karosserie
 Carrosserie arrière

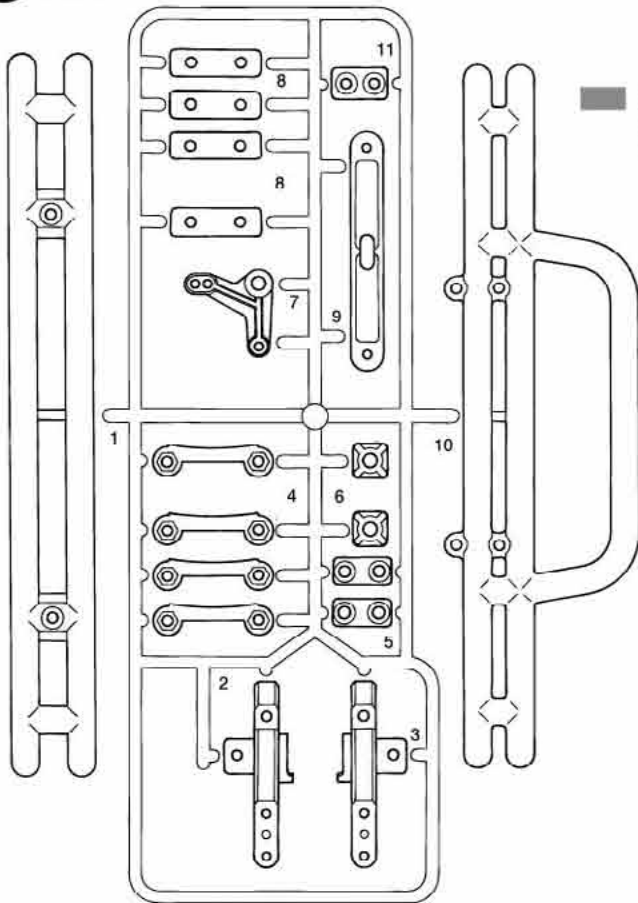
A PARTS ×1
 19000314



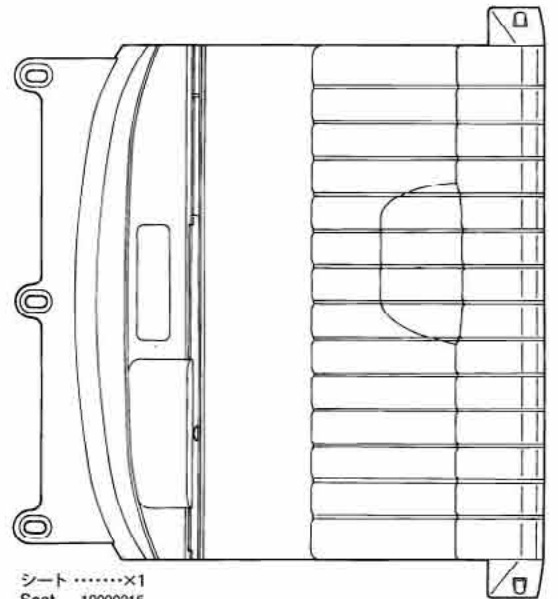
E PARTS ×1
 19000315



D PARTS ×1
 19000360

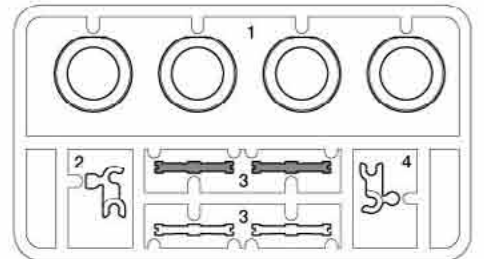


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisés.



シート×1
 Seat 19000316
 Sitz
 Siège

G PARTS ×1
 19000361



プラネタリーギヤ・×3
 Planetary gear
 Planetengetriebe
 Planétaires



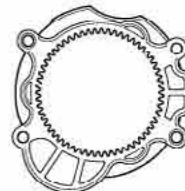
2/1ギヤ・×1
 27T Gear
 27Z Getriebe
 Pignon 27 dents



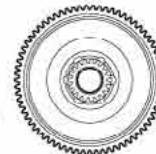
プラネタリーキャリアA・×1
 Planetary holder A
 Halter für Planetengetriebe A
 Plateau de planétaires A



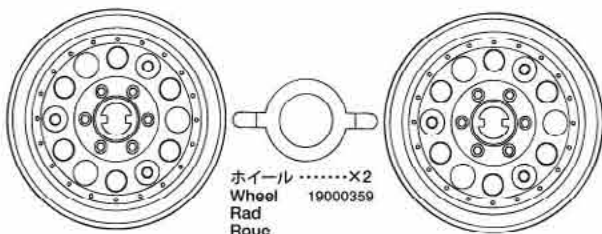
30Tギヤ・×1
 30T Gear
 30Z Getriebe
 Pignon 30 dents



アウターギヤ・×1
 Outer gear
 Äußeres Getriebe
 Couronne extérieure



70Tスパーギヤ・×1
 70T Spur gear
 70Z Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire
 70 dents

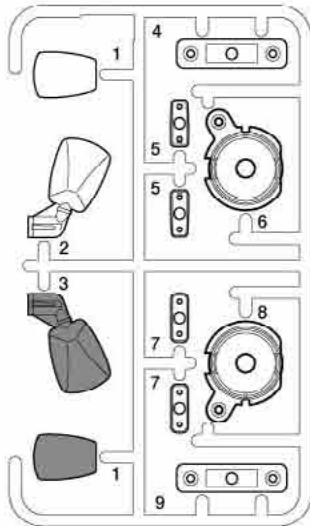


ホイール×2
 Wheel 19000359
 Rad
 Roue

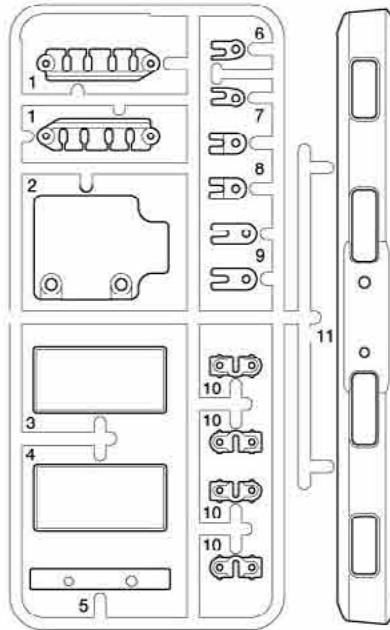
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

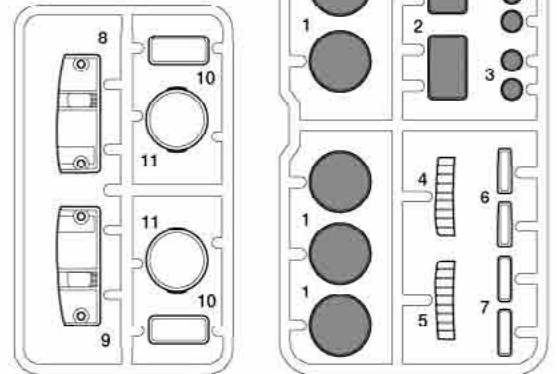
N PARTS ×1 19115336



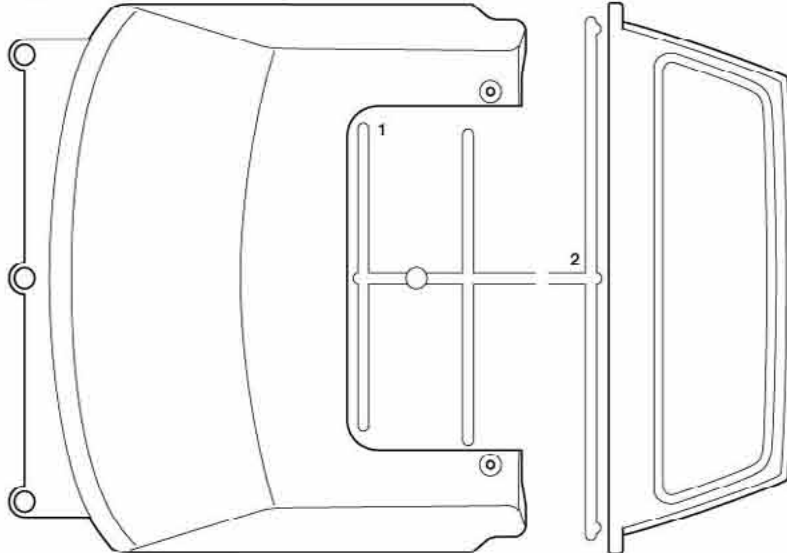
Y PARTS ×1 19225137



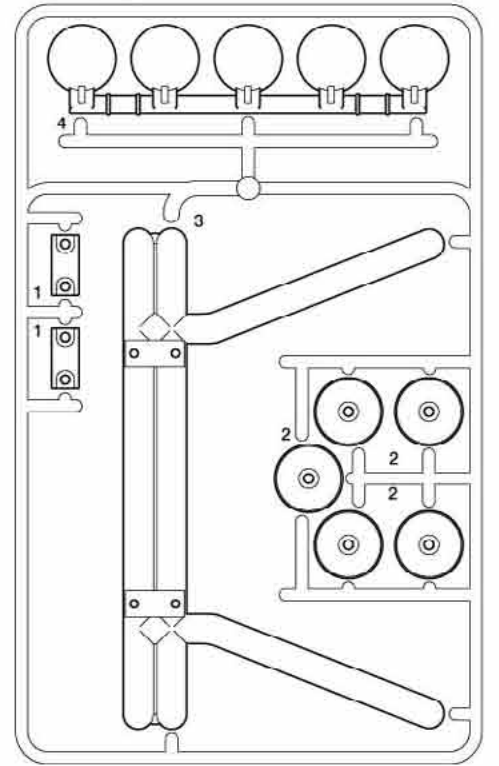
P PARTS ×1 19115347



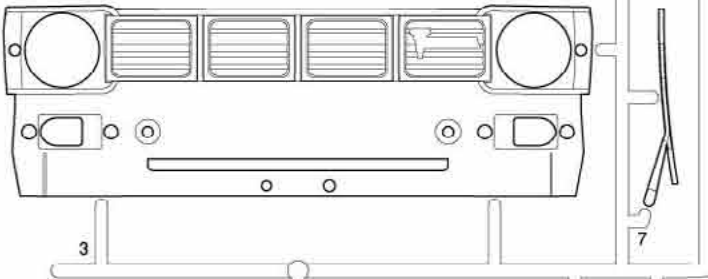
T PARTS ×1 19225139



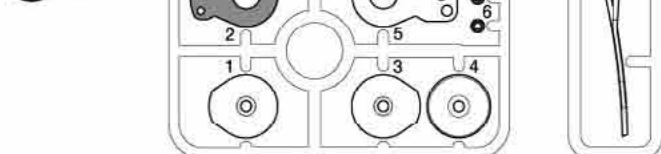
K PARTS ×1 19118012



W PARTS ×1 19228037



Q PARTS ×2 51000



アッパーメカボックス×1
 Mechanism box (top) 19335645
 RC box (oben)
 Boîtier de mécanisme (dessus)

ロウメカボックス×1
 Mechanism box (bottom) 19335645
 RC box (unten)
 Boîtier de mécanisme (dessous)

ステッカー a, b×各1
 Sticker 19804818
 Aufkleber
 Autocollant

注意ステッカー×1
 Caution sticker
 Vorsicht Sticker
 Sticker de precaution

インレットマーク×1
 Metal transfer 19804818
 Metall-Sticker
 Transfert métal

タイヤ×4
 Tire 19401968
 Reifen
 Pneu

アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 16095003
 Antennendraht
 Gaine d'antenne

《フレームアッセンブリー》
 Pre-assembled frame
 Vorgefertigter Rahmen
 Châssis préassemblé

フレーム R×1
 Right frame 19804619
 Rahmen rechts
 Longeron droit

フレーム L×1
 Left frame 19804619
 Rahmen links
 Longeron gauche

フロントメンバー×1
 Front member 14305126
 Vorderer Stab
 Triangulation avant

クロスメンバーA×1
 Cross member A 14305127
 Querträgers A
 Longeron A

クロスメンバーB×2
 Cross member B 14305128
 Querträgers B
 Longeron B

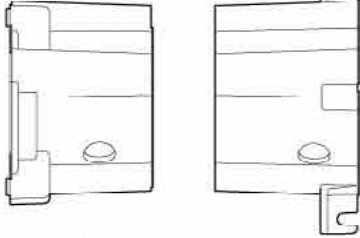
ミッションマウントメンバー×1
 Transmission mount member
 Befestigungstraverse für Getriebe
 Traverse support de transmission
 14305634

PARTS

ステアリングロッド ×1
Steering rod 1245004
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

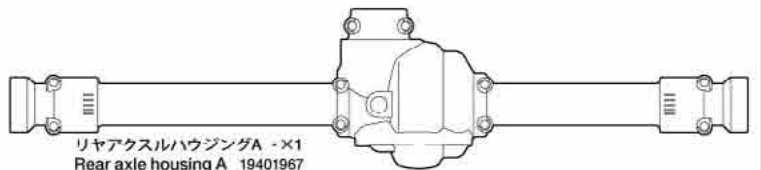
アンダーガード ×1
Under guard 14305150
Bodengruppe
Protection inférieure

モーター ×1
Motor 53009
Motor
Moteur

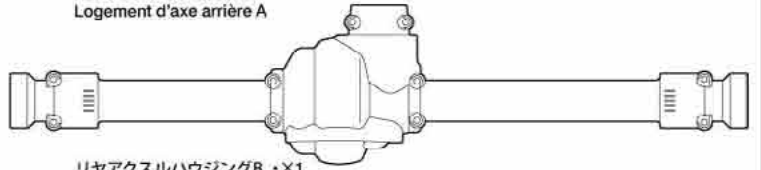


ミッションケースF ×1
Transmission case (front)
Getriebegehäuse (vorne)
Carter de transmission (avant)
19401964

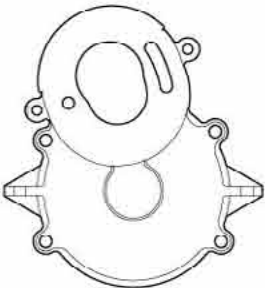
ミッションケースR ×1
Transmission case (rear)
Getriebegehäuse (hinten)
Carter de transmission (arrière)
19401964



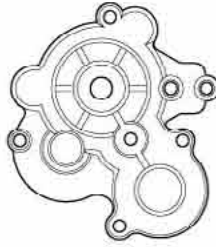
リヤアクスルハウジングA ×1
Rear axle housing A 19401967
Hinterachs-Gehäuse A
Logement d'axe arrière A



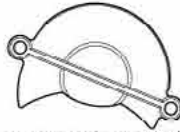
リヤアクスルハウジングB ×1
Rear axle housing B 19401967
Hinterachs-Gehäuse B
Logement d'axe arrière B



ミッションスパーカバー ×1
Spur gear cover
Getriebeabdeckung
Protection la couronne
19401965



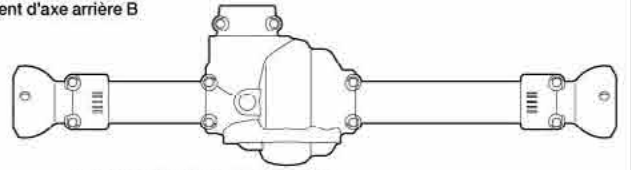
ミッションリヤカバー ×1
Transmission case end cover
Getriebeendplatte
Couvercle de transmission
19401965



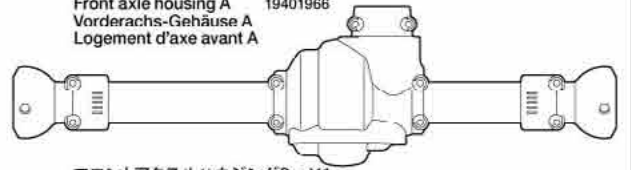
ミッションピニオンカバー ×1
Pinion gear cover
Ritzel-Abdeckung
Couvercle de pignonnerie
19401965



プラネタリーキャリアB ×1
Planetary holder B
Halter für Planetengetriebe
Plateau de planétaires B
19401965



フロントアクスルハウジングA ×1
Front axle housing A 19401966
Vorderachs-Gehäuse A
Logement d'axe avant A



フロントアクスルハウジングB ×1
Front axle housing B 19401966
Vorderachs-Gehäuse B
Logement d'axe avant B

A 1~9

BA1 ×9
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×10
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×20
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×4
19805746
3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA5 ×8
19805632
2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA6 ×18
19805831
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA7 ×2
19805779
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA8 ×2
19808112
2.4×11mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA9 ×2
19808090
5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA10 ×6
19804364
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop

BA11 ×24
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecroû à flasque

BA12 ×4
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA13 ×10
50380
4mmEリング
E-ring
Circlip

BA14 ×6
19415929
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA15 ×8
51239
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA16 ×6
19808279
ダンパーブッシュ
Damper bushing
Dämpfer-Gummitülle
Bague caoutchouc

BA17 ×5
19804585
3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA18 ×4
51100
4.6×4.7mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BA19 ×6
53587
5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BA20 ×5
19804205
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA21 ×2
19804597
2×7mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BA22 ×4
19804587
15Tデフギヤ
15T Gear
15Z Getriebe
Pignon 15 dents

BA23 ×12
19804587
8Tデフギヤ
8T Gear
8Z Getriebe
Pignon 8 dents

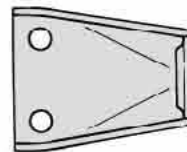


BA24 ×2
10804593
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

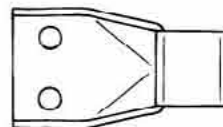
BA25 ×2
19804586
リヤアクスルカラー
Axle collar
Ausserrohr für Achse
Bague d'axe

BA26 ×2
19441582
ベベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

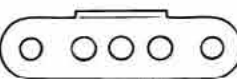
BA27 ×2
19804596
ベベルシャフト
Bevel shaft
Kegele radachse
Axe de pignon conique



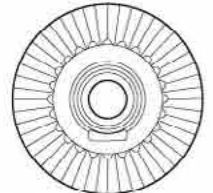
BA28 ×4
19804590
ダンパーステー
Damper stay
Dämpferstrebe
Support d'amortisseur



BA29 ×1
14305131
クランクアームステー
Crank arm stay
Halter für Steuer-Umlenkarm
Support de bras coude



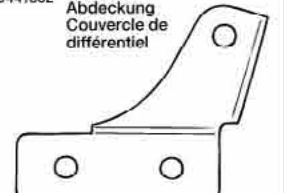
BA30 ×4
19804588
シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames



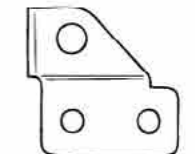
BA31 ×2
19441582
ベベルリングギヤ
Bevel ring gear
Ausserrad
Couronne conique



BA32 ×2
19441582
デフカバー
Differential cover
Differential-
Abdeckung
Couvercle de
différentiel



BA33 ×4
19804591
リーフエンド
Leaf spring stay
Halierung für Blattfeder
Support de ressort à lames



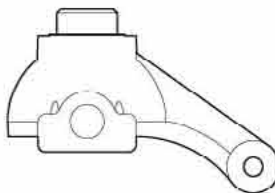
BA34 ×2
19804589
シャックルボスト
Shackle mount
Federlagerung
Manille de support



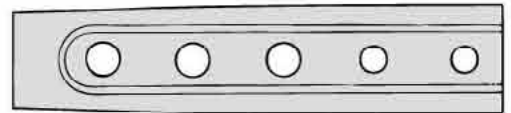
BA35 ×1
14305133
ステアリングアーム
Steering arm
Lenkhebel
Commande de direction

A

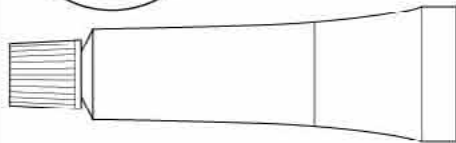
ネジロック剤×1
Gel type thread lock 54032
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel



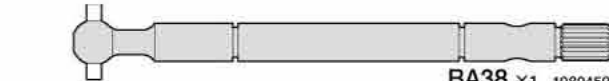
BA36 ×2
19804584
ナックルアーム
Knuckle arm
Gelenkarm
Fusée



BA37 ×2
19804583
リアバンパーステー
Rear bumper stay
Hintere Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs arrière



グリス×2
Grease 87099
Fett
Graisse



BA38 ×1 19804594
フロントドライブシャフトA
Front drive shaft A
Vordere Antriebsachse A
Cardan avant A



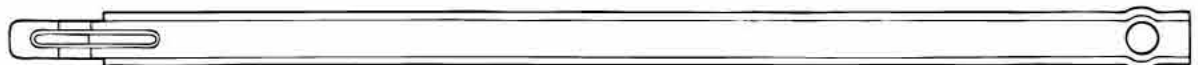
BA39 ×1 19804594
フロントドライブシャフトB
Front drive shaft B
Vordere Antriebsachse B
Cardan avant B



BA40 ×1 19804595
リアドライブシャフトA
Rear drive shaft A
Hintere Antriebsachse A
Cardan arrière A



BA41 ×1 19804596
リアドライブシャフトB
Rear drive shaft B
Hintere Antriebsachse B
Cardan arrière B

B 10~17

BB15 ×2
19804599
ラジアスアーム
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions



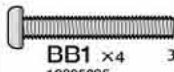
BB16 ×4
19804603
リーフスプリング A
Leaf spring A
Feder A
Ressort à lames A



BB17 ×4
19804604
リーフスプリング B
Leaf spring B
Feder B
Ressort à lames B



BB18 ×4
19804605
リーフスプリング C
Leaf spring C
Feder C
Ressort à lames C



BB1 ×4
19805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA1 ×8
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB2 ×2
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB3 ×4
19443023
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB4 ×4
19804158
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



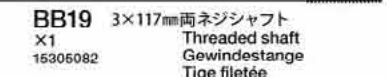
BB8 ×4
19804598
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



BB9 ×4
19805549
1680ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



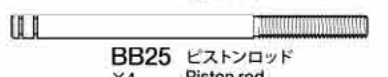
BB21 ×8
19804607
Uボルト
U-shaped bolt
Haltebügel
Bouillon en U



BB19 ×1
16305082
3×117mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BB20 ×1
12500031
3×80mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetee



BB25 ×4
19804601
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BB26 ×4
19805098
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



BB22 ×4
19805099
シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



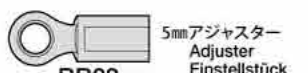
BB23 ×4
19804606
アクスルマウント
Axle mount
Achsaufnahme
Support d'axe



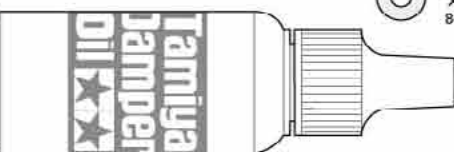
BB27 ×4
19808270
ダンパーブーツ
Damper boot
Dämpferschutz
Protection d'axe



BB24 ×4
19804600
アクスルブラケット
Axle holder
Achshalter
Support d'axe



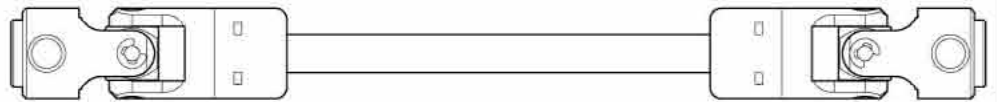
BB28 ×4
50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



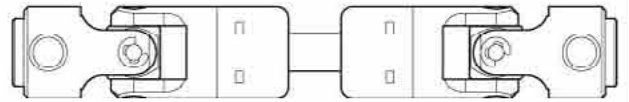
BB29 ×6
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

ダンパーオイル (#900) ×1
Damper oil 53445
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



BC33 ×1
18085926
プロペラジョイント L
Propeller joint (long)
Antriebs-Gelenkwelle (lang)
Cardan central article (long)



BC34 ×1
18085925
プロペラジョイント S
Propeller joint (short)
Antriebs-Gelenkwelle (kurz)
Cardan central article (court)

BC1 3×30mm六角ボルト
×1
19804612
Screw
Schraube
Vis

BC11 ×1
19808012
5mmピローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelfopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)

BC2 3×22mm丸ビス
×2
19808184
Screw
Schraube
Vis

BC12 ×1
19808180
2415ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC35 ×1
13485105
メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principale

BA1 3×15mm丸ビス
×1
19805859
Screw
Schraube
Vis

BC13 ×5
53008
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC36 ×1
13485196
サブシャフト
Sub shaft
Nebenwelle
Axe secondaire

BC3 3×12mmフラットビス
×6
19804608
Screw
Schraube
Vis

BA15 ×13
51239
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC37 ×1
13485197
シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

BC4 3×25mmキャップスクリュー
×4
19805634
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC14 ×9
94392
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC26 ×1
13535028
22Tギヤ
22T Gear
22Z Getriebe
Pignon 22 dents



BC38 ×1
13450385
シフトリレーター
Shift releaser
Schaltgabelaufnahme
Fourchette d'embrayage

BC5 3×14mmキャップスクリュー
×5
19804155
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC15 ×1
13455745
5×5.2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC27 ×1
13505081
21Tギヤ
21T Gear
21Z Getriebe
Pignon 21 dents

BC39 ×1
13485194
トランスファーシャフト
Transfer shaft
Zwischenwelle
Axe de transfert

BC6 3×10mmキャップスクリュー
×2
19805612
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC16 5×0.5mmスペーサー
×3
19804246
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC28 ×1
13505080
17Tギヤ
17T Gear
17Z Getriebe
Pignon 17 dents

BC40 ×2
19804613
シフトリング
Shift ring
Ring für Schaltkupplung
Bague de changement de rapport

BC7 3×6mmキャップスクリュー
×4
19808013
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC17 3×3.0mmスペーサー
×2
19804199
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC29 ×1
13505079
15Tギヤ
15T Gear
15Z Getriebe
Pignon 15 dents

BC41 ×2
19804614
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse

BC8 3×8mmホロービス
×1
19808011
Screw
Schraube
Vis

BC18 4×5.6mmフランジパイプ
×2
13585060
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BC30 ×1
13505078
14Tギヤ
14T Gear
14Z Getriebe
Pignon 14 dents

BA9 5×5mmイモネジ
×4
19808090
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC19 シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelfopfhalterung
Support de rotule de boîte

BC31 ×1
50355
19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents

BC9 3×3mmイモネジ
×1
50576
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA21 2×7mmシャフト
×5
19804597
Shaft
Achse
Axe

BC32 ×1
14305570
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

BC10 3mmスプリングワッシャー
×1
50587
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort

BC20 カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgegelle
Axe de pignon intermédiaire

BA12 3mmワッシャー
×1
50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC21 プラネタリーシャフト
Planetary shaft
Planetenradachse
Axe de planétaire

BA11 3mmフランジナット
×2
19805897
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BC22 ダウエルリング
×4
19804610
Dowel ring
Abetandring
Bague de centrage

BA13 4mmEリング
×3
50380
E-ring
Circlip

BC23 3mmスチールボール
×2
53379
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

BB7 2mmEリング
×3
50588, 50380
E-Ring
Circlip

BC24 7mmOリング
×3
19804615
O-ring
O-Ring
Joint torique

BC25 ×2
19804616
ゴムキャップ
Rubber cap
Gummikappe
Capuchon en caoutchouc

D 27~41

BB2 ×2
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD1 ×6
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×4
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD2 ×2
19805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD3 ×1
19805696
3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD4 ×2
19804394
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis

BD5 ×2
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD6 ×6
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD7 ×2
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD8 ×15
19805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD9 ×2
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA12
×10
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD10
×2
19805758
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

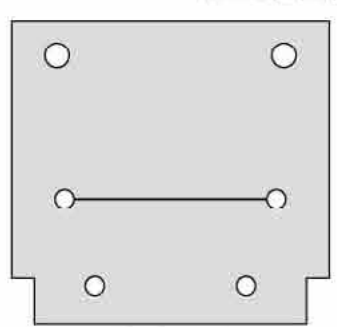
BD11 ×1
19808187
3×65mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC11 ×2
19808012
5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)

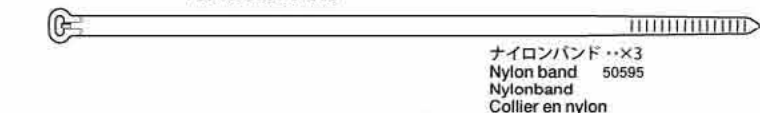
BD12 ×1
19804197
3×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB28 ×4
50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BB29 ×4
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



BD13 ラバーシート
Rubber sheet
Gummiplatte
Feuillet caoutchouc



BD17 ×1
19804402
フロントボディマウント
Front body mount
Hintere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière

BD18 ×2
19804618
リアボディマウント
Rear body mount
Hintere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière

BD19 ×1
16275002
スイッチカバー
Switch cover
Schalter-Abdeckung
Protection d'interrupteur

ゴムバンド×2
Rubber band 19805091
Gummiband
Bande caoutchouc

両面テープ (黒・20×120mm)×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

モーター延長コード黄
Motor extension cable (yellow)
Motor Verlängerungskabel (gelb)
Câble d'extension du moteur (jaune)

モーター延長コード緑
Motor extension cable (green)
Motor Verlängerungskabel (grün)
Câble d'extension du moteur (vert)

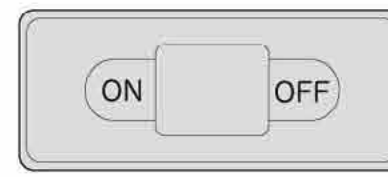
BD22 ×1 17175133
バッテリー延長コード
Battery extension cable
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie



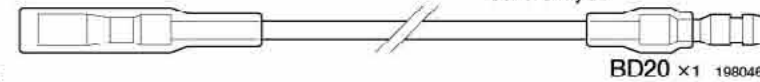
BD14 ×1
14035014
フロントボディマウントステー
Front body mount stay
Träger der vorderen
Karosseriehalterung
Support de carrosserie avant

BD15 ×3 51000
サーボセイバースプリング (小)
Servo-saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

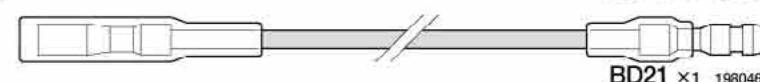
BD16 ×1 51000
サーボセイバースプリング (大)
Servo-saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)



ナイロンバンド×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon



BD20 ×1 19804617



BD21 ×1 19804617

E 42~51

BA2 ×2
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB2 ×2
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD1 ×2
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×7
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD2 ×4
19805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB3 ×2
19443023
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD6 ×4
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD7 ×2
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD8 ×13
19805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BE1 ×1
14305048
フロントステー
Panel stay
Platten-Halterung
Support de panneau

BE2 ×3
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BE3 ×10
19808058
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

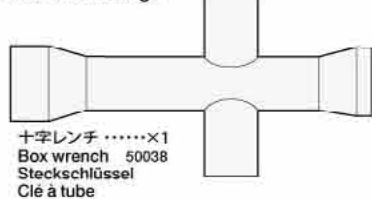
BE4 ×8
19805893
1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA11 ×6
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BD10 ×3
19805758
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BE5 ×3
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

工具袋話
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

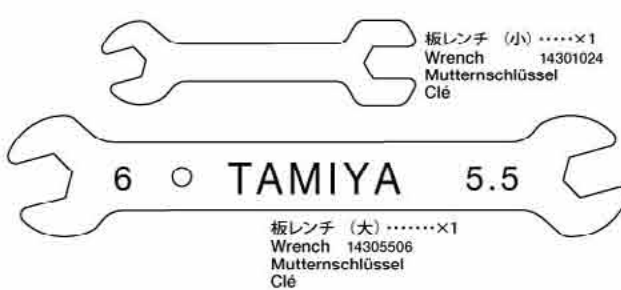


十字レンチ×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube



六角棒レンチ (2.5mm)×1 50038
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm)×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)



板レンチ (小)×1
Wrench 14301024
Mutternschlüssel
Clé

板レンチ (大)×1
Wrench 14305506
Mutternschlüssel
Clé

Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19335487 Front Body
19335488 Rear Body
19000314 A Parts
19000359 Wheel (4pcs.)
19000360 D Parts
19000315 E Parts, Seat
19000361 *1 G Parts (Gear Bag)
19118012 K Parts
19115336 N Parts
19115347 P Parts
19225139 T Parts
19220037 W Parts
19225137 Y Parts
19401964 Transmission Case (F & R)
19401965 Transmission Cover Parts Bag
19401966 Front Axle Housing A, B
19401967 Rear Axle Housing A, B
19335645 Mechanism Box (Top, Bottom)
14305150 U Under guard
12455004 Steering Rod
19804619 Frame (L & R)
14305126 Front Member
14305127 Cross Member A (1pc.)
14305128 *1 Cross Member B (1pc.)
14305634 Transmission Mount Member
19401968 Tire (4pcs.)
19804583 Rear Bumper Stay (BA37 x2)
19804584 Knuckle Arm (BA36 x2)
19805636 *7 3x6mm Screw (BA3 x2)
19805859 *4 3x15mm Screw (BA1 x4)
19805898 *1 3x12mm Screw (BA2 x10)
19804364 *1 3mm Lock Nut (BA10 x10)
19804205 *1 5mm Ball Connector (BA20 x4)
19805779 2x5mm Cap Screw (BA7 x2)
19805746 *1 3x8mm Cap Screw (BA4 x2)
19805632 *4 2x10mm Cap Screw (BA5 x2)
19808090 *1 5x5mm Grub Screw (BA9 x5)
19808112 *1 2.4x11mm Screw Pin (BA8 x2)
19805831 *6 2x8mm Cap Screw (BA6 x2)
19804585 *1 3x7.5mm Spacer (BA17 x10)
19804586 Axle Collar (BA25 x2)
19804587 *1 15T Gear (BA22 x2) & 8T Gear (BA23 x6)
19805897 *5 3mm Flange Nut (BA11 x10)
19804588 Shackle (BA30 x4)
19804589 Shackle Mount (BA34 x2)
14305131 Crank Arm Stay (BA29)
19804590 Damper Stay (BA28 x4)
14305133 Steering Arm (BA35)
19804591 Leaf Spring Stay (BA33 x4)
19441582 Bevel Pinion Gear, Bevel Ring Gear, Diff Cover (BA26 x2, BA31 x2, BA32 x2)
19804593 Wheel Axle (BA24 x2)
19804594 Front Drive Shaft A & B (BA38, BA39)
19804595 Rear Drive Shaft A & R (BA40, RA41)
19804596 Bevel Shaft (BA27 x2)
19804597 2x7mm Shaft (BA21 x10)
19415929 *1 1280 Ball Bearing (BA14 x4)
19808279 Damper Dushing (BA16 x8)
19804598 Wheel Hub (BB8 x4)
19804599 Radius Arm (BB15 x2)
19804158 2x4mm Screw (BA4 x10)
19805896 3mm Nut (BB5 x10)
19804405 3x6.5mm Spacer (BB10 x10)
19805965 *1 Free Piston (BB13 x2)
19805968 *1 Damper Piston (BB14 x2)
19805895 3x20mm Screw (BB1 x10)
19804159 *1 3x10mm Screw (BB2 x10)
19804600 Axle Holder (BB24 x4)
19804601 Piston Rod (Long) (BB25 x4)

19443023 *3 2x6mm Screw (BB3 x2)
19804602 3x4mm Spacer (BB11 x5)
19804603 Leaf Spring A (BB16 x4)
19804604 Leaf Spring B (BB17 x4)
19804605 Leaf Spring C (BB18 x4)
15305082 3x117mm Threaded Shaft (BB19)
12500031 3x80mm Threaded Shaft (BB20)
19805098 *1 Damper Cylinder (BB26 x2)
19805099 *1 Cylinder Cap (BB22 x2)
19805549 1680 Ball Bearing (BB9 x4)
19808270 *3 Damper Boot, etc... (BB27)
19804606 Axle Mount (BB23 x4)
19804607 U-Shaped Bolt (BB21 x8)
19805967 *2 Damper Spring (BB12 x2)
13485195 Main Shaft (BC35)
13485196 Sub Shaft (BC36)
13485197 Shift Rod (BC37)
18085925 Propeller Joint S (BC34)
18085926 Propeller Joint L (BC33)
19804608 3x12mm Flat Screw (RC3 x10)
19808013 *1 3x6mm Cap Screw (BC7 x2)
19805612 3x10mm Cap Screw (BC6 x5)
19804155 *1 3x14mm Cap Screw (BC5 x4)
13455308 Shift Ball Stay (BC19 x1)
19804609 Planetary Shaft (BC21 x10)
19804610 Dowel Ring (BC22 x4)
19804246 5x0.5mm Spacer (BC16 x5)
13485199 Counter Shaft (BC20 x1)
13585060 *1 4x5.6mm Flanged Tube (BC18 x1)
19805634 *1 3x25mm Cap Screw (BC4 x2)
19808011 3x8mm Screw (BC8 x2)
19804199 3x3mm Spacer (BC17 x10)
13455745 5x5.2mm Spacer (BC15 x1)
19808012 5mm Ball Connector Nut (Short) (BC11 x5)
19808184 3x22mm Screw (BC2 x5)
13450395 Shift Releaser (BC38)
13485194 Transfer Shaft (BC39)
13450393 Shift Hub (Short) (BC43)
13450394 Shift Hub (Long) (BC42)
19804613 Shift Ring (BC40 x2)
13450396 Planetary Dog Gear (BC44)
19804614 Shift Fork (BC41 x2)
19804611 1st. - 2nd. Dog Gear (BC45 x2)
13505078 14T Gear (BC30)
13505079 15T Gear (BC29)
13505080 17T Gear (BC28)
13505081 21T Gear (BC27)
13535028 22T Gear (BC26)
14305570 Motor Plate (BC32)
19804612 3x30mm Screw (BC1 x5)
19808180 2415 Ball Bearing (BC12 x2)
19804615 7mm O-Ring (BC24 x5)
19804616 Rubber Cap (BC25 x4)
14035014 Front Body Mount Stay (BD14)
16275002 Switch Cover (BD19)
19804617 Motor Extension Cable (Yellow & Green) (BD20, BD21)
17175133 Battery Extension Cable (BD22)
19805853 3x8mm Screw (BD1 x5)
19804392 3x10mm Tapping Screw (BD7 x10)
19804402 Front Body Mount (BD17 x2)
19804618 Rear Body Mount (BD18 x2)
19804197 3x2mm Spacer (BD12 x10)
19805696 3x8mm Countersunk Head Screw (BD3 x4)
19805629 *2 3x12mm Tapping Screw (BD6 x4)
19805754 *3 3x8mm Tapping Screw (BD8 x10)
19805556 2x8mm Screw (BD2 x10)
19804394 2.6x10mm Binding Screw (BD4 x5)
19805758 *2 2mm Washer (BD10 x5)
19808187 3x65mm Threaded Shaft (BD11 x2)
16275078 Rubber Sheet (BD13)

14305048 Panel Stay (BE1 x1)
19805893 1.6x4mm Cap Screw (BE4 x10)
19808058 *1 2x6mm Tapping Screw (BE3 x10)
14301024 Wrench (Small)
14305506 5.5-6mm Wrench
19805091 Rubber Band (4 pcs.)
16095003 Antenna Pipe
19804818 Sticker (a, b), Metal Transfer
11055263 Instructions
50038 Tool (Box Wrench, 1.5 & 2.5mm Hex Wrench, BC9 x4)
60171 Heat Resistant Double-Sided Tape
50197 Snap Pin (BE5 x10, etc...)
50355 16T, 19T Pinion Gear (BC31)
50380 *1 E-Ring Set (BA13 x7, BB7 x12)
50573 2x8mm Tapping Screw (BE2 x10)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (BD9 x5)
50576 3mm Grub Screw (BC9 x10)
50583 3x15mm Tapping Screw (BD5 x10)
50586 *1 3mm Washer (BA12 x15)
50587 3mm Spring Washer (BC10 x15)
50588 2mm E-Ring (BB7 x15)
50595 Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
50596 5mm Adjuster (BB28 x6)
51000 *1 Ili-Torque Servo Saver (2 parts, DD15 x2, DD16 x1, BA20 x2)
51100 *1 Flanged Tube (BA18 x2)
51239 *5 1050 Ball Bearing (BA15 x4)
53008 *1 1150 Ball Bearing (BC13 x4)
53379 3mm Lightweight Diff Ball Set (BC23 x20)
53445 Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53587 *1 5mm Shim Set (BA19 x10, etc...)
53689 540-J Motor
54032 Anaerobic Gel Thread Lock
94392 *4 850 Ball Bearing (BC14 x2)
94690 2mm Lock Nut (BB6 x10)
84195 *1 3mm O-Ring (Black) (BB29 x10)
87099 Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*4 Requires 5 sets for one car.
*5 Requires 6 sets for one car.
*6 Requires 10 sets for one car.
*7 Requires 23 sets for one car.

*Parts handled by Tamiya Customer Service may differ in color from kit-included parts.